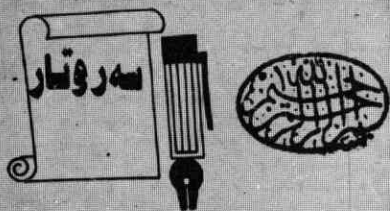


مناجات

»مه لاکه رعی فیدایی«

له ده رگا که ی ده بن کړنوش وده گرین
نه وه ی مه زن وسه رۆک وپیشه وایه
که ریمپکه بژیوی هر ده داتـ
به ئینسانئ که سپله وئی وه فایه
له به زمی عیشقی نه ودا باده نوښن
ته وای نه بیا و نه ولیا یه
هر نه ونه خشی غم وشادی ده کیشی
هر نه و رهنګ ریژی به زم وما جدرایه
خودا وه ندا ته توبوی و نه تو هدی
که سیکی تو نه ناسی روو سیایه
نه تو پشت وپه ناهی بی که سانسی
له تو نه وه دی که دووره بی په نایه
په نادینم له یو ده رگا هی به رزت
ده نالینم له قایی نه وسه رایه
ده لیم یار به نه تو گوره و به ره حمی
بکه ره حمی به حالی نه و گه دایه
فیدایی چون هومیدی هر به تو یه
نیه ترسی که چوو عومری به زایه
نه گهر بیتو له وی روو وهر بگی پری
له دنیا وقیامت بهر به لایه

نه وه ی شایانی باسه هر خودایه
هر نه و ده رمانی ده ردا نه وده وایه
خودا چون کار سازی کاری خه لکه
له سر هر چی شته نه مری ره وایه
کری نه و پاکی شاکار و جوانن
که م و که سری له کاری نیمه دایه
نموونه ی قودره تی نه و، ته ده بینی
که تی فکری له نه و نه رز و سه مایه
به هیزی ده ستی نه و دیتوو ده سوړی
کوره ی رۆژی به باشی له وده وایه
به ده رمانی خودا له وده شته پانه
وه کو بو نه و هم مو کیو وچیا یه
ده رهنګینئ زه وی کاتی به هاران
به هور و به فروباران و به بایه
که ده ستوری به گوپانی زه وی دا
سری دینیته ده هر چی گیا یه
هم مو سر گهر می زیکری نه و خودایه
گو تووک و سه وزه و دار و گه لایه
به رۆژ وشو ده هینئ نیوی باری
دلی به و زاته گوره ناشنایه



و پیرای سلاو له خوښه رانی
 بهرېزی سروه ، په کمه مین
 کونگره ی فخرهنگ و شهده بی
 کوردی له هه موو خوشک و
 برایانی بهرېزی، پیرو زبایی
 ده که یی به تایه تی لسه
 خاوه نرایان و هونگران و
 لیزانانی فخرهنگ و شهده بی
 کورد. شوکرانه، خدا بوی شم
 سرکه و تنه به جی بینین.
 بی گومان شم کونگره
 خاوه ن شکویه مهیدانی کی
 بهر فره وانی بوی باس و
 لیکنولینه و له هه موو
 باریکه و کړدوته و. شم به
 باشمان زانی د هرویکه ی
 روون به ناوی "روانینیک له
 کونگره" بکه ینه و و لسه
 خاوه نرا دلسوزه کانیش
 بگپړینه و و داوایان لای
 بکه یی شم د هروه ئاواله
 رابگرن .
 پیکه اتنی شم کونگره له
 میژووی فخرهنگ و شهده بی
 شم دا رووداویکی گرینگه و
 هیزی بازو بردی لایه نگرانی
 شهده بی ره سنی کوردی کرژتر
 کرد .
 بی شک شم هه لسوورانسه

نیوهر وک



کۆوارو شهده بی - سروهنگی

سروه

ناوستان: ارومیه - چهارراه
 دانش - جنب زاندارم - مرکز
 نشر فرهنگ و ادبیات کردی :
 انتشارات صلاح الدین ایوبی .
 تلفن : ۳۵۸۰۰

چاپ: از شرکت ایران چاپ
 تلفن: ۳۲۸۱

ساجات ۲۰
 سروکار ۳۰
 رانی تایینی ۹۰
 بازی روماننیک ۱۴۰
 گوندی شم ۲۲۰
 تایانی به نا و بانگی کورد ۲۶۰
 هه هره مینی ۳۰۰
 کلور چیه (۲) ۳۳۰
 واری شاعر ۳۸۰
 رهبنانی مندا ۴۰۰
 عیرانی کورد ۴۴۰
 بهی فولکلوری کوردی ۵۰۰
 شکوه تی گوه ری ۵۴۰
 به داوه شاعر ۵۵۰
 انه و دی ده هزار یونانی ۵۸۰
 شاعر شاعرانی لای ۶۲۰
 شم ۶۶۰
 عیری واقعی ۶۸۰
 بامی سرهک وه زیر ۶۹۰
 بهر تهکاندن ۷۲۰
 انبار ۷۶۰
 برفایای شارستانی سقز ۸۰۰
 شم ۸۲۰
 بهر مهندانی کوردستان ۸۶۰
 بارنامی کونگره ۸۸۰
 شکوه قوله ۹۰۰

وینهی رووبه رگ
 دیاری وینهگری تیشک

وینهی پشت بهرگ
 ده ستردی کوردی خوراسان
 دیاری: که لیموللا ته وه جودی

گه وره، له میژووی تیکووشانی
 فهرهنگیدا وهک گۆی زیږ
 ددیره وشیته وه و بۆ ده ست
 پیکردنی جوولانه وه یه کی
 زانستی و ئه ده بی نـو
 بناخه یه کی پته وه کـه
 ده توانین ژيانیکی گه شه
 - داری پئی دارپژین.

پنک هاتنی یه که مین
 کۆنگره ی فهرهنگ و ئه ده بی
 کوردی له مه هاباد مایه ی
 شانازی هه موانه، به تایبه تی
 کۆره فهرهنگی و ئه ده بی یه -
 کان به سه ره تـای
 جوولانه وه یه کی هـه راوی
 فهرهنگی و ئه ده بی ده زانن.
 ههروهک له برپاره کانی
 کۆنگره دا هاتوه جینگای
 لیکۆلینه وه و توپژینه وه یه کی
 به ریلای بۆ هه موو دلسۆزانی
 زانا و هیژا له هه مـو
 باریکه وه پیک دینئ.

بهم جوړه ئهم ئه رکه
 ده که وینه سه رشانی زانایان
 که به وردی له سه ر زمان و
 ئه ده بی کوردی کار بکه و
 پوخت و پاراوی و ناسکی
 زمانی کوردی و باره جوانه -
 کانی له حال و رابردو و دا
 بخه نه به رچا و ههروه ها زمانی
 کوردی بکه نه ئامـراز
 پیشاندانی هه ر چه شه رو و دا
 و دیارده و بابه تیک که
 باسی جوانی ته بیعه ت،
 دهر د و په ژاره، خه م و شادی و
 هه وراز و نشیوی ژيانی پر
 تهنگ و چه له مه ی ئیمه و

به ره ی ئاده میزاد ده کا .
 مامۆستایان و دین ناسان
 ده بی به ده لیل و به لگه ی
 زۆر په یوه ندی قـوول و
 له میژینه ی فهرهنگ و ئه ده بی
 کوردی له گه ل ده ریـای
 زانستی ئیسلامی - دیـاری
 بکه و جوانی عارفانه له
 ئه ده بی کوردیدا نیشان بده ن
 و بناخه ی ئایینی پیروزی

شاراوه و شه رمیونی "فۆلکۆژدا"
 ده خولینه وه ده بی رابردنی
 زمان به وردی له سیله چاوی
 به وه ست و بیره زولاله ی له
 سینگی ژن و پیاوی ئه م ولانه دا
 به ندی یه چاولی بکه و سارد
 و گه رمی زه مانه که چاروبار
 وهک لافاوی مان ویرانکه ربووه
 وه تیندیک چار وهک شه ی بلاوین
 ها و رازی ژیانان بووه به



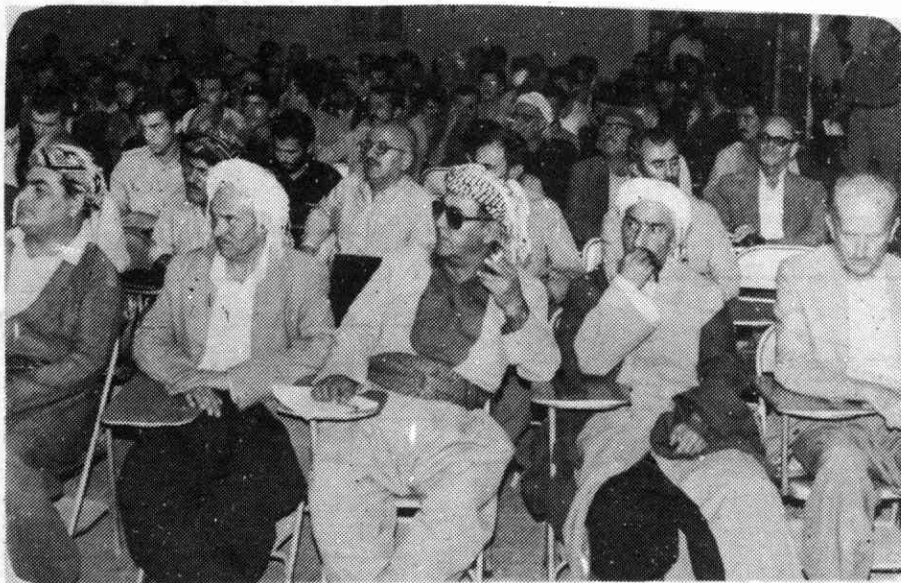
ئیسلام و شه ریعه تی محه ممه دی
 (دخ) له ئه م فهرهنگه دا
 باس بکه و بۆ گه شه ونه شه ی
 زمان و ئه ده بی کوردی هه ول
 بده ن، ههروه ها پتویسته له
 گه نجینه ی ئاسه واری زانایان
 و میرخاسانی رابردو، له
 کتیب و دیوانی پرپایه خ
 که لک وه ربگر و پاک و
 خاوینی و ره سه نی بیروبوای
 ئیسلامی که له نیو دلی خه لکدا
 ریشه ی دا کو تا وه وه به ر چا و
 بخه ن و ئازایه تی وجوامیری
 سه ردارانی ره شید و موسلمان
 کورد بناسینن.
 ئه وانه ی له دنیای جوان و

هه موو که س بناسینن، تا به م
 جوړه ده رسی کۆلنه دان و خۆشه -
 ویستی و پیاوه تی و وره ی
 راوه ستان و نه وه ستان و
 وده روه ستی رۆژ له
 رۆژ زیاتر له به ره ی
 ئاده میزادا گه شه پئی بده ن.
 ههروه ها بۆ هه موو زانا و
 خاوه نرپایه ک فره زه لـه م
 ده رفه ته که لک وه ربگری و به
 ده کار هینانی ئه م که ره سه و
 ئامرازانه ی به ده سه وه ن له
 هه یج کۆششیک خۆنه بویـری و
 دلنایبی که چاره نه ووسی
 داها تووی ئه م جوولانه وه
 فهرهنگی یه به ده ست و مستی

دريژه به گزيكاري و خوينمزي
وچه وساندنه وه بدن .
له دواييدا ده بئ بلنين
كه خاوه نرايان وزانايان
قه دري ئهم رووداوه ميژوويييه
ده زانن وپتي شوكرانه بژيرن و

به رزي ئامانج وههستي به شهر
ويستي كوژماري ئيسلامي ئيران .
ههروه ها دژايه تي يه له گه ل
جياوازي دانان له نيـو
به رهي ئاده ميزاددا .
ئهم كار به دهسته به ريژانه

هه مووان جي به جي ده بئ .
باسي "ده بئ و" "نا بئ"
باره كاني تري ئهم جوولانه وه
فه رهنگي يه له م وتاره دا
ناگونجئ ، به لام ئه وه ي
به ره مي به جي ئهم كورته
باسيه ئه وه يه كه به پئ برون
كارواني فه زيله ت وزانست و
ئاگاداري وسه ركه وتن له
خه باتي دژي نه زانين و
سه رلي شيواي هاوكاري
هه موواني ده وئ .



پيگه اتني كوڅگره ي
فه رهنگي وه ده بي نهك هه ر
ئيمه به لكوو هه موو كوژه
ئه ده بي وفه رهنگي يه كاني
غه يره كورديشي له سه رانه ري
ولات شاگه شكه كرد .

بئ شك بووژانه وه ي
فه رهنگ وه ده بي كووردي
شوين داده نيته سه رده وله مند
بووني نيوه پوكي فه رهنگ
وه ده بي ئيران وهنگاي
به ره وپيش چووني خوشر ده كا .
ههروه ها پيگه اتني ئهم
كوڅگره له وه ها هه ل ومه چيكا
ديا رده يه كي روون وئا شكرايه
بو ساغي وپته وه ي رووحي

به سه زه تايه كي جوان وپه له
هيو بوپيگه هيناني ئال و
گوريكي هه راوي به نه په تي
داده نين وبوگه يشتن به م
ئا مانجه پيروژه برپا ره كاني
كوڅگره به ريژه ده به ن
ههنگاي پيويست له م رپاژه نا
هه لدينه وه . سه ركه وتوو بن
دهسته ي نو سه ران

به پيگه هيناني ئهم كوڅگره
به رزه نيشانيان دا كه
چاوپاوي ژاراوي ره گه زپه ر
ستان وپي شيل كه راني سه ربه
ستي ومافي ره واي گه لي
كورد ته نيا په رده يه كه له
شانوي دروژنانه ي دوژماني
ئينسانه تي كه ده يانه وي له
دنياي راپه ريوي ئه مـروـدا

بويژه صاحب نظران و
علاقه مندان و دست اندركاران
فرهنگ و ادب كردي و كلييه
خوانندگان محترم تقديم دارد
و بپاس اين نعمت بزرگ
خداوند مهربان را سپاس گويد.
بيشك برگزاري اين كنگره
عظيم جاي بحث فراواني را

بسم الله الرحمن الرحيم
باسلامی گرم به خوانندگان
عزيز "سروه"، قبل از هر چيز
لازم ميداند تا صميمانه ترين
تبريكات خود را بمناسبت
برگزاري اولين كنگره
فرهنگي - ادبي كردي به همه
برادران و خواهران شريف و

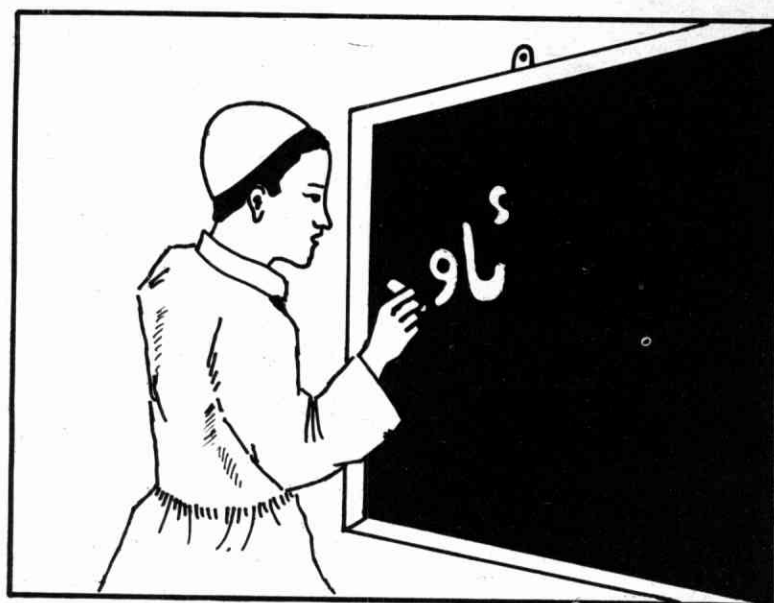
”بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ“
سرمقاله

است تا با استناد به مدارک و شواهد فراوان و بی‌نیاز از شمار، پیوند عمیق و قدیم فرهنگ و ادب کردی را با دریای بیکران معارف اسلامی در ابعاد زیبایی‌های عارفانه شعروادب خدمات متقابل آندو در گسترش حوزه نفوذ و تحکیم مبانی ایمان به

صاحب‌نظران و علاقمندان در تمامی ابعاد فراهم می‌آورد و بدین ترتیب بر ادیب و سخندان ماست تا با مطالعه‌ای ژرف و عمیق، بلاغت و فصاحت کلام کردی و لطافت و ظرافت

در ابعاد گوناگون آن باز کرده که مناسب دیدم ضمن طرح بحثی تحت عنوان چشم اندازی به کنگره از صاحب‌نظران علاقمند نیز دعوت نمائیم تا باب سخن در این خصوص را گشوده نگاه دارند. باری برگزاری اولین کنگره فرهنگی - ادبی کردی بعنوان نقطه عطفی در تاریخ فرهنگ و ادبیات ما جهش تازه‌ای به محافل ذیربط بخشیده و مشتاقان ادب اصیل کردی را بسی خشنود ساخت، بیشک این حرکت بزرگ، در تاریخ تلاشهای فرهنگی بعنوان نقطه‌ای زرین برای همیشه درخشیده و بعنوان پایه‌ای اساسی برای آغاز یک جنبش نوین علمی و ادبی و یک نهضت فراگیر فرهنگی که همه ابعاد زندگی ما را دستخوش یک سلسله تحولات ضروری و لازم قرار دهد، ثبت خواهد شد.

برگزاری اولین کنگره فرهنگی - ادبی کردی در مهاباد مایه افتخار همه مردم ما بویژه محافل فرهنگی - ادبی کردی است. زیرا بعنوان پیش درآمد یک حرکت گسترده فرهنگی و ادبی (چنانکه در قطعنامه کنگره و مصوبات آن مشهود است) زمینه تحقق و تفحص گسترده را برای همه



پرداختهای ادبی گذشته و عصر حاضر را یکجا عرضه داشته و توان ادبی ما را در تصویر کشاندن همه واقعیتهای و حقایق ملموس و یا پیچیده، بالهای خیال پاک و بی‌آلایش زیبا، زاویه‌هایی از جمال و صفای طبیعت، دردها، رنجها و خوشیها و غمها و فراز و نشیبهای زندگی پرعوغای مردم ما و بشریت امروز و... را بنمایش بگذارد. بر علماء و دین‌شناسان دین مبین اسلام و شریعت محمدی (ص) و نیز گسترش و تقویت زبان و ادب کردی را مورد بحث قرار دهند و با استفاده از آثار علماء و شخصیت‌های گذشته و ذخائر گرانبها و گنجینه‌های ارزشمند بجامانده از آنان در قالب دیوانها و کتب نفیس، اصالت و قداست ایمان اسلامی در مردم ما و پایمردی و رشادت سرداران رشید و مسلمان کرد را

تشریح نمایند.

بر سیاحان دنیای زیبا
اما محبوب ادبیات عامیانه
(فولکلور) است تا با دقتی
تمام، گذر زمان را از زاویه
اندیشه‌های خالص و ناب
محبوس در سینه‌های مردان و
زنان این دیار، تصویر کرده
و سردی و گرمی روزگار را که
گاه چون سیلی محکم و گاه
چونان نسیمی روح افزا،
آشنای روی آنان و همراز
زندگی‌شان بوده، برای تقدیراز
میراث‌های بجا مانده، محسوس
عام کنند و بدین ترتیب با
تدریس ماجرای سختکوشیها و
پایمردیها، انسها و الفتها،
احترام به ارزشهای والای
انسانی و معتقدات روحانی
و معنوی، روح استقامت و
ایثار، دوستی و صمیمیت،
پایبندی و تعهد به اصول
انسانی و دینی و... را بیش
از پیش در نسل حاضر بدمند و
به‌همین صورت بر صاحبان
ذوق و نظر در هر زمینه
فرض است تا از فرصت
بدست آمده سودجسته و با
استفاده از ابزار موجود در
انجام رسالت و تعهدی که
نسبت به مردم و میهن و
آئین خود احساس میکنند از
هیچ تلاشی دریغ نورزند و
مطمئن باشند که سرنوشت
آتی این نهضت فرهنگی و
همه آنچه که می‌باید و می‌شاید
بسیار است و در این مقال

نگنجد. لکن آنچه که در این
کوتاه سخن بعنوان نتیجه‌ای
قطعی تلقی میگردد، واجب
بودن همیاری همه توانمندان
این میدان برای برآه
انداختن کاروان عظیم
راهیان کسب فضیلت و
آگاهی سیل خروشان جهاد
بر علیه جهل و تباهی است.
برگزاری کنگره فرهنگی-
ادبی کردی علاوه بر آنکه
محافل خودی را سخت ذوق زده
کرد، موجبات سرور دیگر
محافل فرهنگی- ادبی (غیر
کردی) در سایر نقاط میهنانرا
نیز فراهم ساخت. چه تبعیض
امکان بهره‌گیری از تمامی
نقطه‌نظرات در جریان یک
تبادل فرهنگی و ادبی برای
آرایش و پیرایش ماده و صور
غنا بخشیدن به محتوی، تسریع
در سیر حرکت و تحکیم مبانی
این جنبش عظیم و اسیل
فرهنگی بسیار موثر خواهد
بود. همچنین تشکیل این
کنگره در عصر حاضر و در میهن
ما نشانه‌ای روشن و دلیلی
محکم بر سلامت روح، سعه صدر،
صفای باطن، تعالی هدف و اوج
اندیشه‌های بشردوستانه و ضد
تبعیض نژادی مسئولین امر

است که با عزمی راسخ و
بینشی صحیح با فراهم ساختن
زمینه تشکیل این مجمع
گرانقدر نشان دادند که
تبلیغات مسموم نژادپرستان
متجاوز به حریم و حقوق
و مخالفان حریت کرد در احیاء
فرهنگ و ادب اصیل اسلامی
خود، جز پرده‌ای از نمایش
دروغین دشمنان انسانیت،
برای فریب، دربند کردن و
بهره‌کشی زالوافتانسه و
ستمگرانه از مظلومین و
مستضعفین در جهان رو به
بیدار کنونی نیست.

جان کلام آنکه صاحب نظران
و علاقمندان، شکر این نعمت
بزرگ و تاریخی را سپاس
گفته و کنگره را مسئله‌ای
پایان یافته تلقی نکرده و
آنها بدید آغازی زیبا و
گامی جدی، برای تحول فرهنگی
و ادبی بزرگ نگریسته و
برای تحقق این مهم
مصوبات آن مجمع را پی‌گرفته
و برای تحقق این دایره
ارزشمند تمهیدات لازم را
فراهم آورند.

توفیق‌تان آرزوی ماست.

هیئت تحریریه

سرویه نشر کارنی رهنه‌نگار و ده بی کورده

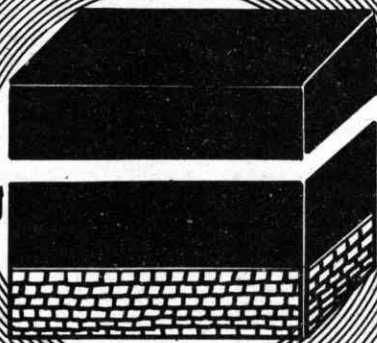
پاييز



ليف جۆك و كانى گشت قەرىماندن
بەفر و بۆرانى گرتن شار و گوند
سېقى يىد بى جىل تىك رەجفاندىن
گەلەك بەلەنگاز مان بى سۆتەنى
بى نان و بى جى ئو بى حەواندىن
مىر و زىد كال بى دەم و بى حال
بزار و خىزان گشت زە براندىن
ھەم بى زمھىرى ھەم زى نەدارى
دل و ھنا قىد خەلكى كەلاندن
ئەو خەلكى نەدار كۆلى كۆلەدار
قنى چەرخا غەددار پىشت لى چەماندىن
لغنى پايىز و لغنى زستانى
رحبەران عومرى خو بەھوراندىن
سەرما تەوا و بوو گەرما لى رابوو
بايى بەھارى بەفر حەلاندن
دەست پى بوو بەھربوو جىژن و شايى
چيا و چۆلان خو خەملاندن
شالوول و بولبول ژ خوشيا دل
مىزگىنى دان و گول پى حەساندىن
شقان و گاغان ب پەز و حەيوان
ب شەوق و گەريان مالات چەراندىن
ژۇردا ھاتەخار رۆند كىد عوران
زەقى يىد دىم و ئاق حاسل گەھاندن
ل گوند و بازىر جفىان ژن و مىر
بو پاشەرۆژى خو جەرباندىن
خەبات و شيان ب عىشق و قيان
لازمە داکو بىتە قەتاندىن
بەھار و پايىز ھەمبەرى يىگن
بەھارە ساخى پايىز مىراندن
دەوران دگھورىت عومر د بەھورىت
وەك دانى سالى تىتە ز قراندن
وەك قى پايىز و وەك قى بەھارى
ھىققىنى ژىنى تىتە مەھاندن
بەھارا ژىنى ئەم دى پارىزن
داچرا مرنى بىتە وەمىراندن
(ھەوار) بەسكە گلە و گازندان
تەوا و بوو ئىدى رۆندك رژاندن

پايىزى لىدا گول چلمساندىن
خەزەل قەراندىن دار كورساندىن
خەملا بوستانا دار و كوستانا
تىكدا شەلاندن، تىك ھلقە شەلاندن
دارا بەرگەھاند، بنازو زەھمەت
پايىزى لىدا تەفدا قەراندىن
جۆخىن گە ھىشتن بىكۆلەوارى
پايىزى باران سەردا باراندىن
كۆلك و كوختى فقير و ژارا
لىمىشتى لىدا تەف ھەرفاندىن
ھىلوونا تەيرو و توالان قىكرا
شلوپى لىدا تەف كەچاندىن
ئەمانە ھندە پايىز خەرابە
قازانچى گەلەك زى خولقاندن
دانى پايىزى دانگى خىرىيە
ئەوا خوسار بووى تىت جەبراندىن
دقنى پايىزا پىر لۆمە كارى
توقى ژيانى تىتەرەشاندىن
دەستى مەدائە ئەم چ بچىنن
ئەم دى وى راكەين ياتىتە چاندىن
تو دى گرانە خەوا پايىزى
ئەگەر تو رازى دى بىي خاپاندىن
شقان رابە سىكەرەنگە
پەزى نەياران پاقان چەراندىن
پايىز كوتا بوو زستان سەرداھات
روحبەرو بى روح تىك قەرىماندىن
شىناتى ناف چوو ەرد رووسى بوو
بەفر و بۆرانى خو داسەلماندىن
گشت رەزو پاوان مانە بى خودان
شقان خەز پەزا قەتاندىن
رەزقان رەزى خو ھىلانە جى
جوتيارا جوتى خو راوەستاندىن
بەفرى داگىر كرنەوال و بانى
سەرمايى ئاقا چەما چكاندىن
گەرما تى لاچوو ھات سى و سەقەم

انما المومنون اخوه



سَف
« ما مۆسا مەلا سا حەبی یوو »

ئى خۆ بزاس .

حەزرەتى "مەحمەد" (دخ) لە سەربى
فەرموویەتى : (لايومن احکمحتى يحب لايحه ما
يحب لنفسه) واتە کاتىک مومین وموسولمان
ئیمانی تەواوە کە بۆخۆی چى پى خوشە بۆ
براى ئایینی خۆی ئەوشتەى پى خوش بى ، و
هەروەها چى بۆخۆی پى ناخۆشە و حەزى لى ناکا
بۆ براى دینیشى پى ناخۆش بى ونەیهوئ .

کۆمەلانى ئیسلامى هەموو دەبى وەک لەشیک
وابن ، ئەگەر ئەندامىکى ئیشا و کەوتە
نارەحەتى باقى ئەندامەکانیش پى نارەحەت
بن . ، خەو و سەنەو و یان نەمىنى ، هەموو
دەبى وەک عیمارەتیک بن ، بەرد و گرانایى
وقورسایى یان لەسەر یەک بى ، یاریدەى
یەکتر بدەن ، خەمى یەکتریان لە بەربى
بۆسەر بێندى یەکتر تى بکۆشن و هەول بدەن .

چاکە وابوون بەو هۆیەو بە مرادى دنیا
وقیامت دەگەن ، بە خۆشى ژيان رادەبوێرن
خۆشى لە ژيانى خۆیان دەبینن ، خودایان لى
رازى دەبى ، کارى گرانیان لەبەر هاسان
دەبى و دوزمن لیان دەترس .

کاتىک حەزرەتى "مەحمەد" (دخ) تەشرىفى
بردە مەدینە ، "ئەنسار" واتە خەلکى مەدینە
لە نێو خۆیاندا دوو هۆز و دوو تایفە بوون
موددەمى و دوزمنى یەکتر ، زۆریان لە یەکتر
کۆشتبوو ، رەسوولى خدا نێو بۆزى کردن و
نیزاعیان دەفە بوو و دوزمنایەتى یان لاچوو ،

ریزوسپاس بۆزاتى پاکى خودای گەرە ، ئەو
خودایە کە بە هۆی (انما المومنون اخوه)
تەواوى موسولمانانى کردوونە براى یەکتر
وعیززەت و سەرفیرازى پى داوون .

دروودى پى پایان بۆسەر رووحى پاکى
حەزرەتى مەحمەدەلمستەفا (دخ) ئەو
پیغەمبەرە و ئەو پیغەوايە کە فەرمانى داوە
کۆمەلانى موسلمان یەک بن و لە هەموو
کاتیکدا لە خودایى و ناکۆکى و چەندبەرەکى
ترساندوون . سەلامى خودا لە سەر عەل و
ئەسحاب و یارانى بەدڵ و گیانى پى کە مانای
برایەتى و یەکیەتى یان زانى ، بۆیە خودا
عیززەت و سەرفیرازى دانئ و دروشمى ئازادى
ودیموکراسى یان لە بێندایى یەکانى
جیهانى مەروفايەتى هەلدا و قەلا و کۆشکى
زۆرداران و ملهپورهکانیان شکاند و سەرە و
ژێریان کرد و ناوى ئەو ملهپوروزۆردارانە
یان خستە تاریکایى تاریخ و مەحویان
کردهوه .

موسولمانان لە هەر ولات و هەریەکى
بژین و هەر جۆرە زمان و لەهجه یەکیان بى و
لە هەر رەگەزو میلەتیک بن ، یاخۆ هەر جۆرە
رەسم و عادەت و لیباس و ئادابیکیان هەبى ،
هەموو هەر براى یەکن .

کە وابى حەققى موسولمان و خواوەنى ئیمان
ئەو یە موسولمانان لە دەست و زمانى
سەلامەت بن ، قازانج و زەرەرى یەکتر بى

محیبت و ثولفت و براییه تی یان که و ته به یان
حه ز ره ت قه مری کرد شه نسا ر هه ریه که ی له
که ل مها جر یک عه ه دو په یمانی براییه تی
به ستن ، جا به و هه یه وه خوی مه ون عیز زه ت
و سه ره رزی دانئ ، رۆژه لات و رۆژنا و ایسان
گرت ، ناوی مرۆڤا یه تی و شه رافه ت و غیره تی یان
به هه موو لایه کدا بلآو بۆوه .

ئالای ئازادی یان له هه موو به رزایی یه ک
وله هه موو شوینیکی جیهانی زیندووی شه و
کاته شه کایه وه به تایبه ت " فارس " و

" رۆم " شه و ده وو ده و ته به هه یزه یان داگیر کردو
خستیا نه ژێرده ستی خۆیان و خه زینه ی فارس و
رۆم له مه دینه ی مه و وه ره به ش به ش کرا .
شه و ئایه ته پیرۆزه ئیشاره یه به وه که
ده فه رموئ :

(وا عتصم ب حبل الله جميعا " ولا تفرقوا و اذكر
ونعمة الله عليكم اذ كنتم اعداء فالف بين قلوبكم
فاصبحتم بنعمة اخوانا) " سورتی آل عمران -
(۱۰۳)

جار یک جووله که یه کی غه لیز به لای شه هلی
مه دینه دا راده برد ، که دیتی بیکه وه به خۆشی و
به سه فا و به له زه ت دانیشه و ون ، ئیره یی
پئ بردن بیری کرده وه که چۆن وه زعییان
به شیوینئ ، هه ستا ئیختیلافات و کیشه و شه ری
پیشووی وه بیر خسته وه ، هه ر چه شه کیشه و
دوو به ره کی یه کی هۆزی که له به یانیاندا بوو
وه بیری هینانه وه ، جائه و کاته شه ر و
نیواعیان په یدا بوو .

ده ستیان دایه چه ک و شالآو وه یرشیان بو
یه ک برد ، خودای ته عالا شه و ئایه ته پیرۆزه ی
نارد :

(یا ایها الذین آمنوا تطيعو فریقا من
الذین اتوا الكتاب یردوكم بعدا یمانکم
کافرین و کیفا تکفرون و انتم تلتی علیکم آیات
الله و فیکم رسوله) " آل عمران ۹۷ و ۹۶ " .
واته : شه ی ساحیبانی ئیمان ، شه ی

ئیماندارینه شه گه رشتیاعه و په یره وی شه هلی
کیتاب بکه ن " یه هوود و نه سارا " ده و گێرپه نه وه
بۆلای کفرو کافری ، پاش شه وه ی که ئیمان تان
هه یه و شه هلی ئیمان چۆن ده بی گار بن و
یگه رپه نه وه بۆلای کفر له حالیکدا که ئیمان تان
هینا وه و ئایاتی خودا تان بۆده خویندریته وه و
ره سوولی خودا شان له نیو دایه پیغه مه -

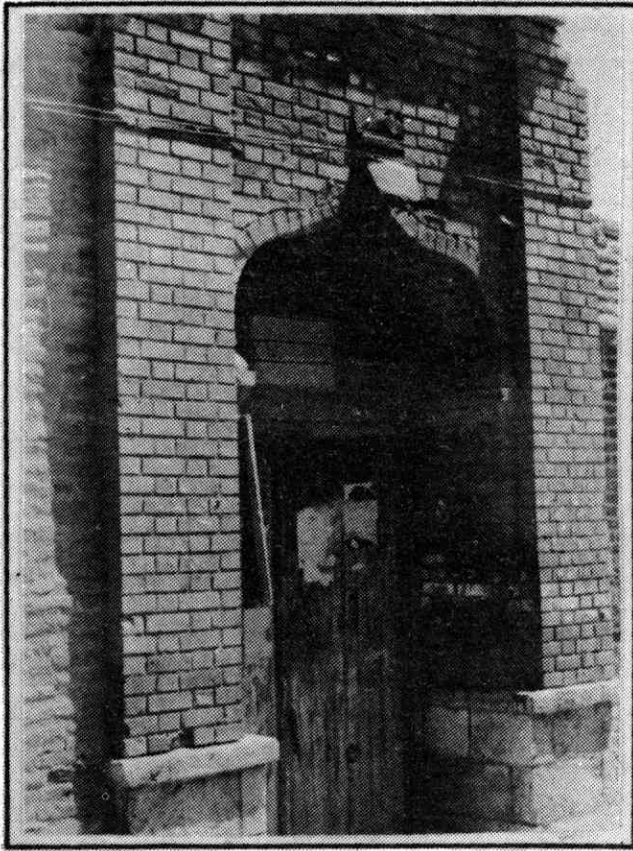
ری خودا (د.خ) ته شریفی چوو و فه رمووی :
شه ی جه ماعه تی موسولمان تازه ده عوای
جه لیلیه ته ده که ن له حالیکدا منتان له نیو
دام و خودای گه وه ره به قه دری کردوونه به
ئیسلا مه تی .

شه مجار و شیار بوونه وه که شه وه مه کری
شه یتانه و فیلی دوژمنان . شه رمه زار و
په شیمان چه کیان فریدا و به گریان شه وه
ده ستیان ده ستۆی یه کتر کرد و و یرای
حه زره تی ره سوول گه رانه وه .

" جابر " خودای لی رازی بی که یه کیکه
له " شه ساب " فه رموویه :

نه مدیوه هه ی رۆژیک وه ک شه و رۆزه ،
شه و وه ل وانا شیرین و ناله بار و شاخروا شیرین
وجوان وله بار . شه و ئایه ته پیرۆزه و شه و
واقیعه میژوویی یه په ند و ئامۆزگاری یه کی
زۆر به نرخ و زۆر به که له که بو ته و اوای
موسولمانانی جیهان .

شه و ئایه ته پیرۆزه چرایه کی روونا که که
موسولمانان له شه و یتکی تار به ره و دنیا یه کی
روون له دوو به ره کی به ره و یه که تی ، له
نه ناسی به ره و ناسینی دوژمنان رینوینئ
ده کا و پشیمان ده لئ که دوژمنانی خودا له
چ رئ یه که وه دینه زوور ، و به چ فیل و
ته له که یه ک نیزا ع و دوژمنایه تی به دی دین .
دوینئ دوژمنانی قه سته سه ری موسولمانان
جووله که ی غه نزیل بوون وه کوو : " بنی قریظه
و " بنی قینقاع " و نه سرانی یه کانی " نه جران " و
دوژمنانی شه و پۆکه ش هه ر پاشه رۆک و ریشه ی
بۆکه نیوی شه وانن .



ئەو ئايەتە پىرۆزە ئىعلانىكى جىھانى
شۆرەگىرپانەيە بۆ سەرانى ولاتىسەكانى
ئىسلامى كە ئەوان ومىللەتەكەيان بانگ دەكا
بەرەو يەككىتى وئىمان بە خدا و رەسوول
ئاگادارىان دەكا بۆوشيارى لەپىلانەكانى
بەربلاوى دوژمنانى ئىسلام . يانى دەلى :

ئىتاعە وپەپرەوى لە يەھوود و نەسارا
مەكەن . ئىتاعە وپەپرەوى لە يەھوودونەسارا
كفرە بە خدا ، كفرە بە قورعان وپېغەمبەرى
"عظيم الشان"ى ئىسلام .

بۆچى ؟ چۈن دەفەرمى : (ان تطيعوا فریقا
من الذین اوتوا الكتاب یردوكم بعد ایمانکم
کافرین وکیف تکفرون وانتم تتلى علیکم آیات
اللہ و فیکم رسولہ) (سورە آل عمران ۹۷ و ۹۶)
سەھیۆنیستى جىھانى نایەوئى موسولمانان
لە خۆشى وسەفادا بۆین ، نایانەوئى بەھرە و
سەمەر ومنافیعی ولاتەکانیان بۆ خۆشەختى
رۆلەکان ونەتەوہەکانیان خەرج بکړئ ، نایەوئى
ولاتیان پېش بکەوئ .

حەز ناكەن فەرھەنگىكى پېشكەوتوو و
زانستىكى بەرز لەبەر چاویان بۆ . جا بۆ
پېكەتەننى ئەو مەبەستە نالەبارەى خۆيان
بە ھەموو جۆرىك تێدەكۆشن بۆ ئەوہى كە
دووبەرەكى وشەرى ئایىنى ومەزھەبى
قەبىلەتى ورەگەزى ، بىخەنە نۆو گەلانسى
موسولمان و رۆلە بەشەرەكەكانى ئىسلامەوہ
وبۆبەدى ھێنانى ئەو پىلانە شەيتانى يە بە
ھەموو ھىزو توانا دینە مەيدانى خەباتەوہ
كەوابۆ پىيوستە رۆلە دلۆزەكانى
قورعان وئىسلام لەھەر ولاتىك ، لە ھەر
رەگەز وقەومىك ولە ھەر لەھجەو زمانىك بن
ئەو پىلانە بناسن وبەرەبەرەكانى لە گەل
بکەن ودوژمنى قەستەسەر بناسن .

ئەوہش بەچى دەكړئ وچۆن وەدەست دەكەوئ ،
بە دەستگرتنى ھەموو موسولمانانى دنيا
بە دەستوورەكانى قورعانى پىرۆز و عەمەل
كردنەيان بەو فەرمانانە ھەر وھا عەمەل

كردنەيان بە سوننەت و تارە بەرزەكانى
ھەزرەتى رەسوولى مەزن دروودى خۇداى لى بۆ
وبە قايم كردن وموھكەم كردنى ئىمان و بىرو
باوەريان .

ساغ كردنەوہى ئەو ئىمانە راستەقىنە و
نیشانەى ئەو ئىمانەخەونى يەچى ؟
نیشانەكى محىبەت وبرايەتى يە ، بەو
جۆرە كە دەولەمەند دەستى ھەزار بکړئ ، بە
قووەت يارىدەى موستەزەفەدا ، ساغ بۆ لای
نەخۆش بچى ولېتى بېرسى ، برا بۆ براپېتى خۆش
بۆ كە منداالى لە زىيادى بۆ ، ژن وشەولادى
سالىح بن ، قەدر وھورمەتى بۆ .

نابۆ برا زولم لە براى دىنى بكا ، نابۆ
درۆى لەكەل بكا ، نارەوايە فریوى بداوچالى
بۆ ھەلقەنى ، نابۆ شاھىدى بە درۆى لەسەر
بدا ، رەوانىيە لە سەودا ومعامەلەدا گزەى
لى بكا ، دروستىيە وەسەر سەوداى بپەرئ .

نابئ حەسوودی بئ ببا ،ناره وایه .بسه
چاوی سووک تەماشای بکا ،گالتە ی بکا ،
تانه وتەشەری لئ بدا وناوونرتکە ی لئ هەلبدا
موسولمانی راستەقینە و مرۆفی باش بە
هیچ جۆریک نابئ خەیانەت بە بەندەکانی
خودا بکا .

نە لە شەخی ئەوان و نە فسی ئەوان و نە
لە عەرزو نامووسیان و نە لە مال و دەوله تیان
بە تاییبەت حەققی موسولمان ئەوێه لـ
ئامۆزگاری و چاکە ی برای دینی خۆی کۆتایی
نەکا .

لەسەر خێر یاریدە ی دا ،لەشەری بگێژتەو
وبە قەدری ئیمکانی تئ بکۆشئ بۆریک خستەو
ودەفعی نیزاعی موسولمانان .
ئیسلاح کردنی بەین خێری زۆرە ،خودای
گەرە دەفەرموئ :

(انما المومنون اخوه فاصلحوا بین اخبکم
واتقوالله لعلکم ترحمون) "حجرات آیە (۱۱)
نێوان ناخۆشی ژیان دەکاتە جەهەننەم
ونیزاع دلئ ئینسان دەپرووکیئئ ،سەبەبە بۆ
هەم و غەم ،دوژمنی یادی خودا و قەبەر و
قیامەتە ،ئینسان مومری بە خۆپایی دەچئ ،
هەر وای مالتی لە مەحکەمە و شاهید و هات و
چۆدا دەفەوتئ ،ئینسان تووشی هەمـوو
بئ دینی یەک دەبئ ،ریشووت دەدا ، ریشووت
دەخوا ،داوای ناحەق دەکا ، ئینکاری حەق دەکا
تووشی سوێند و شاهیدی بە درۆ دەبئ ،وادی بئ
تەلافیشی نامیئئ ،عاقیبەتی کار دەگاتە
دزی ،سووتمان کوشتنی حیوانان ، تەنانەت
کوشتنی ئینسانێکی بئ تاوان و بئ گوناھ .

جا خەراپی و شەقاوەتی ئینسانی جانی
دەگاتە ئەو پلە و رادە یە ، ئەگەر کەسێک
نسیحەت و ئامۆزگاری کرد ، خەراپە و قەساوە -
تەکە ی زیاد دەکا ، دەبێتە دوستی زەرەم و فەساد
جەهەننەم بۆخۆی دەکا بە مەسکەن و مەئوا .
لە زەمانی حەزرەتی محەممەد دروودی ،
خودای لئ بئ ، دوو دینییک چوو زراعت و کشت و

کالتی پیاوێکی سووتاند ، ئازەل و مالاتەکە ی
لئ کوشت خودای مەزن ئەو ئایەتە پیرۆزە ی
دەرحەق بەو دوودینە نارد کە دەفەرموئ :

(ومن الناس من يعجبك قوله في الحياة الدنيا
ويشهد الله على ما في قلبه وهو الله الخصام
واذا تولى سعى في الارض ليفسدها ويهلك
الحرث والنمل والله لا يحب الفساد واذا قيل له
اتق الله اخذته الغربة بالاثم فحسبه جهنم وليبس
المهاد) . "سوره بقره ۲۰۴"

واتە : لە مرۆفان هەن کەسانێک کە وتاری
وان لە باری ژبانی دنیاو ، بۆ تۆ سەرنج ،
راکێشە . خودای گەرە بە شاھید دەگرن لـ
سەر ئەو شتە ی کە لە دل و دەروونیاندا هەبە .
لە گەل ئەوێش ئەوانە سەخت ترین دوژمنن
و کاتیک لە لای تۆ روێشتن و روویان وەرگێرا
هەلەدەسووپێن بۆ ئەوێ خەراپە و فەساد لە
زەویدا بکەن ، کشت و کال لە ناو دەبەن ،
پیاو و ئازەلان دەکوژن و لە بەین دەبەن ،
کاری وادی کەن کە هەموو خەراپە و فەسادن و
خوداش خەراپە و فەساد ی خۆش ناوئ ، و هەركات
پێیان بگوێژئ لە خودا بترسن و تەقوا بکەن
نەزانی و شەیتانی ، هەلیاندەئ بۆ گوناھ ، جا
بۆ ئەوان جەهەننەم بەسە کە جیگایەکی
گەلیک خەراپە .

بەو ئایەتە پیرۆزەش چەند مەبەستیکی
گرینگ و بە نرخ بۆ ئێمە روون دەبنەو و
دەردەکەون :

بەو دروشمە کە دوژمنانی ئێمە بە قسە ی
چەور و بەووتاری سەیر و سەرنج راکێش دێنە
لامان و عەھد و پەیمانمان لە گەل دەبەستن ،
پێمان دەلێن :

ئامانجی ئێمە لەم چەشتە عەھد و پەیمانان -
نە ولەو نەوعە معامەلانە خزمەتە بە ولاتی
ئێو ، خزمەتە بە گەلەگەتان ، مەبەستمان
سەربەخۆیی و ئازادی ئێوێه بۆ بووژانەو و
لابردنی فەقرو نەداری .



ئەي رۆلە بە شەرەفەكانى ئىسلام وقورعان!
ئەي گەلانى وەپاش كەوتوو، تاكەي ژيەرچەپۆكە
بوون وبى ھىزى، تاكەي ئازاۋەو دووبەرەكى
تاكەي ئىستىزەف .

ھەمووتان وەرن يەك دەنگ ويەك رەنگ
سولخ وسەفا وئاشتى پەيدا بكن ، ئـو
ئايەتە پىرۆزە بكنە سەرمەشقى خۇتان كە
دەفەرموئ :

(فاتقواللہ واصلحو اذات بينكم ، وان طاغفہ
تان من المومنين اقتلوا فاصلحوابينھما)
پىغەمبەرى خدا دروودى لەسەر بـى
فەرموويەتى :

(افضل الصدقہ اذات البيق)

واتە : گەورەترين سەدەقە ئىسلاح وئاشتى
بەينى خەلكە .

ھەزرەتى موحەممەد (د.خ) رۆژيەك بـى
ئەسحابى كىرامى فەرموو : مزگىنيتان بەدەمى
بە شتيكى كە خىروبەرەكەتى لە نوپـىز و
رۆژووى سوننەت وسەدەقەى سوننەت گەورەترە .
عەزىيان كرد ئاگادارمان بكنە يارسول اللہ ،
فەرمووى : نپوان خۇش كەردن خيىرى لە نوپـىز
رۆژوو و سەدەقەى سوننەت پترە .

ھەرۋەھا تىك دانى نپوانى خەلك ، فەساي
دينى ئينسان ناھيلى و لە بەينى دەبا .
خودايە بە رەحمەتى خۇتوبە فەزلى و
لوتفى بى پايات بمانباريىزى وبمانخەيە
سەر ريگەي چاكە و برايتى وئىسلاح وئيمان .
آمين .

(وآخردعوانا ان الحمد لله رب العالمين)

ئامانچمان لە نپوبەردنى نەزانى و
بىسەۋادى يە ، لاپەردنى سستى وبىكارى يە .
دەللىن : ھەول وتەقەلامان ئەۋەيە گەلە -
كانمان پىكەۋە بە خۇشى وبرايتى سولخ و
سەفا بژين وفەرھەنگ وزانستمان تىكەلاۋو
بە كەلك بى و ... ولە سەر ئەو وتارە
سوپىند بە موقەددەسات دەخۇن ، خوداي گەورە ،
دەكەنە شاھيد لە سەر مەرام ومەبەستە
زاھىرى يەكەيان .

دەگەل ئەۋەش خودا دەزانج كە درۆ دەكەن
وزمان ودلپان يەكەنيە ، قسە وكردەۋەيان
ليك دوورە .

ھەول وتەقەلايان بۆ ئەۋەيە كۆمەلانى
موسولمان وكەلانى بى ھىزوبى دەسەلات ھىچ
كات يەك نەگرن ودوزمنى كيان ومالى يەكتر
بن ، تا بتوانن ئىمە تالان بكنە وسەرۋەتى
ولتەكەمان بە ھاسانى ھەللووشن .

لە نەتىجە وسەمەرى ئەو كارە ولتەكەي
خۇيان بە نىعمەتەكانى ئىمە خەنى بكنە ،
ھەر كە پىيان گوترا ، كوا وايە ؟ لە كوئ
قازانجى ئىمەتان دەۋى ؟ دەس بەجى غروورى
شەيتانى ھەلپان دەنى بۆ خەراپە ، ئازاۋە و
دووبەرەكى نانەۋە وكوشتارو سووتمان .

چاكەۋابوو پپويستە لە بەرامبەرى ئەو
ھەمووملھوپرى وزۆردارى يە ئىستىكبارى دزپو
ونالەبارى جىھانى يەۋە ، ئىمە موسولمانان
لە گەل تەۋاۋى گەلانى ھەزار وبەش خوراۋى
دونيا يەك گرېن وئاۋا كۆشك وقەلى مىل
ھوران بپرووخىنين تاكوو خۇمان وكەلانى
بى دەسەلات وزۆرلىكاراۋ لە زنجىبرى
ئىستېداد وئىستىعمار وكۆتى ئەوان رزگار
بكەين وتەنانەت بەۋەشەۋە رانەۋەستين ،
بەلكوو بە يەكەتى دنياى سەرانسەر فېل و
تەلەكەي ئەوان بكەينە ئاگر ودووزەخ و بە
ئيمان وبپروابە مستى پولاي يەكەتى قەلايان
سپمىنين .

خوینەران خۆشیان لە رینگای سەرچاوە و کتێبه‌وه زیاتر ئاشنایه‌تی له‌گه‌ڵ نیشانه‌و خاسیه‌ته‌کانی ئەم رێبازە و رێبازەکانی دیکەش پەڕییدا بکەن و لە رینگای لێ دوانە‌وه زیاتر بیناسن و سوودی لێ ببینن .

رۆمانتیک‌که‌ له‌ بنچینه‌دا وشه‌یه‌کی فەرهنسی یه‌ ،مانای "چیرۆک ئاسا" ، "پالەوانه‌تی" "شاعیرانه‌" ده‌دا . له‌ ئینگلیسی شدا رۆمان هه‌ربه‌ مانای "چیرۆک" دئ و ، رۆمانتیک به‌ مانای "خه‌یالی" و "ناسک هه‌ستی" به‌کار دئ . رۆمانتیسزم و رۆمانسیه‌ت و رۆمانتیک و رۆمان - نتیکه‌ت - یش سه‌ربه‌ هه‌مان زاراوه‌ن ، ناو و زاراوه‌ی ئەو رێبازە هونەری و ئەدەبی یه‌ که‌له‌ کۆتایی سه‌ده‌ی هه‌فده‌هه‌مدا ، دژ به‌

زۆرجاران له‌گۆواراندا به‌رچاومان ده‌که‌وئ که‌رۆژنامه‌نووسیک له‌ نه‌قاشیک ده‌پرسـ : (جه‌نابتان له‌ چ سه‌بکی‌دا کار ده‌کـه‌ن) شه‌ویش وه‌لام ده‌داته‌وه‌ : (من کاره‌کانم له‌ سه‌بکی ئیمپرسیۆنیسمدا یه‌) یاله‌ سه‌بکی کلاسیسم یا له‌ریالیسم یا له‌ رومانتیسمدا یه‌ . هه‌روه‌ها به‌ش به‌حالی شاعیریک یا چیرۆک نووسیکی شه‌وه‌ هه‌ره‌مان وه‌لامان - یه‌کێک له‌م ئیستیلانیه‌-گوئ لێ ده‌بی ... فلان شاعیر - سه‌بکی کلاسیکی گرتۆته‌به‌ر ... فیسار چیرۆک - نووس سه‌ربه‌ سه‌بکی ریالیزمه ... ئەم سه‌بکانه‌ چین ؟ ده‌لتی هه‌ر سه‌بکه‌ی له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی دیکه‌ جیاوازی هه‌یه‌ ! هه‌موو سه‌بک و رێباز هه‌کان تایبه‌ت و نیشانه‌ی خۆیان

رێبازی رۆمانتیک



رێبازی کلاسیک ، له‌ ئوروپا هاته‌گورئ و به‌لاو بۆوه‌ ، پاشان له‌ رینگای ته‌رجه‌مه‌کردنی کتێبان و له‌رینگای ئەوپێوه‌ندی یه‌ شارستانی یه‌ی که‌ئێمه‌ی کورد به‌ ئوروپاوه‌ ده‌به‌ستێته‌وه‌ که‌وته‌ نێو ئێمه‌شه‌وه‌ .

له‌سه‌ره‌تادا با بزانیین ئاخۆ ئەم رێبازە له‌ ئوروپادا بۆچی وله‌ چ حال و وه‌زعی‌دا سه‌ری هه‌ل‌دا و ته‌نه‌وه‌ی کرد ؟ و نیشانه‌ و سفه‌ته‌ و تایبه‌تی یه‌ هونەری یه‌کانی چ بوون و چین ؟ پێشه‌کی ده‌بی بزانیین که‌به‌ درێژایی سه‌ده‌کانی رابردوو ، رێبازی کلاسیک باڵی

هه‌ن ! ئەلبه‌ته‌ خوینەر بۆئه‌وه‌ی باشت‌ر له‌ هونەر و ئەده‌ب بگا و چێژی لێ وەرگرئ ، پێویسته‌ له‌ هه‌موو لقیکی ئەده‌ب و هونەر و هه‌موو سه‌بک و رێبازی‌ک تا راده‌یه‌کی باش شاره‌زابـ و زه‌مینه‌یه‌کی پته‌وی رۆشنی‌ری هه‌بی ، بـۆ ئەوه‌ی بتوانـ له‌سه‌ری بوه‌ستی و سوود و تام و چێژ له‌و کاره‌ هونەری یه‌ وەرگرئ .

لێره‌دا هه‌ول ده‌ده‌ین زۆربه‌ کورتی رێبازی رۆمانتیک ، بۆخوینەرانی خۆشه‌ویستی (سروه‌) روون بکه‌ینه‌وه‌ ... به‌ ئومیدی ئەوه‌ی که‌

بەسەر ھونەر وئەدەبىيەتلىك تەننى ئورۇنلاپادا
 كېتىپ، واتە ھونەر وئەدەبىيەتلىك پەننى چەند
 قانۇن بىنە ماھىكى كۆنى ھونەرى دەخولقان .
 ئەم ھونەر وئەدەبىيەتلىك ھەمىشە لە كۆشك و
 دىۋەخانى بەگ وبەگزاڧان ، پېشكەش دەكرا و
 دەخوئندراپە ۋە . واتە پاۋانى تاكەچىننىكى
 كۆمەل بوو: چىنى دەۋلەت مەند و دەسەلاتدار و
 "خانەدان" ۋە ھەر بەتەننى ئەۋان مافى
 ئەۋەيان ھەبوو دەۋ ھونەر وئەدەبىيەتلىك ، دەۋ
 جوانى يە ، بىگەن وچىژى لى بىن .
 لەسەردە مى كلاسكىدا ، خەلگ پەيۋەندىكى
 پەۋەيان بە ھونەر وئەدەبىيەتلىك نەبوو ، چۈنكە
 شاعىر ۋە ھونەر مەندى كلاسكىدا پەندى داب و
 رەس و قانۇن و زەۋقى چىنى دەربەگ بوون .
 شاعىر ۋە ھونەر مەندى كلاسكىدا تەننى باسى
 "جۋانى" و "چاكى" يان دەكرد ، خۇيان لى
 باسى "خەراپە" و "شتى دىژى وناشىرىنى نىو
 كۆمەل" دەۋارد و رەخەيان لى نەدەگەرت .
 ھەمىشە لايەننى باۋى سەپا و (قەراردادى) يان
 دەگەرت ، شىعرو نوۋسىن و تابلوكانىيان بەكەيفى
 بەگ وبەگزاڧان ، بەئارەۋۋى ھاۋچىنەكانى
 خۇيان دەپازاندە ۋە . نەدەۋايە لە سنوۋرى
 بۇچوون و زەۋقى ئەۋان بچنە دەۋ وپى لى
 بەرەى خۇيان زىاتراكتىش! . شاعىر ۋە ھونەر مە
 ندى كلاسكى ، كاتىكى كە شىعرىلىك يى
 چىرۆكىك ياشاۋنا مەيەكى دەۋۋوسى يى
 تابلۋىەكى دەنەخشان ، ھەمىشە ھىژى ئەقلى و
 شەپاۋەكانى دەردەبىرى و تەننى شە سەپا و
 زانراۋەكانى پېش چاۋ دەخست! ھىچ نەھىتى و
 رازىكى دەروۋنى ۋە ھەست و نەستىكى فەردى
 دەرنەدەبىرى ، واتە لە ھىچ ئازار و مەينەت و
 دەردىكى فەرد (تاكەكەس) نەدەدۋا ۋەك لى
 سەردەمەدا ھىچ كەس بەكۆپرەۋەرى نەزىابى و
 گىروگرفتى نەبوۋىن! ، كۆمەلنى خەلگ تەننىۋەك
 بابەتى نوۋسىن دەھاتە بەرچاۋى نوۋسەر!
 بەم جۆرە ۋەك رەخەگىرىكى ئىرانى دەلئ :
 ھونەر مەندى سەربە رىبازى كلاسكى ، ھەمىشە

چاۋپۇشى لەفەرد دەكا ، بۇئەۋى گىرۋىەك لى
 خەلگ يان چىننىك پېشان بىدا... ، تەننەت ئەگەر
 لەخۇشى بدوئ ، لەكەسىك دۋاۋە كە "خۇى"
 نىە ، بەلكو كۆمەلنىك لە خەلگە ، يانچىننىكە
 يان "ھەر ئىنساننىكە!" .

نىشانى ھونەرى كلاسكى ئەۋە بوو كە
 عىبارەت و تەبىرى بەگىر و گۆل و ئالۋىزىيان
 بەكار دەھىنا و شىۋەدەستوۋرىكى ھونەرى
 و ايان رەچاۋ دەكرد كە تەننى بەگزاڧە و
 ئەندامانى "رووناكېر"ى خاۋەن دەسەلات
 تىنى دەگەشتىن وچىژىيان لى دەدى ...

ئەم حال و ۋەزەمى كۆمەل و ھونەر
 بەدرىژاۋى سەدەكانى رابردوۋ ھەر بەردەۋام
 بوو تا گەشتە سەدەى حەقەدە و سەرتەننى
 سەدەى ھەژدە ، واتە تا ئەۋكاتەى كە رىبازى
 رۆماننىك سەرى ھەلدا

رىبازى رۆماننىك چۆن پەيدا بوو؟

لەنىۋەى يەكەمى سەدەى ھەژدە ھەمدا چىنى
 دەربەگ وبەگزاڧە و نەجىبزاڧەكان ، واتە
 ئەۋ چىنەى دەستى بەسەر ئەدەب و ھونەردا
 گىرتىۋو ، وردە وردە دەسەلانى سىياسى و ئابۋورى
 خۇيان لەدەستدا ۋەلەبارى ئەخلاق و بىرۋاۋە
 ۋە ۋەشتىشەۋە ھەربەرەۋ گىنخان و شىرەزەبوون
 دەپۇشتىن و جەۋۋى رابۋاردنى خۇيان ۋەك
 جارەن بەدەستەۋە نەما بوو . زىان گۆرا بوو ،
 ئالۋىزىيان بىۋو . گىروگرفت و كۆپرەۋەرى زۆرتىر و
 قوۋلتر بىۋو . لەلەيكە دىكەشەۋە خەلگى
 عەۋام لە چەۋسانەۋە و كۆپرەۋەرى وپى بەشى
 خۇى ۋەۋ زولم و زۆرى يەى لى دەكرا ، ئاگادار
 بىۋوئەۋ ، وچاۋيان لەجارەن زىاتىر بە دنيا و
 دەۋرۋەرى خۇياندا دەگىرا . خەلگ ھا تىۋوئە
 سەر ئەۋراپەى كە پىۋىستە ئەۋاننىش چىژ لى
 زىان ۋە جوانى ۋە ھونەر وئەدەب و رەبگىر ،
 پىۋىستە كۆمەلانى خەلگ كۆت و پىۋەندى
 چەۋسانەۋە رىزگارەن ۋە ھەمو ئىنساننىك ئازاد
 بى .

پایزه زوحاکی سهرما ولهشکری بیدادی هات
وهک دلی من پرله گهردی هسرهت وخهم بوو ولات
سهری بارش که بهی ره می چه من تالان تهکات
بهرگی زهر دوسه وزی گول له مهرده بوئه وهرد تهبات
چادری زهر پین له سهر بووکی به هاری لاده دات

* * *

ئاهی هسرهت خیزوسهردی گولشه نی دل پر له دهر
بو شکوفه ی جوانه مدرگ وبو گولاله ی سـوـرـوـزـهـرد
بوو به ته مه وهک روله مردوو که وته سه حرا وکتوو ههر
ئاوی ساوی روشن و جاری له داخا بوو به به به به
بووکی خور له شینه دا غه مگینه ره ش پو ش تهکات

* * *

بهرگی داری داری سهرمایی پایز چل به چل
دا غی رهنگ زهردی بهی که ی خوش ته بی دهر چ له دل
هسره ته بو دولبه رانی دلستان و اچوونه گل
جاهی لان له وه زعه ویل و عاقلان مات و خه چل
واعیزه ته ره رۆزگار ه بۆکه سی گوئی پی بدات

* * *

بی بهرو بی بهرگ و تینوو سیوو ههرمی وهه نار
مینبه ری قالاوه گوئزو په لک ونهو بیدو چنار
ههر قهره و هیشوو مه یه نیمرۆ له سه حرا ژوو روخوار
بولبولی بی چاره کۆچی کرد له سه حنی لاله زار
باغ جیگه ی پۆلی گورگه ، گه لله یی ئاهوو هه لات

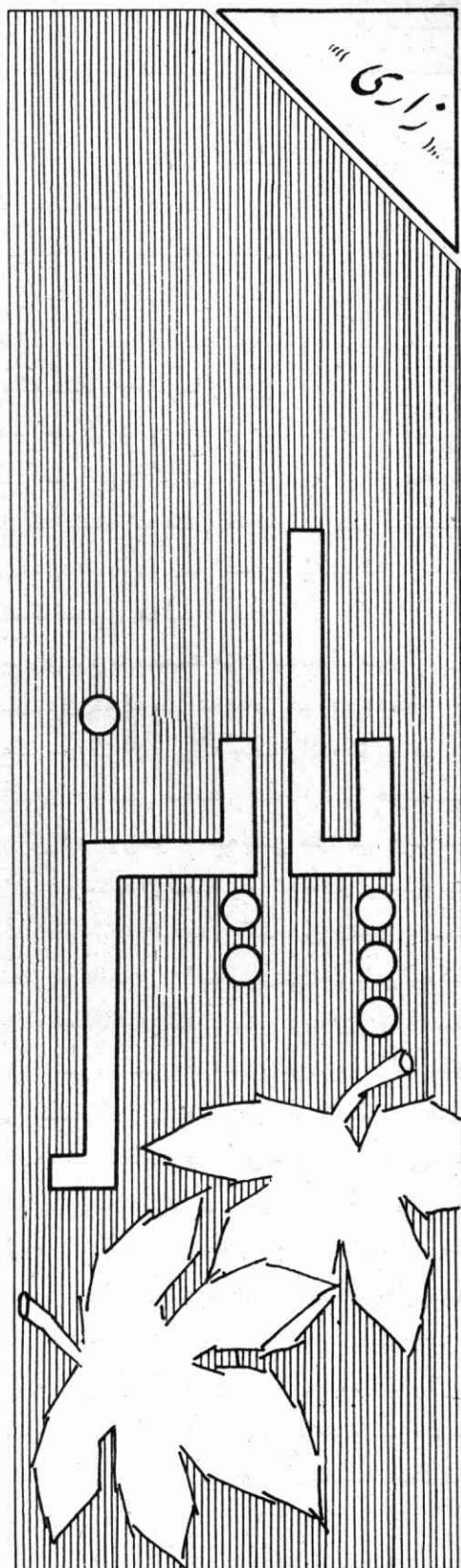
* * *

ئسته سه حراییکی چۆل وخهم فهزایه لاله زار
مه جلیسه بو ورج و ریوی بو بهراز و که متیار
واله باتی تاجی گول گولبون له سه ریبه تاجی خار
بایه خه ی خوی دادری قومری به وینه ی شیت و هیار
بوو ره فیکانه ی هه موو ئاوارهن و ویلی ولات

* * *

ههر په نا به خوا له حهمله ی گیزه لوکه و زمهه ریر
ههر وهکوو حه جاجی یوسف خوین رژی نی جوان و پیر
بوخت ونه سه ره و دئ دهکا سۆزی هه موو عالم ته سیر
دامه نی سه حرا له گول خالی وهکوو کیسه ی فه قیر
قهت له دونیادا گولی بی زه حه متی پایز نه هات

* * *



وهك تياتر وايه عهينهن گهردشی دونيايی دوون
عههدی گول رۆیی وهکوو بهرق وچووه بهردهی نهبوون
تۆ تهماشا که له جی گول داری گول غهرقی دپوون
گوئ ئهگهر بگری دههیی ههرکه ئیستهش بیستوون
شینی زهخم وزووخی جهرگی لهت لهتی فهرهاد ئهکات

* * *

بوعهزاخوانی به سهد دهرده و خهمی دل چوومه باغ
دیم به جی بولبول له پۆیهی یاسهمن و یستاهه زاغ
سیوو ههرمی عاجز وسهر و سنهوبهر بی دهماغ
خۆخ وههنجیرو ههنارم دی ههموو دل پرله داغ
بی گهلا ومیوه مردوو، مردوئیکن بی خهلات

* * *

بادی سهردی وابه توندی هاته جهولان و تهکان
دارهکانی بهرزو ئهستووری بهسهر یهکدا تهپان
وشک ههلاتن پاکی سهوزهو پۆشیان بهرگی نهمان
ئادهمیش ههروا دهچ، کاروان له شوینی کاروان
دیت ودهروا کهس خهیاالی مانی بی رۆین نهکات

* * *

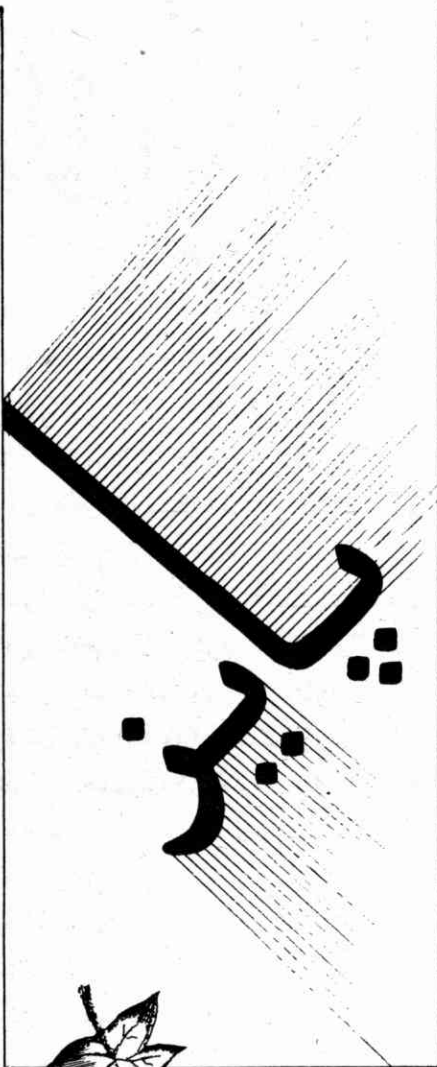
سال و رۆژی عومری تۆ رۆیی وهکوو ئاوی رهوان
وادهزانی ههر وهکوو خۆتی تهرو تازه وجدوان
واکوت وپر قهدهدی راست لار ئهبی چهشنی کهوان
دیده نابینا و گوئ کهر، تن زهعیفو ناتهوان
پر له ئیش و زهحمهتی پیری دهبی سهرتا به پات

* * *

تۆ تهسهوور وانکهی بیژی لهمانه زیاتری
ساغی وجوانی به قووهت ههر دهمین و نامری
ساعهتی عومرت ئهگهر هاته مقامی ئاخری
سهله بیژم گیا، له کایهک بی دهس و بی پاتری
تووشهیهک ئاماده فهرموو نهک ئهجل مۆلت نهداث

* * *

نهوبههاری عومری زاری ههروهکوو گول چوو به با
رهونهق و خۆشی جهوانی تیپهری و رۆیی و نهما
گیان وتن وینهی ههدهف ئاماده بووتیری بهلا
پایزی پیری دهداههر لهحهزه ئیعلانی فهنا
ههی نهماوهختی بهقا، زوو کۆچ کهبۆمالی بهقات



لەدایک بۆ ئێمە



ولایت له کۆنگره دا پێک بهێ و
 نهوانهش که بانگ ههشتان
 کرابوون هه موویان نه یان توانی
 خۆبگه یه نه نه شوینی پێک هاتنی
 کۆنگره که، به لام نه و نه ده ی که
 کۆوه بوون کۆپیک یسیو و
 خاوهن رایان لێ پیک ده هات.
 نوینه رانی هه موو له هه که کان
 وزور به ی بن له هه که کان له
 شیماله وه تاجنوب، ته نه نه ت
 نوینه ری کورده گانی خوراسان
 له م کۆنگره دا به شار بوون و
 برا کورده گانی نه و دیوی سنوور
 نوینه ریان بوو. مامۆستا
 کورد دۆسته زمان ناسه غه ی ره
 کورده کان به شار ی بان کرد.
 به کورتی کۆپیک پیک هاتوو
 له شاره زایی و زانست و له هه ی
 جۆرا و جۆر، به لام ها و ده نگ و
 ها و بیرو را له سه ر مه سه له یه ک
 که نه ویش خزمه ت به زمان و
 نه ده یی کوردی یه .
 له کومیسسیۆنه گانی سه ر به
 کۆنگره دا، زمانی یه کگرتوو ی
 نه ده یی کوردی، رینوووسی
 زمانی کوردی، کتیبی ده رسی
 پۆلی یه که م به زمانی کوردی
 نیوه رۆکی گۆواری سه روو،

له نا کا و هه تا وی هیوا و
 ئومید هه وره گانی دێدا و له
 ئاسمانیکی گهش و ساما لدا
 خۆی وه ده رخست. له دایک
 بوونیکی تازه هه وری خه فه تی
 ره واندوله سه ره تای پایزدا
 مزگیننی نه ورۆزی بۆهینانین .
 یه که م کۆنگره ی فه ره نگ و
 نه ده یی کوردی له شاری مه هاباد
 پێک هات. کۆپیک له
 مامۆستایان، کوردی زانان
 کورد دۆستان و شاره زایانی
 زمان و فه ره نگ و نه ده یی
 کوردی. کۆپیک له وانه ی که
 تامه زرۆی خزمه ت به زمان و
 فه ره نگ و نه ده یی کوردین .
 کۆپیک گه رم و خۆمانه که دوور
 له هه موو هه را و هۆریا
 وجه نالیک مه سه له
 بنچینه یی یه گانی ئیستای
 زمانه که مانی خسته به رباس و
 لیکۆلینه وه و پیریاری له سه ردان.
 هه رچه ند له وه زعیکی وادا
 نه بووین که هه ل و مه رجی
 پتیویست بۆ به شار ی کردنی
 هه موو یا هه رنه یی زور به ی
 زانا و خاوهن را و کوردناس و
 کوردی زانه گانی ده ره وه ی،

یه که م رۆژه گانی مانگی
 ره زبه ر بوو. کزه یای ساردی
 پایز به ره به ره جیگای به
 سه رووی نه رم و فینک لێ ده کرد
 شخه له دووره وه هه ره شه ی
 له دوا یین پاشا وه گانی
 ژبانی به هاری ده کرد. هه تیوی
 بچ نازی باب مردوو کزولا واز
 ولاره مل بیر له دا هاتوو ی
 نادیا ری خۆی ده کرده وه. پایز
 به هه موو روا ته تی دزیوی
 خۆیه وه خۆی ده نه وانده .
 کورد گوتنه یی لووتیکی بای
 ده هینا و لووتیکی بۆران .
 کۆچی دوا یی مامۆستای
 نه مر "هین" به هاری نه مسالی
 کوردستانی لێ کردین به پایز .
 زمان و نه ده یی کوردی سه ره پای
 ته مه نیکی دوور و دێژو پرله
 هه ورا زونشیو تازه که وتبووه
 گه شان وه و با بیک پیر و به
 نه زمون ده ستی گرتوو. هه شتا
 له داره داره ده رنه چوو بوو
 که جار یکی تر به هه تیوی
 ده که وته وه به ره پهلاری ره شه با
 وشه خه . سالتیک به هاره که ی
 پایزی، ده یی پایزه که ی چۆن
 پایزیک به ی؟

شېۋەي كۆكردنەۋە وناساندنى
 ۋېنەۋە بەلگە وكتىب وشۈنەۋارو
 گەنجىنە ھۈنەرى ۋە رەھنەنگى -
 يەكان ، چۈنەتتى پىك ھاتنى
 كۆرە زانستى يەكانى مېژوو
 ناسان ، جوغرافىا زانان ، قامووس
 نووسان ، ئەدىبان و
 ھۈنەرمەندان و ... خانە
 بەرباس . چ لە كومىسسۇنەكاندا
 ۋچ لە بەرنامەى وتارە
 ئازادەكانى كۆنگرەدا . ھەموو
 بەشدارانى كۆنگرە بەئى ترس
 لەۋەى بىروراكانيان بېئىتە
 ھۋى دآيشان ياتوورەيى و
 رق ھەستانى ئەندامىكى تر ،
 بىروباۋەرى خۇيان دەردەپرې
 وتەنانت جارى وابوو كىشەى
 زۆر توندىش بەرپادەكرا ، بەلام
 كىشەكە كىشەى بۆچوون وبىرورا
 بوو نەۋەك رقبەرى وخۇنوا -
 ندىن ، كەوابوو بە روون
 كۈردنەۋە يەكى كورت وبەكەلك
 ئاوبەسەرئاگرادا دەكرا و
 بىرورا جياۋازەكان زۆر روو
 يەكيان دەگرتەۋە .

لەلايەن ھكۈومەتە زۆردارە
 تاغووتى يەكانەۋە جگە لە
 دەردو مەينەت ۋە دەست دريژى
 ھىچ ديارى يەكى تر بەگەلى
 موسلمان وبەشخوراۋى كورد
 نەگەشتوۋە . لەبەشەكانى
 دىكەى كوردستاندا تەنانت
 حاشا لە بوونىشى دەكرئ .
 ھەركات ئەم گەلە ويستوۋىيە
 بەمافى رەۋاى ئىنسانى خۇى
 بگا ، ياراستە وخۇ سەركوت
 كراۋە يابۇلەرى ھەتلەكردنى

لەنيۇخۇيدا ھۆرەى بۆساز
 كراۋە . ئىستابۆيەكەم جارە
 كە نەتەۋەكەمان لەئىرانى
 ئىسلامىدا خۇى دەناسىتەۋە .
 ھەراۋ ھورىاي تەبلىغاتى
 ھىزەئىستىعمارى يى -
 بىگانەكان ھىچ ئامانچ و
 مەبەستىكى نىە جگە لەۋەى
 راستى يەكان بەراۋەژوونىشان
 بدا وبۆ پاراستنى ھەرچى
 زياترى بەرژەۋەندى خۇيان
 سنوورىك لەنيوان دۆستان و
 دوژمانى گەلەبەشخوراۋەكاندا
 نەھىلئى وريزەكانيان تىكەل
 بكا ، دۆست ۋەك دوژمن ۋە دوژمن ۋەك
 دۆست بنوئىن . راست ئەم
 سياستەش لەبەرانبەر گەلى
 كورد وكۆمارى ئىسلامى
 ئىراندا رەچاۋك - رازاۋە .

تەبلىغات وبانگەشەى دوژمن
 ھەۋلى دەدا ئەم باۋەرە لە
 نيوكومەلدا بلاۋ بكا تەۋە كە
 كۆمارى ئىسلامى ئىرانىش
 ۋەك رېژىمەكانى دىكەى ئەو
 ۋلاتانەى كە كوردىان تىدا
 دەژى ، دژبەگەلى كوردەو
 تەنانت زياتر لەۋەش ھەۋل
 دەدەن رېژىمە رەگەزپەرەستە -
 كانى ۋلاتانى دەۋرۋەر بە
 دۆست وكۆمارى ئىسلامى ئىران
 بەدوژمنى گەلى كورد بناسىتن
 ھەروەھا تىدەكۆشن بى -
 خەلكى بسەلمىتن كەتا نىزامى
 ئىسلامى زياتر سەقام بگرئ
 مافەرەۋاكانى گەلى كورد
 زياتر پى شىل دەكرئ .

ئەۋھەنگاۋانەى تا ئىستا

لەلايەن كۆمارى ئىسلامى
 ئىرانەۋە بۆپەرەدان بەزمان
 ۋە رەھەنگ ۋەدەبى كوردى
 ھەلگىراۋن ، بەتايبەتسى
 پىك ھاتنى كۆنگرەبۆ پوۋچەل
 كۈردنەۋەى تەبلىغاتى دوژمن
 بەسە . پەيامى سەرۆك ۋەزىرى
 كۆمارى ئىسلامى ئىران بۆ
 كۆنگرە ئەم ھىۋايەى لەدلى
 گەلەكەماندا بەتىنتر كرد كە
 دەۋلەت بەپىرەۋى لەقورئان و
 ئىسلام بۆ نەھىشتنى ھەرچەشە
 بى بەشى وتەبىعزىك لە ناۋچە
 كوردنشىنەكاندا ھەنگاۋ
 ھەلدېئى . خزمەت بە زمان و
 فەرھەنگ ۋەدەبى كوردى و
 سازكردنى ئىمكانات و
 كەرستەى پىۋىست بۆپەرە
 پى دانى ، ھەروەھا ھان دان و
 دلگەرم كوردنى لاۋەلدلى -
 ئەدەبدۆستەكان ، كە ھىۋاي
 دوارۆژى گەلەكەمان ، لەم
 رىگايەدا بەشيك لەۋ ھەنگاۋە
 بەكەلكانەن .

ئىستاش دەرەتانىكىى وا
 پىك ھاتوۋە تاھەر ئەدەبدۆ -
 ستىك ئازادانە ۋ ئازايانە
 بەئى ترس لەۋ داۋەلانىەى
 لەبىرو خەيالىاندا سازكراۋە
 وبەئى پرىنگانەۋە لە ھەر
 تەۋس وتوانچىك باسكىى
 ھىممەت ھەلمالى ۋ لەم مەيدانە
 بەرفراۋانەدا خزمەت بە
 زمانەكەى بكا ، ئىنتىشاراتى
 سەلاھەددىنى ئەيۋوبى كە
 ئەركى پىك ھىنانى كۆنگرەى
 لەسەرشان بوو ھەروەك لە

درېږه ی تیکوښانی څویدا
توانیویه تی سهرنجی به شیکي
زور له زانا وئدیه کسان و
لاوهونه ردوسته کان بولای څوی
رابکښی، ئیستان چاوی له
یارمهی فیکری وهاوکاری
هممولایه نهی ئیویه .

سروه وهک یه کم بهرهمی
ئم هاوکاری یه گشتی یه
نیازی به خزمه تیکي زیاتره .
ریگا بؤ خزمه ت له زمینه دا
زور پان بهرینه . ئیویه
دهتوانن به پیتی شاره زایی و
لی زانی څوتان بؤردنه سهری
پلهی زانستی گواره کسه
هنگا و هلینه وه . څوینه ری
ئستان گواری کوردی تنیا
به ونده رازی نیه گواره کي
کوردی بی جا هرچی تییدا
نووسرابی . نیوه رځیککی
پرپایخ وبه کلهک، باسی
بابه ت زانستی یه جوربه
جوره کان ، باسی ئه وبا به تانه ی
کله ژبانی رځانه ماندا له
گه لیان بهر وروو ده بین .
روون کردنه وه ولیکولینه وه ی
دابه نا حمزه کومه لایه تی یه کان
ودوزینه وه ی ریگا چاره یان ،
ناساندنی شاعیر وئدیپ و
زانا وه ونه رمندانی کورد ،
چ ئه وانه ی ناسراون وده بی
باشتر بناسیندرین ، چ
ئه وانه ی تا ئیستا نه ناسراون
وناساندنیان پرسووده .
ناساندنی ئاسار وگه نجینه
ئده به ی وهرهنگی وه ونه ری -
یه کان وده یان بابته تی دیکه

ویرای ئه وبا به تانه ی کسه
تائستان له سزوه دا بلاو
کرا ونه ته وه ، کولتی دللی
څوینه ری کورد داده مرکینن .
چ له کومیسوونی تایبه تی
لیکولینه وه ی نیوه رځکی
"سروه" دا وچ له کوبوونه وه ی
گشتی کونگره دا ره خنه و
پیشنیاری زور جوان وبه کلهک
راگه یه ندران . هموویان
ری پیشانده ر بوون . هیوادری
به کلهک وه رگرتن له وپیشیا -
رانه هتادئ نیوه رځکی
"سروه" رازا وه تر وپرسوودتر
بی . ئه لبت ته نیا
پیشنیاردانیش چاره ساز نیه
به لکوو نووسینی بابته تی
به کلهک وناردنی بؤ "سروه"
ریگا چاره ی ئهم کم و
کووری یانه یه .

به رنامه بؤپهره دان به
میدانی تیکوښانی "سروه"
زوره . ده کرئ ماوه ی بلاوکړنه وه ی
گواره کله سی مانگ
جاریکوه بیته مانگانه و
هفته انه ، ده کرئ له گه ل ههر
ژماره یه کی "سروه" دا
پاشکویه کی تایبه تی له سهر
بابته تیکي دیاری کرا و وهک
پاشکوی هونه ری ، پاشکوی
تایبه ت به باسه ئابووری یه کان
پاشکوی تایبه ت به مه سله
کومه لایه تی یه کان و
بلاو بکریته وه . دیاره زور
نووسراوی درېږ هه ن کسه
بلاو کردنه و یان له "سروه" دا
ناگونجی به لام بؤپاشکوی

تایبه تی به کلهکن . ده کرئ
جکه له گواری ئده به یی
فهرهنگی "سروه" چه ند
گواری تایبه تی دیکه ش
هفته ی جاریک یا مانگی
جاریک بلاو بکریته وه ، وهک :
"سروه ی لادئ" بؤباس کردن
له سهر گیروگرفته کانی ژبانی
لادئ وکشت وکال و ... "سروه ی
ژنان" بؤباس کردن له سهر
ماه کانی ژن له کومه لدا .
ئهرکی ژنان له کومه لدا .
نخشی ژنان له کومه لدا .
رینوینی ژنان بؤکاری نیوما
وبه څپوکردن وباره یانانی
مندال و ... "سروه ی څویندکاران
و ... ده کرئ وهک پیشتریش
باسی کراوه کتیب ونامیلکه ی
تایبه تی بؤ "هونه ری لاوان" بلاو
بکریته وه که پیک هاتوویهک
بی له وینه وشیعروچیروک و
نووسراوه ی لاهه ونه رمنده کان
گواری سروه چاره روانه که
زیاترله جارانی یاریده بده ن
تابتوانی هممو ئهم به رنامه
جی به جی بکا وبهره میکی
جوانتر وریک وپیک تر له جارن
پیشکش بکا .

دیاره جیگای به تالی
خوالی څوښوو ما-مؤسها یمن
به تالایی یه کی وانیه که
بهم زووانه پرپیته وه به لام
ئه گهر هرکام به ته نی ئهم
کاره مان پی ناکرئ به
هممو مانه وه شتیکمان ههرپی
ده کرئ .

ئەز كچەك كوردەم، كوردستانىمە
ل وەلاتى خۆ ئەز ھەلاتىمە
دوژمن دەرگرم ژمال و وارا
مامە بە لەنگاز، لەبەر دىوارا
ل وەلاتى دەر ب كول و كەسەر
خەرىب و بېكەس بوومە دەر بەدەر
بۆ بژىوا رۆژ ئەز بوومە پالە
پالەتى يا نىفەق دەرقە ل ماله
ئەز دچم چۆلى نەف چل و چيا
چل شە و پىخاس ل نەف درى يا
ل سىندا زوو ھەتا ئىقارا
ل نەف درى و توومىد قىفارا
دخەبتم ئەز بەدەست و چۆكا
د نەف زەقى و مەزرايى نۆكا
ل بەر تاقا گەرم نۆكا دچنەم
يان دخەبتم نەف زەقىد گەنەم
ئەف دەستىد نازك، پەنجىد كاغەزىن
قەلشىن، دىرىن، تەف بوونە برىن
خوونا قان دەستا ل سەر سوورەتىم
بوويە سۆراف و رەنگى روومەتىم
بەژن و بالا من خار و چەميايە
پشت بوويە كۆمك كەمەر تەويايە



تىرا تاقا داغ روومەتىم سۆتى
گولىد مەنە زەر بوونە زۆر كۆتى
ل سەر سەرى من روونشتى گەمار
ل نەف خولىدا مامە ئەزا ژار
گەمارا نۆكا بوويە كلى من
خىزا سنجى كەلەندە دلى من
قەخارنا من گپاقىد گەنى
سەرچاقىم رەشە ھەروەكى تەنى
قووتى منا رووت ئەزا خودان شەرم
نەنى ترسىيە دگەل تاقا گەرم
زەندى بىبازن بوونە قلىرىن
تلىد بىگوستىل رەش و قەرچمىن
رەنگى مەنە گەش بوويە رەش و ھەش
چلمسىن جۆتى چاقىد رەش و گەش
گەرما ھاوينى ب كەل و تىنە
دلى م ژارى زۆر دكەلىنە
لى گەلو كەنگى ئەزى رزگار بىم
ل نىشتاماندا بچى و وار بىم
كى ھەيە بىتن ھاواری يامىن
م رزگار بگە ل زولما دوژمن

گازەندە

پەروىزى خەلىل
«ھىقى»



داوه تیک ده گهری وهره ببینه
دوو کهسی تیدان دلپان خه مگینه
به کیان بوو که شه به کیان شه مزینه

. لیره خه لک هه موو خزم و ناسیاون، سارد و
گهرمی روژگار لیکي نزيک کردوونه وه
له تنگانه دا پشت و په نای يک بن.

کاک مه محمود مالی له خوار مالی ټيمه
بوو. پيري و ټيختياري پرستی لي پرېبوو
نهيده تواني کار بکا. "ميری" کچي پار ټم
ده مانه دابوو کوري برايمه رووتی و خوی
و خیزانی و شوانه کوري مابوونه وه.

شوانه خه رجي مالی که وتبووه سهرشان، له
مه لا بانگدانانه وه تا مال نوستان له سهر
په له زه و يه که يان کاری ده کرد و جار جاره ش
يارمه تي دهر وجيراني ده دا. به هه لکه وت بو
خه لکيش ده چوو تا مال هه لسوورپني.

خه لک شوانه يان خوش ده ويست، کورپکي
باش و راست و داوین پاک بوو، خوشکي شوانه
ټه گهر ده رفه تي بوايه خوی ده گهيانده مال له
بابي و کاری مالی بو ده کردن. وهختي بزار و
ده سکه نه و رنينه وهش ده چوو هاري (۱) کاکي.
ميري شوانه ي زور خوش ده ويست، زور جاران
که له مالی به ته ني به جي ده ما بيري له
زه حمه ت و چهرمه سري شوانه ده کرده وه و بوی ده گريا.
هه رله ميري، ده زه دابوو شوانه ټن بيني و
پيره دابکي به سه يته وه به لام ټه و ملي
نه ده دا.

روژپک ميري بو کاکي چووبوو باقله
- رنينه وه. چای ټپواره شي ساز کردبوو ،
هه راي شوانه ي کرد:

- کاکه! چا حازه! وهره چايه کي فه ريک
بخووه با ماندووت به سه يته وه.

- رووت سپي ټ خوشکم ټه وه هاتم.
- له نيو ټوز و خول و گهر مادا چايه ک
" کاوره مي يه کي ديني! کاکه ماندوو نه بي.
- به خته وهر بي خوشکم!
- مالت خرا نه بي کاکه! هه تا که نگي هه ر

به ته ني ده بي؟

- چ بکه م ميري؟

- کوره مالت ده دايکم پيره و پيراناگا
يه کي ده وي ياريده ي بدا. ټاخر من خو هه تا
هه تايه ناتوانم ياريده ي بده م. به ته ني ش

له گوندي نيمه ...

رهنگه له گوندي نيوهش ...



کاری پی ناکري... دويني بام ده يگوت:

- ټه وهنده نه مردووم مندالي شوانه شمديه.

- ټاخر به چي ټن بينم خوشکي؟

- له قهديمه وه گوتوويانه "ټيما مي عه لي

زامني ټن هينانه".

- نازانم چ بکه م؟....

ټه وهندي گوت و مات بوو، هه ناسه يه کي

هه لکيشا بو کرووزي ليده هات. ماوه يه ک

بوو " شه مي" ي کاخدری خوش ده ويست، به لام

ده ترسا نه يده ني. به رديکي له سهر دانا بوو.

لاي که س نه يدرکاندبوو. هوی ده سه

راگرتنيشي هه ر ټه وه بوو. شه مي کيزوله يه کي

جوان و نه شمیل و ره زاسوک بوو، شهرم و

هەيای لە تاريف نەدەهات .

ئێواران دەستی دەدا جەرەسور و بە
بەر دەرگای مالى شوانەدا بۆکانى دەچوو
شوانە دەیدى و دلای بۆى دەیکورکەند.....
سەرى هەلینا چاویکی لە مێرئ کرد. بە
دەرفەتى زانى ئەم رازە لە لای خوشکی بلای
و پریسکەى دلای ئەو بکاتەو. گوتى:
- مێرئ! خوشکی گیان! ژن نەهینانى من
دوو هۆى هەیه. یەکیان ئەو یە کە ئەو یە
من خۆشم دەوئ بۆخۆى نازانى یەکەو
دوای وەش دەستم کورتە.

مێرئ کە وردە وردە بە ئاوات دەگەیی
هیندیکی تر نزیک بوو و گوتى:

- کاکە خەمى پوولت نەبێ خۆدا گەورە یە
بەلام بلای کى یە؟

شوانە بێئەو هەچ بلای چاویکی لە ئاواى
کرد و سەرى داخست. مێرئ شکی بۆ شەمى
دەچوو. هەر ئەویشى قابیل بە کاکى دەزانى
بەلام بۆ ئەو قسەکەى وەرست بگەرئ
گوتى:

- کاکە شەمیت خۆش دەوى؟

شوانە بە بیستنى ناوى شەمى راچەنى .
سور هەلگەرا. مێرئ گوتى:

- خەمت نەبێ! ئێواره لە کانى بۆت
پێ دەلێم. خەمت نەبێ... هەر جۆریکی بێ
رازى دەکەم.

ئەودەم کە خۆرەتاوى لارەمل بە ئەسپایى
بەرەو باوەشى کێوەکانى رۆژئاوا دەخوشى،
مال ئاواى لە لک و پۆ بەرزەکانى
دارستانى ئاواى دەکرد مێرئ بەرەو کانى
داگەرا. پاش تاویک شەمى پەیدا بوو،
دانیشن دەستیان بە قسە کرد، هیندیکیان
قەرەغ تێک کردەو و دواى مێرئ بە تەقیە
شەمى لە رووداوەکە ئاگادار کرد. شەمى
نەیدەتوانى جواب بداتەو. شەرمى دەکرد
لێوى دەگەست بەلام مێرئ سات بە سات
سوورتر دەبوو. شەمى ناچار بوو ولامى

بداتەو. بەشەرمەو گوتى:

- بایم دەزانى... من دەسەلەم نیه .
مێرئ دەیزانى ئەو وەلامەنیشانەى رازى
بوو، ئاخىر شەمیش عاشقى پیاوێتى و
ئازایەتى و دەنگ خۆشى شوانە بێوو، بەلام
نەیدەوێرا هەچ بلای. لە خۆداى دەویست
یەکیک وەک مێرئ لای بپرسى. مێرئ
شاگەشکە ببوو. بە پەلە گۆزەکەى پێ کرد و
بەرەو مال بۆو. تا ئەو خەبەرە خۆشە بە
شوانە بدا...

مەزگینى رازى بوونى شەمى بە شوانەدا
و هەموو شتێکى لە بنیاتەو بۆ گێراو.
شوانە تەنیا ئەو نەدى گوت:

- دەى ئەو چارچ بکەین؟
- بەیانى ولام لە مالە کاخدرى دەنێرین و
کار تەواو.

* * *

باوکی شوانە بە کۆمەکۆم وەپێش دووسى
کە یخودا کەوت و چوونە مالى کاخدر.
پاش بەخێر هاتن لە دەغل و دان و حاسلى
سالى را پێدا هاتن، تا کاک هەمەرزە
رووپەرەکەى وەرگێرا و خاوەنێتى بۆ شوانە
کرد. باوکی شوانەش بە ردینى سێ پەسەو
رووى لە کاخدر نا.

خدر پیاویکی توورە و تۆسن و بێ بەرزە
بوو، لەگەڵ ئەوەشدا کچى بە دیل دەزانى و
ئاخاوتنى لەگەڵ کچ پێ شوورەى بوو.
ماوەیەک بوو سێ چوارێکی قۆشەى خراب
هات و چۆیان دەکرد یەکیان هەمە سوورى
قاچاچى بوو. خەلک دەیانزانى هەمە سوور
تریکی دەفرۆشێ. پیاویکی لۆتى و خەراب
بوو، ژنى بەلاوێ گیر نەدەبوو. چوار ژنى
هینابوو سێ تەلاق دابوون. کاخدر هیندەى دى
لەگەڵ ئەم جۆرە پیاوانە گۆرا بوو. بەلام ئیستا
نەیدەتوانى قسەى کاک مەحمودى باوکى
شوانە و کاک هەمزە بشکێنێ، بۆیە وەقسە
هات و گوتى:

ئاسمان... فرشته پاكهكانى خوا ئاسمان
 كروزانه و هيان ده بىست و ده ههزان....
 داوه تىك ده گهړئ و هره بىينه
 دوو كهسى تىدان دليان خه مگينه
 يه كيان بووكه شم يه كيان شه مزينه....

* * * *

هه موو روژئ بانگى شيوان كه تارمايى
 شو له سهره خو به سهر ولات ده كشا و هات و
 هاواري روژ داده مركا، عيفريتى خه م هيرشى
 ده برده سهر دل شكاهه كان.

شوانه ده ستى له كار ده كيشاوه له سهر
 تهخته بهرديكى داده نيشت، بىرى له دلى
 شكاه و ئاواتى بابردوى ده كرده وه... تير
 تير ده تيروانى به مالى شمئ دوايه ده يگوت
 خدایه بىتوو بالى كووترىك بشكىنن....
 هيلانه يهك برووخينن، جزيايان ده دهى ئه دى
 نه گهر دلى مهزلوومىك بشكىنن و فوو به
 چراى هيو و هوميدى دلىك دابكه ن و زولم
 له بهنده يهكى بى تاوانت بكه ن چيان
 ليدده كه؟

هينديك راده ما و دوايه تى هه لده كرده
 داوه تىك ده گهړئ و هره بىينه
 دوو كهسى تىدان دليان خه مگينه
 يه كيان بووكه شم يه كيان شه مزينه
 شم ده لئ به دلى خو ناكه م
 ده گهرى و كه وه تهر كان
 سه ت سوارم بو بى ميري باله كان
 به شوانه ي نابى مهر له كيله كان
 به دلى خو ناكه م له گرین و روپه
 سه ت سوارم بو بى ميري شوپه
 به شوانه ي نابى مهر لهدم جوپه
 به دلى خو ناكه م ده گرى و دهنووكى
 سه ت سوارم بو بى ميري كهركووكى
 به شوانه ي نابى مهر له ميمووكى....

دهنگىكى ئاشنا بوو.... ناله يهكى به سو
 بوو ئيتر گوندى ئيمه به شوانه يان ده گوت:
 مه جنوون....

— شه مئ چيه؟ بو قسان ناكه ي؟

شه مئ سهرى هه لينا چاوه پر فرميسكه كانى
 له ميري برى دوايه ويستى زارى هه لبرئ و
 هه موو شتىك بلئ به لام سهرى به رداوه و
 بیدهنگ بوو.

ميري بىرى له پىك برانى شه مئ و شوانه
 ده كرده وه وايزانى بىرى شه مئ ئالوزه و حالى
 نه بووه ديسان دووپاتى كرده وه؛

— شه مئ، ده زانى چم گوت؟ شوانه پوولئ
 بهيدا كرده وه هينديكىش خالم ده ستى گرتووه
 ديسان ده نيرپته سهرت، بابت رازى ده كا.
 دلى نهرم ده كا، تو ده دا به شوانه، شه مئ
 دلنيام شه و جار ده تدا.... دلنيام.

شه مئ شه و جار له قولپه ي گريانى... دا....
 ميري سهرى سوور ما بوو، گوتى:

— قسان بكه شه مئ... قسه...

شه مئ وه قسه هات، به لام ده تگوت دهنگى
 نه خوشيكي بناو بوپره....

— ميري.... ده... زانى چيه!...

شوانه له دووره ره دهنگى ده هات تى
 هه لكرد بوپه. به بيستنى دهنگى شوانه ههر
 دووك بیدهنگ بوون.

ئهى له زالم

كيژ ده لئ ياره بى خدایه

ههرچى ده بپته باعيسى دوو دلان

خير له مال و مه نزلئ خوى نه بىنى

ئاخرى سالى رهنج به خه سار بى

وهى زالم نه ميني

ميري چاويكى له شه مئ كرد و گوتى:

— دهى...

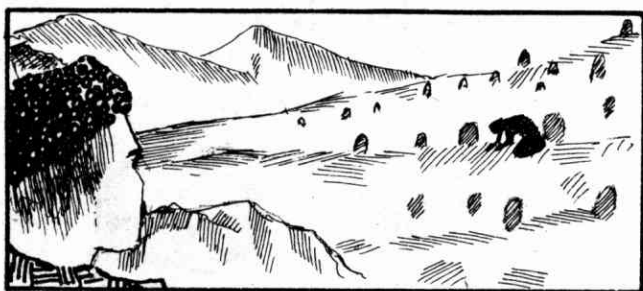
— دهى چي؟... من... منيان له حه مه سوور

... نه يتوانى درپزه به قسه كه ي بدا و
 ده ستى له شه ستوى ميري كرد و له قولپه ي
 گريانى دا.

* * * *

گريانى شم دوو كوتره بال شكاهه ده ولات
 ده گهرا.... ده روپى به ره و ژوور... به ره و

لاناوی پیدا دەدا، نهیده هیشته له مال وهدەر
 کهوی، له و ماوه دا له گهڵا حه مه سوور کهینه و بهینه ی
 خۆیان کردبوو، شه میی دابوو به حه مه سوور و
 خهجه سووری خوشکی حه مه ی له خۆی ماره کرد
 بوو، شه و جار که کار له کار ترازه شه می
 دهیتوانی له مال وهدەر بکهوئ، ئیواران ورده
 ورده ده چوو ه سهر قهبران، دهستی ده کیلی
 قهبری دایکی وهردینا و دهستی ده کرد به
 گریان، شوانهش له دوور هوه تیی هه لده پوانی
 و به دهنگی به سوژی تیی هه لده کردی :



ئهی له زالم
 کیژ ده لئ یاره بی خدایه
 ههرچی ده بێته با عیسی دوو دلان
 خیر له مال و مه نزه لئ خۆی نه بینئ
 ئاخری سالت رهنج به خه سار بی
 وهی زالم نه مینئ.....

منداله کانی خدری وه دایکیان ده چوون، روو
 سووک و جوان و به حه یا دایکی شه می به
 مرد و ویش هاورازی دلی شکاوی شه می بوو...
 شوانه به و حه یس و به یسه نه زانیبوو
 که شه می ژن به ژنه ی پئ کراوه حاسلی سالت و
 مانگایه کی تهستیوو و هیوهره یه کی بـ
 بازار، فروشتی، تا به لکوو به پوولی شه وان
 بتوانئ کاخدر رازی بکا و شه می بخوازی، له
 بازار گهراوه به په له بۆلای مالی خوشکی چوو
 تا بچئ و شه مزگینئیه خۆشه بدا به شه می .
 میړئ ئیواره له پشت دئ له سهر قهبران
 شه می دی بۆی گهراوه، شه می مات بوو، خه له
 چاوی ده باری، کولئ گریانئ ده شه وکی مابوو
 قسه ی نه ده کرد .

— شوانه چاوی منه ، کورپکی باش و به کار
 و ره شیده ، خودا هه لئاگرئ چی خراپم پـ
 نه دیوه خزمایه تی له گه ل پایاوی وهک مام
 مه محمودیش به جیی خۆی جیی شاندازی یـ
 به لام هه موو ده زانن دایکی شه می پار شه مری
 خودای کرد و شه می بنه وانمانه ، شه گهر شه و به
 میړد بدهم ماله کهم ده شیوئ، ئاخ ده بی
 یه کیک بی بنه وانیمان بکا ، راستی یه که ی
 شه ویه ده مهوئ شه می به ژن بدهم.....

شه می له پشت ده رگا له پاشخانه گوپی
 هه لختبوو، به قسه ی بابی تیک چوو، شه گهر
 ده سه لاتی بوایه وه ژوور ده کهوت و ده یگوت :
 " نا... نا... من به ژن ناچم" به لام نه یوئیرا
 چون ده یزانی پاش رویشتنی میوانان باوکی
 له ته ویله له کۆله که ی ده به ست و بـ
 خه ره زه نان وهری ده گه راپه ، به تاوانی شه وه
 که بهر له وه بابی ئاگادار بی به لئنی شوو
 کردنی داوه .

جوابی خدر له دلی میوانان گزان هات
 مام مه محمود که ژور به په رووش بوو لیوه
 چرچه کانی ده له رزین، گوتی:

— ئاخ کاخدر بابم ماشه لالا خۆ بئ دهسته
 نی کورپ هیه ژنی بو بخوازه ، دوو کچی
 دیکه شت هه ن، چ خودا به رداره دلی شوانه
 ده شکینئ، شه گهر ژنیش بو خۆت دهوئ
 بنیره سهر که سکی و بیخوازه ، خـودا
 سه لامه نت کا! خۆ شه و خوشکی نه ییدا به تو
 براله خودا هه لئاگرئ....

به لام دلی وهک به ردی خدر شه وانـه ی
 نه ده سه لماند نه یده توانی پئ له عه یبه کانی
 بنئ له بیانوویهک ده گه را، دهستی بـه
 سه یلاندنا هینا و گوتی:

— براله ، سئ جوار روژم مۆله ت بدهن بو
 خۆم و لامتان لی ده نیرم....

* * * *

ماوه یهک رابرد کاخدر شه می ده مالی
 کوولی کرد بوو، شه و روژ یا لی ده دا یا

"مهلامحه مههد" كورێ مهلامحه مههدی گه و ره له بنه ماله ی مهلايانی "دشه" یه .

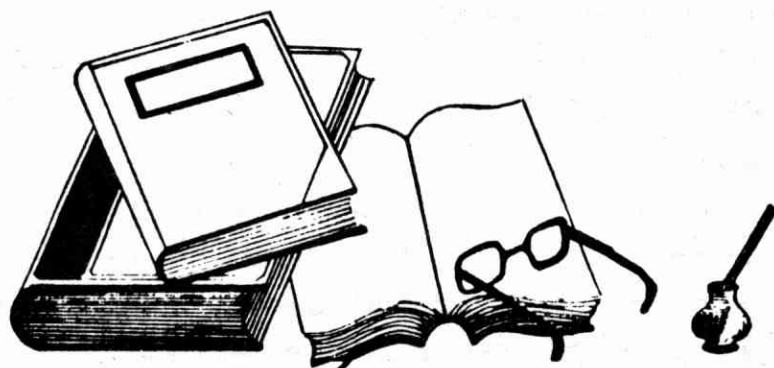
دايكم كچی سهييد "شهها- بهدين" ی تالشی ودايکی كچی شیخ "عوسمان" ی تهويله یی هه ورامانه .

له سالانی پيش شهري جيهانی يه كه م باوكم له لایهن فرمانره واکانی شهرده لانه وه ده عوت كراوه بۆ شاری "سنه" و بووه به موده ريسي خوينگه ی مزگه وتی "دارول ئیحسان" پاش چهن سال، له رۆژگاری فرمانره وایه تی قاجاری يه كلان - دا ده عوت كراوه بۆ تاران وله قه بی "مفتی كوردستان" ی، پێ دراوه و گه راوه ته وه بۆ شاری سته .

ته مهنم شهش سال بسووه باوكم له شاری سنه كۆچی دوایی كردووه . دايكیشم پێنج سال پاش كۆچی دوایی باوكم له "دشه" له دنیا ده رچوووه .

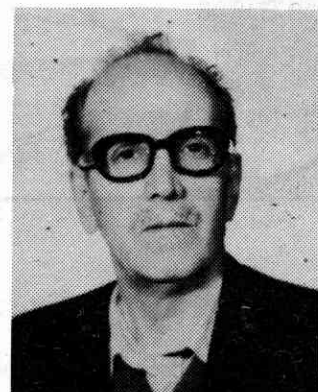
خويندنی سه ره تاییم له گونده كانی :دشه و خانه گا و شاری سنه دوایی هیناوه . له سالی ۱۳۱۵ ی كۆچی هه تاوی ده ستم كردووه به خويندنی عولومی ئیسلامی و له خزمه تی زانایانی ئایینی مه ته به ندگلی شاره زوور، سه ره ریسوان، موكریان و شارگه لی :پێنجوین سلیمانی ،كه ركوك ،هه ولیو ره واندر ،مه ها بادوسنه ده وسم خويندوووه .

ئه و زانایانه كه له



«زانایانی نه ناوبانگی كورد»

مهلامحه مههد سهدیقی مفتی زاده



جیگایه ی ده توانن لهم باره دا یارمه تیمان بدهن . لێ ره دا سه رگوریشه ی زانای به ناوبانگ دوکتور مه مه هد سهدیقی مفتی زاده كه به قه له می خۆی نووسراوه و له لایهن مامۆستا هه ژاره وه بۆمان ها تووه ، بلاوده كه ینه وه :

* * *

ناوم مه مه ده سهدیق ناوی بنه ماله ییم مفتی زاده یه له سالی ۱۳۰۰ ی كۆچی هه تاوی له گوندی "دشه" له ناوچه ی هه ورامانی جوانرۆ ها توومه ته دنیاوه .

باوكم مه لاعه بدولای "مفتی" كورێ "مه لامحه محمود" كورێ

ناوچه ی سنه بێ گومان يه كێكه له گه و ره ترين ناوه نده كانی فره ههنگ و شه ده بی كورد كه له ئامیزي خویدا سه تان شاعیر و نووسه ر وفیلسوف و زانای بێ وینه ی په روه رده كردووه . لێ ره شدا به داخه وه هه روهك هه موو ناوچه كانی تری كوردستان تا ئیستا لێكۆلینه وه يه کی پان و به رین كه هه موو لایهن و سوچ و قوژبنی فره ههنگه كه مان بگرێته وه ، نه كراوه و ئاگا دار- یمان له ژیان و به سه ره اتی زانایانی سنه و ده ورو به ری زۆر كه مه . هیوادارین زانایانی شه وریۆی شه م ناوچه یه تائه و

خزمه تیاندا دهرسم خویندووه
 شه مانن :کاکم حاجی مهلا
 خالیدی مفتی ،مهلا سپیید
 عارف ،مهلا سألحی، "تریفه"
 سه ییدبا باره سوولتی "عه بسا
 بهیلی" له مهلبمندی شاره زوور،
 مهلاباقری بالک ،مهلامهحموودی
 "دهره تفی" له مهربوان، مهلا
 عهلی "حه مامیان"، مهلا
 شیخ محهمه دی "بورهان" له
 فوکریان ،مهلا عارفی بانهیی
 مهلا سه ییدعهلی له "پینجوین"
 مهلامسته فای حاجی، مهلا
 ره سوول ،مهلامه بدولای بیژویتی
 له سلیمان ،مهلا عهزیزی
 شلی خانهیی له که رکوک، مهلا
 سألحی دیبه گهیی ،مهلا
 شه بووبه کر شه فندی له هه ولیر
 مهلامه بدو لکه ریم شه فندی
 له ره واندز ،مهلا سه دیقی سه دیقی
 مهلا حسینی مهجدی له مههاباد
 مهلامهحموودی مفتی کاکم له
 شاری سنه که عیجازه ی عیلمیم
 بهلای شه وه وه وه رگرتووه وله
 دوا ییدا له شاری سلیمان
 ماموستانی هه یغه تی
 زانیاری ثایینی شه وقاف پاش
 تاقی کردنه وه ،شه و عیجازه
 نامه یان بۆم مۆر کردووه وله
 تارانیش شوورای عالی
 وه زاره تی فرهنگ عیجازه
 نامه ی عیفتا و ته دریسی بۆم
 دهر کردووه .

له سالی ۱۳۲۳ له وه زاره تی
 فرهنگی شه و رۆژگاره و
 ئاموزیش و پهروه ریشی ئیستا
 بووم به ماموستان و له

شارگهلی مههاباد وسنه و خوهره
 ئاباد و تاران دهرسم داوه .له
 سالی ۱۳۴۱ له دانشکده ی
 ئیلاهیات و مهعاریفی
 ئیسلامی دانشگاه تاراندا
 دهره ی لیسانس و دوکتۆریم
 دوا یی پی داوه وله دانشکده ی
 شه ده بیاتیش دا ماوه یه که
 خهریکی عولومی ته ربیه تی و
 زمانه وانیش بووم له وه
 ماوه یه شدا له ده بیرستانه کانی
 شاری تاران دهرسم داوه .

له سالی ۱۳۴۹ بووم به
 ماموستانی زمان و شه ده بی
 کوردی دانشکده ی شه ده بیات
 و عولومی ئینسانی دانشگاه ی
 تاران ،له و ماوه یه دا بیجگه
 له دهرسدانی زمانی کوردی
 شه ده بیاتی فارسی و عهره بيشم
 ته دریس کردووه .

له سالی ۱۳۵۹ که به هوی
 شوێنی فرهنگی یه وه ،
 زانستگای تاران داخرا ، بۆ
 من دهره تیک بوو تا له مال
 دانیشم و نووسینی شه ورێزمانه
 کوردی یه م که به دهسته وه
 بوو ته و او بکه م .له گه ل
 شه وه شدا خهریکی له سه رنووه
 سینی دیوانی مه وله وی
 (مه عدوومی) بووم و ئیستاش
 ههر خهریکی شه وکاره م .

"چۆن بوو خهریکی زمان و
 شه ده بی کوردی بووم"

له سه ره تای ئاوه زیانمه وه
 خهریک بوونی خویندنه وه ی
 هونرا وه کانی مه وله وی ،ولتی
 دوان له مانا کانیان له لایه ن

شه دانی بنه ماله که مان
 و دوستانه وه ،هانی دام که
 پیوهندی یه کی به تین له گه ل
 زمان و شه ده بی کسورزی دا
 به پینمه ده س .شه م پیوهندی یه
 بووه هوی شه وه که شه و ماوه یه
 که له کوردستانی عیراقدا
 شه م خویند ، زۆرتر خهریکی
 زمان و شه ده بی کوردی بیه م
 تاله سه ره تای ده ست پی کردنی
 شه ری جیهانی دووه مه دا که
 سیاسه تی فره مان په وایی
 تورکیا گۆوارونا مه نووسینی
 کورده کانی شه وی بۆ ولاتانی
 دهره وه ،ئازاد کرا ، کاکم
 "محهمه میهری به گ" که
 پیش شه ری جیهانی یه که م
 شه هیدی نه مر ،شیخ عه بدوالقا
 دری گه یلانی زاده له شاری
 ره واندزه وه له گه ل خوی
 بردبووی بۆ شاری شه سه مبول
 (به داخه وه من ههرچاوم پی
 نه که وت) ،بۆ یه که م جار به کوردی
 نامه ی بۆ نووسیم وله نامه که یا
 زۆر هه لی نابووم که له
 خزمه ت کردن به زمان و شه ده بی
 کوردی له ههر هه ل و مه رجیکدا
 کۆتایی نه که م ،شه و هه لئانی
 شه وانه بوو به هوی شه وه که
 زۆرتر له جار ان خهریکی
 لیکۆلینه وه له زمان و شه ده بی
 کوردی به م .

له سالی ۱۳۳۸ دا که له
 لایه ن حوکومه ته وه رۆژنامه ی
 کوردستان له تاران دهرچوو
 پیشناری سه رنووسه ری شه و
 رۆژنامه یه م قه بوول کـرد

چونکه له لایه كېوه به هه لیکي گه ورم زانی که له ورځیاوه به پتی توانایی خوم خزمهت به زمان وئده ب و میژووی گله چه ساوه که مان بکم وله لایه کی دیکه شه وه پیم وابوو ده رچوونی شه و روژنامه یه به زمانی کوردی له لایه ده ولته تی ئیرانه وه باوه کوو مه به ستیکی ته بلیغاتیشی تیدا بووبی ، به لام پتی هاتنیکی به لگه دار بوو سه باره ته به هه بوون (مه و جوودی یه تی) گه لی کورد زمان وئده ب ونیشتمانی له و سالانه دا که سه رنووسری روژنامه ی کوردستان بووم ، گه لی مه تالیبی ئه ده بی کوردیم نووسیوه و له و روژنامه یه دا له چاپ دراوه هه ندی له و مه تل به نه ئه مانه ی خواره وهن :

۱- کوکردنه وه ی نزیکه ی ۲۵۰ پارچه له هونراوه کانی سه یید "عه بدوره حیمی مه وله وی" له نیو به یازه ده سنووسه کوته کان و راست کوردنه وه یان وکورت له دوانی له مانای هونراوه کان .

۲- کوکردنه وه و راست کوردنه وه ی زوربه ی هونراوه کا نی "وله ی دیوانه" .

۳- کورته لی کولینه وه یه ک له دیوانی "مه لاپه ریشان" وله چاپ دانی هه ندی له هونراوه کانی .

۴- راست کوردنه وه و له سه ر

نووسینی دیوانی "سه یید سالحی کرماشانی" .
 ۵- راست کوردنه وه ی شیرین و فهره اذ دانراوی مه لا

کردنه وه ی دیوانی مه لا-
 "حامیدی ئالیجانی" له ناوچه ی ژاوه رو .
 ۱۰- راست کوردنه وه ی



"وه له دخانی گوران" .

۶- راست کوردنه وه ی هه ندی ، له هونراوه کانی "که نیزه ک و یازده رزم" که به شیکه له شانامه ی کوردی دانراوی "سه رهنگ ئه لماس خانی که نووله یی" .

۷- زه نجیره و تارئی له باره ی ریزمانی کوردی یه وه له ژیر سه ردیتری چوون بنووسین و بخوینینه وه" .

۸- زه نجیره و تارئی له باره ی ژبانی کوومه له که مان وره خه گرتن له هه ندی بیرو باوه روره سم ویاسای ناله باری کوومه لایه تی له ژیر سه ردیتری "له کوومه لا چوون بژین ؟" .

۹- کوکردنه وه و راست

شه ره قسه ی ئاسمان وزه وی ، هه لبه سراوی "میرزا عه بدولقا- دری یاوه یی" .

۱۱- راست کوردنه وه ی جهنگه نامه ی "کوله و عاینه مه ل" هه لبه سراوی "میرزا عه بدولقا- دری یاوه یی" .

۱۲- کوکردنه وه و راست کوردنه وه ی شوینه واری شیعی گه لی له شاعیره کانی کورد له ژیر سه ردیتری : "له هه رگولزارئی گولی" .

۱۳- چه ندپارچه هونراوه یه کی نیشتمانی ونه ته وایه تی و عیشقی و چه ند ورده چیرۆکی هونراوه به شیوه ی ته نـز و توانجی نه ته وایه تی و کوومه لایه تی وه ک "چیرۆکی ملم

رئوی و په پووسلیمان و چیرۆکی
"فیل و بولبول".

۱۴- زهنجیره و تاریککی
فهلللفی سورشتی له ژیتـ
سهردیتری "رئگای خوداناسی".
۱۵- میژوولکهای حوکومەت
- کانی کورد.

۱۶- راست کردنه و له چاپ
دانی مناجاتی "خانای قوبادی"
به ناوی "حەفت بەند".

ئەو مەتالیبە هەموویان
له ژیر عونوانی "م.ص.م" که
کورت کراوەی محەمەد سیدیق
مفتی زاده"یه، له ژماره کانی
رۆژنامهی کوردستان که له
چواربه شدا بهرگ گیراون
له دهسەدان.

رۆژنامهی کوردستان با
وه کوو له ژیر چاوه دیتری سهختی
حوکوومهتدا ده ره ئه چوو،
له گهلا ئه وهش له راسته قینه
دا خزمهتێکی گرینگی به
زمان و ئه ده ب و میژوووی
گهلی کورد ئه کرد. به لام پاش
چوار سال بۆ ده ولتـ
دهرکهوت که له چاپ دانسی
ئەو رۆژنامهیه جگه له زیان
بۆ سیاسەتی ده ولت سوودیکی
تییدا نیه، ئینجا له بهر ئه وه
له سه ره تای به هاری ۱۳۴۲ دا
رۆژنامه که داخرا.

جگه له و کاره ئه ده بیانه
که له رۆژنامهی کوردستان
جن به جیم کردوون، له سالی

۱۳۳۸ وه تا پایبزی سالی
۱۳۵۸ چەن زنجیره و تـ
ئەده بيم له باره ی ئه ده ب و
میژوووی کورده وه نووسیوه و
له رادیوی کوردی ئیران بلأو
بوونه ته وه و به شیکێ زۆری ئه و
وتارانە له ده ست دایه. هەندئ
له و وتارانە له ژیر ئه م
سه ره دیپرانە بلأو
کراونه ته وه: لیک دانـ
وێهیی، به سه رهاتسی با و
با پیرانمان، وێه و وێه وانان
په ندی پشینیان، راست
کردنه وه و له سه ر نووسینی
دیوانی نالی، شیعری شیوه
گۆرانی کوردی مه ستووره ی
ئهرده لان که بۆ یه که م جار له
نیو به یازە کۆنه کان دا به
ده ستم هینابوو".

* * *

. گرینگ ترین کاری ما مؤستا
دوکتور مفتی زاده شی کردنه وه ی
شیعه ره کانی مه وله وی تا وه گۆزی به.
بۆخۆی له پیش و تاریکدا که
له سه ر غه زه له کانی مه وله وی
نووسیویه تی ده لئ:

" له سه ره تای ئاوه زیانمه وه
جاروبار گویم له هۆنراوه
- کانی مه وله وی ئه بوو که
خزمان و دۆستان له کۆر و
کۆمه لئی شه وانە و رۆژانه دا به
بۆنه ییکه وه ده یان خوینده وه .
جوانی و پاراوی ئه م هۆنراوانه
که م که م سه رنجیان را کیشام و

هه زم ئه کرد منیش وه کوو
ئەوان ئەو هۆنراوانەم له بهر
بن و له مانا و مه زموونی
دلرینیان تیگه م. ئه م
هه زه پالی پتوه نام که رۆژ
بۆ رۆژ زۆتر له هۆنراوه -
کانی مه وله وی بکۆلمه وه، له
هه ر جیگایه ک ده سنوو سیکی
کۆن و تازه ی شیعری چاوپێ
بکه و تبا ی، ئه گه رام که
هۆنراوه کانی مه وله وی له نا و
ئەو هۆنراوانەدا بدۆزمه وه و
به سه ر و پی شکاوی
بیانخوینمه وه".

به داخه وه ره شه پای مردن
مۆله تی نه دا به رووی باغی
ئەم زانیه مان به ته واوی
ده س که وئ و پیش ته وا و بوونی
ئەم کاره گرینگه دنیای
بئوه پای به جی هیشت و شی
کردنه وه ی دیوانی مه وله وی به
نا ته واوی به جی ما .

ما مؤستا محەمەد سەدیق
مفتی زاده له مانگی
سه رما وه ی ۱۳۶۳ له شاری
تاران وه فاتی کرد و له
گۆرستانی وه ی سولقه ره نی
کرماشاندا به خاک ئه سپێردا
هیوادارین بتوانین له
ژماره کانی داها تووی سهروه دا
هیندیک له ئاسه واری ئه و
زانا پایه به رزه بلأو
بکهینه وه .

جون نووسەری ئەم وتارە ئەمری خودای کردووه، له باری رێزمانه وه ده ستمان له
نووسراوه که ی نه دا .

مه‌ل‌به‌ندی موکریان شاهیدی
له‌میژینی هزاران کاره‌ساتی
گرینگی میژوویی یه‌و سینگى
دانیش‌توانی پیری ناوچه‌
مه‌کوی گه‌لیک چیرۆک و‌ئه‌فسا -
نه‌ی چه‌ماسی و‌لد‌داری یه‌ه‌.
که‌م وابوو‌ه‌ ئازایه‌تی یه‌ک
له‌م‌ولاته‌ بووب‌ئى و‌چه‌رخ و‌خولی
زه‌مان توانیبه‌یتی خۆل‌ئى
فه‌رامۆشی به‌سه‌ر دا‌کا و‌ له‌
په‌رده‌ی می‌شکی خه‌لکی ناوچه‌
بیشواته‌وه‌ .

ته‌، که‌ چ شۆینیکی له‌ سه‌ر
بیروپای دانیش‌تووان دا‌ناوه‌
و‌می‌شکی چه‌ماوه‌ر چۆنی
وه‌رگرتوو‌ه‌ ، ده‌بی‌ قاره‌مانی
رووداو‌ه‌ که‌ چ کرده‌وه‌یه‌کی
نواند‌بی‌ که‌ واله‌ سینگى
قایمی میژوو‌ رو‌چوو‌ه‌ و
پاش‌ئهم‌ هه‌موو‌ سووپو‌گه‌ره‌
پله‌وپایه‌ی به‌رزى هه‌ربه‌رده‌-
وام‌ و‌به‌ه‌یز ماوه‌ته‌وه‌ .
عه‌بدو له‌ه‌یزی داسنی ،
کا‌که‌م‌م‌ ، شیخ فه‌رخ و‌خانی

قاره‌مانی کاره‌سات‌ری‌بازی
په‌سندکراوی بۆه‌ه‌لکه‌و‌تووانی
دا‌ها‌توو‌ ، هه‌لب‌زاردوو‌ه‌ ، ئه‌وه‌
راستی یه‌کی رووته‌ که‌ به‌
ئاشکرا له‌ هه‌موو‌ قۆنا‌هه‌کا -
نی میژوو‌ی گه‌لی‌ کورد‌دا ،
وه‌به‌ر چاود‌ئى و‌ له‌ئاسمانی
ئه‌ده‌بی‌ فۆلکلۆر وه‌ک
ئه‌ستیره‌یه‌کی ورشه‌دار ، له‌
ترو سکا‌نه‌وه‌ و‌گرشه‌دا‌یه‌ .

ئه‌گه‌ر چاویکی ورد و‌ به‌
سه‌رنجه‌وه‌ به‌سه‌ر کت‌یبه‌
میژوویی‌ه‌کان‌دا بگ‌یرین له‌
لاه‌لای هه‌ر د‌یره‌نووسراوه‌یه‌-
ک‌توو‌شی کاره‌ساتیکی چه‌ماسی
د‌یین و‌له‌ هه‌ر قوژبن‌یک
قاره‌مان‌یک سه‌ر هه‌ل‌ده‌دا و‌
زۆر زوو‌ به‌م راستی یه‌
ده‌گه‌ین که‌ میژوو‌ به‌سه‌ره‌اتی
ئه‌ندامانی هه‌لکه‌وته‌ی
کۆمه‌له‌ .



کچه‌ هه‌رمه‌نی ق-بابامیری

له‌ در‌یژایی میژوو‌ هه‌ر
چه‌شنه‌ کاره‌سات‌یک که‌قه‌وماوه‌
و‌بنجی کۆمه‌لایه‌تی بووه‌ ، یا
له‌ د‌یره‌نووسراوه‌ و‌ کت‌یبه‌
میژوویی‌ه‌کان‌دا ج‌ئى
گرتوو‌ه‌ ، یان ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ش ،
نه‌گونج‌ای ، له‌سه‌ر زاری
به‌یت‌بیژ و‌چه‌ماسه‌سه‌رایان
مه‌وزوون و‌ریک و‌پ‌یک کراوه‌
وله‌ قال‌بی فۆلکلۆردا وه‌ک
به‌ش‌یک له‌ فه‌ره‌ه‌نگی ره‌سه‌ن و‌
خۆماتی خه‌لکی ناوچه‌ له‌
مه‌ترسی به‌تلان و‌له‌بیرچوونه‌وه‌
پاریژراوه‌ .
ئه‌وه‌ی له‌م و‌تاره‌دا‌شیاوی
باس و‌سه‌رنجه‌ ، نه‌فسی کاره‌سا -

له‌پ‌ز‌یرین له‌ کامه‌
ره‌پ‌لگه‌وه‌ به‌ره‌وناخی میژوو‌
به‌ر‌ئى بوون که‌ ئیستاش‌ناوی
به‌رزیان له‌ سه‌ر لیوی
له‌رزۆکی پیره‌ی به‌یت‌بیژان
هه‌ربه‌تاوه‌ و‌ئاو ده‌ز‌ین‌ئته‌
چاو .
هه‌میشه‌ هه‌روا بووه‌ ، که‌
شۆره‌ سوار‌یک رک‌یفی له‌-
ئه‌سپی ئازایه‌تی داوه‌و که‌ند
وله‌ندی مه‌ودای به‌ره‌و‌ئاما -
نجی تروسکه‌داری نه‌ته‌وه‌ی
ه‌ریوه‌ ، ته‌نانه‌ت به‌گلانی‌ش
هه‌رمان و‌ن‌یود‌ئیری سوار‌چاک
نه‌که‌وتۆته‌ مه‌ترسی له‌ب‌یر
چوونه‌وه‌ و‌کرده‌وه‌ی به‌رزى

گه‌لیک جار‌ان با‌سی (کچه‌
هه‌رمه‌نی)م له‌زاری کۆنه‌
پیاوه‌کانی و‌لات بیست‌بوو ،
به‌لام هه‌رتا ئه‌وراده‌یه‌ که‌
فلان رووداو له‌ سالتی کچه‌
هه‌رمه‌ن‌یدا ،قه‌وماوه‌ یان
فیسار که‌س‌لهم سالت‌دا ،وای
به‌سه‌ر هاتوو‌ه‌ ،تا ئه‌وه‌ی که‌
رۆژ‌یک له‌ خزمه‌تی کاک
عومهری عه‌لیاردا‌بووم و‌
داوام ل‌یکرد تائه‌گه‌رده‌توا-
ن‌ئى کورته‌یه‌کم سه‌بارته‌به‌
کچه‌هه‌رمه‌نی بۆ بگ‌یر‌ئته‌وه‌
له‌ گه‌وره‌یی خۆیان ر‌ینموو -
نیان کردم و‌فه‌رموویان :
تا ئه‌و ج‌یگه‌یه‌ی ده‌توانی

پال وه قسه وده مگو مه ده و
تیکۆشه بۆ لیکۆلینه وه و
نووسین به کتیب و نووسرا وه
میژوویی به کان پشت تهستوور
بی دهنا بی شک به ههله ده چی
وسه رت لی ده شیوی.

پهنی کاک عومهرم له
گوئی گرت و ته مجار شوینی
کچه ههرمه نیم له کتیب و
نووسرا و اسدا گپرا. پاش
هه لگپروه رگپز کردنی چهند
کتیب، به سه رهاتی کچه ههرمه
نیم وهک له خواره وه
ده بپنن نووسیوه وهیوادارم
خوینه رانی به رپز بهم کورته
مه قالهیه دانه کون و به
یاری خودا، له ژماره کانی
دیکه ی سروه دا، چاومان به
توژیینه وه ی پوخت و پرنپوه رۆ-
کتر روون بکهنه وه.

له سه رده می ده سه لاتداری
بنه ماله ی قاجار له سه لاله کانی
دوایی چه رخی هه ژده دا، بازار-
گانیکی ئینگلیسی به ناوی
(گرانفیلد) بۆ تيجاره ت دپته
ولاتی کوردستان، چهند سالیکی
خهریکی که سب و کار ده بی و
مال و سامانیکی زۆر وه سه ره بهک
ده نی وده گیر سپته وه له
ئه رمه نی به کانی نیشته جیتی
کوردستان ژن ده خواره ی و
ده بیته خاوه نی کچیک و ناوی
ده نی (که تی). یازده سال
پاش زه ماوه ند، باز رگان
ده مرئ و ملک و ماشیکی زۆری
له پاش به جی ده مینج، که تی
له ژپز چاوه دپتری دایکی دا

کهوره و عاز به ده بی ووهک
هه موو کیژیک ته ویش به حوکمی
سروشتی ئینسانی ده ردی،
ئه وپنداری سه ری لپده دا و
عه زیز بهگ ناویکی کورد دلی
لی ده ستینتی.

ماوه بهک پپده چی و عه زیز
را ده سپترپته دایکی کچه و
خواره یی کیژه که ی لپده کا،
به لام ژنی باز رگان جیا وازی
ئایینی ده کاته بیا نوو وکچی
ناداتی که تی داوا له عه زیز
ده کا هه لگپز و رووبکه نه
مه لبه ندیکی دووره ده ست.
جووته ی ئه وپندار ده ستی بهک
ده گرن و به ره و ولاتی عوسمانی
ده که ونه رئ، که تی دپته سه ر
دینی ئیسلام و موسولمان ده بی
وبه ئه مری شهرع خۆی له
عه زیز ماره ده کا و ناوی "فاتمه"
بۆخۆی هه لده بژپری

ژنه ئه رمه نی شوینیان
ده گپری وپاش ئه وه ی جیگه یان
ده بنه ده کا یارمه تی له
ده ولته ی ئینگلیس ده وئ تا
کیژه که ی له عه زیز بهگ
بستینپته وه له لاین سه فاره تی
ئینگلیسه وه به ره سمی داوا
له ده ولته ی عوسمانی ده کری
تا عه زیز به رده ست بکری و
کیژی ژنه ئه رمه نی به نه وه
ده ست دایکی، به لام عوسمانی بۆ
ئه وه ی نه که ونه بهر تووک و
گله یی عوله می ئیسلامی، هه ل
و مه رجیک پیک دپنن تا عه زیز
ده ستی ژنه که ی بگری و به گپینه وه
بۆسا و جیلاهی موکری (مه بابادی

ئه مرۆ) ژن و میتر دپنه سه ر
ئه و رایه که خۆله شاهه نده رخا-
نه ی عوسمانی هاوین وداوا له
توما ی ئافه ندی (شابه نده ر)
پکه ن که په نایان بدا و له
به را مبه ر دا وخوازی "ئینگلیس"
دا لاگیری یان بکا، هه وال به
سه فاره تی ئینگلیس ده کا ته وه
و ته مجار له سه ر حکوومه تی
ئیران ده که ن که کیژی ژنه
ئه رمه نی له شاهه نده رخانه
وه ده رخن و ته حویلی مه ئموری
ئینگلیسی به دن، ته له گرام
له لاین ده ولته ی نیوه ندی -
یه وه بۆ حاکمی ساوجبلاغ ده چی
ودا وای لی ده که ن که بی
دره نگ عه زیز قۆل به ست و
کچی باز رگان ته سلیمی سه فا -
ره تی ئینگلیس بکه ن که چی
به ره وه ی حاکم، پیا و بنپترپته
سه ر عه زیز بهگ، نیژیک به سه د
که س له خه لکی ساوجبلاغ ده ست
ده ده نه چهک و به هانا یانه وه
ده چن وله ده وری شاهه نده رخانه
مه ترپز ده گرن و ته نانه ت
وهک (ئیعتماد و سه لته نه) له
رۆژنامه که پرا ده نووسی، گویا
چهند پیاوی حاکمیش هه ر که
ده گنه نزیک شاهه نده رخانه
به ده ست کورده چه کداره کان
ده کوژرین حاکمی ساوجبلاغ که
خۆراگری و به ره نگاری توند و
تیژ له لایه نگرانی عه زیز بهگ
ده بیی، ولام له ده ولته ی
نیوه ندی ده نپری وداوا ده کا
که به سولح و سه لاهت کیشه که

بېرېته وه

سخ ده ولته تی ئیـران و
ئینگلیس وعوسمانی بؤدیتنه -
وهی ریگا چاره یهک، ده که ونه
باس وراویژ به لام پیداکرتنی
شیلگیرانه ی ئینگلیس بؤ
ته ستاندنه وهی کچی بازرگان
ده بیتنه هو ی بی ئاکام مانه وهی
باسه که وله پاشان برپار
ده درئ لیژنه یه کی دیکه بگیری
وروون بکریته وه که کچه
نهرمهنی به ویستی خو ی موسو -
لمان بووه یا عزیز بهگ،
فریوی داوه و به ده هـو
هیناویه ته سهر دینی ئیسلام .
هه وال بؤ ته میرنیزام
ده چپته ته وریر ، ته ویش
علینه قی خانی سهر تیپ له
گه ل مسترپترین (چیگـری
کونسولی ئینگلیس) و بیجهت
ته فندی (ژینرال کوونسولی
عوسمانی) بؤ نیـوبـژی و
نه سیحه تی سهریزنیوان و
ته ستاندنه وهی کچه ئینگلیسی
وبه شاری له کوری لیکولینه -
وه ده نیریتنه ساوجبلاغ .

بیجهت ته فندی وشابه -
ندهر له عزیز وئاواله کانیان
ده وئ که له وه پتریی نه چه قین
وکچه که به ده سته وه بدن ده نا
به هیلاک ده چن ، به م قسانه
لایه نگرانی عزیز هینده ی
دیکه به رقداد ه چن، به توندی
هه ره شه له بیجهت ته فندی
ده که ن وبه ته ما ده بن شابه -
ندهر بکووژن که به هه زار

کیشه کیش وپی دزه له مهرک
رزگاریان دئ وبه رنگ بزر -
کاوی راده که نه وه مالتی
علینه قی خانی سهر تیپ
پاش په یوه ندی گرتن له
گه ل سهاره تی ده ولته تی
عوسمانی وده ولته تی ئیـران و
دوای چهند جار کوبوونه وه له
لندهن و ته سته مبول ته میر
نیزام ئیزن درا تابو سهر
کوت کردنی چه کداره کانی
ده وری شابه ندهر خانه له
توپ ویا قی که ره سه ی شه ر
که لک وه رگری .

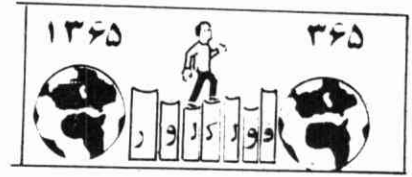
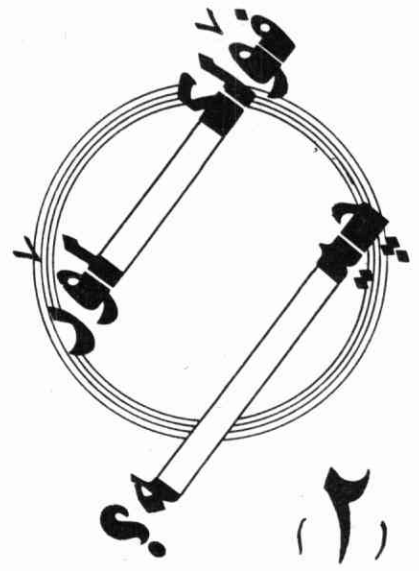
ده ستور ددها تا جی به جی
کوړیکی لی پرسینه وه به
به شاری جیگری سه فیر ئینگلیس
وته میرنیزام وچهند که سیکی تر
پیک بی وروون بیتنه وه که
کچی گرانفلیدی بازرگان
چون موسولمان بووه ، فاته مه
خانمیش حازر ده کرئ و له
وه لامی ته م پرسیاره دا که
به ویستی دلی خو ی موسولمان
بووه یا به زوری عزیز بهگ،
ده لی :

ته من عزیزم هان دا هه لم
بگری وبه ره زامه ندی خو م



چومه سهر دینی ته وه و
زه ما وه ندیم له گه ل کردوه و
ئیشاش په شیمان نیم وخوم
به به خته وه ره زانم که ژنی
عزیز بهگی کوردم پیده لئین .
دوو جاری دیش ته ندا مانی
کوړ ته م پرسیاره یان له
فاته خانم کرده وه به لام هه ر
ته وه یان لی بیست که پیشر
گووتبووی .
له کوتاییدا ، عزیز ده سته
خیرانی گرت وله مالتی حاکم
دهر که وتن وژیانی ئاسایبان
ده ست پی کرده وه .

قوشن ده رازینیتنه وه وتوپ
وسواروسه رازیکی زور ددهاته
ده ست شازاده (نوسره تودده وله)
وبه ره و ساوجبلاغی موکری
ده نیرئ .
له روژی پازده ی زیحه جه ی
سالی ۱۳۰۸ ی کوچیدا ، توپخانه ی
له شکر عزیز و چه کداره کانی
توپ باران ده کا و شه ریکی
قورس ده ست پیده کا . پاش
ته قه ولتیکدانیکی زور فاته مه
خانم راده په رینه مالتی حاکمی
شار وده وری ماله که گه مارو
ده دن ، ته قه ده وه سته و حاکم



وت ووتېڭ ده گەل ع خرى

پرسىارى ۴- ئا يا باس
كردن له مەبەستى وەك ژن بە
ژنە، رەدوو، وەدوا خستن
وئەوباوہ نالەبارانەى كە
لە كۆنەوہ ماون لە كارى
لئى كۆلینەوہى فۆلكلوردا بە
بېروای تۆ شویتىكى ناحەز و
ناشیرینی نابى ؟

وہلام- ئەوباوہ ناحەزانەى
كە باست کرد و زۆر باو و
رەسمى دزیوى دیش كا تىك
ئىستاش ھەن دەبى دان بەوہ
دابىنەى كە راستى يەككى
تال و نالەبارن و مادام كە
ھەن دەبى باسى لئى بكرى .
بەلام ئا يا لە كارى
لئى كۆلینەوہدا باس لئى كرد
نيان شویتى خەراپى دەبى
يان نا ؟

بەلئى، ئەگەر نەزانين
چۆنيان باس بکەين شویتىكى
خەراپى دەبى . ئەگەر
نەزانين چۆنيان باس بکەين
كارمان وەك كارى ئەو كەسەى
لئى دى كە باسى زيانى سىغار
كيشان لە لاى سىغار كيشىك
بكا .

ئەو سىغار كيشە ئەوہى
تۆلپى دەترستى ئەو بە
لەش و خوين و دەمارو پیتسەوہ
ھەستى دەكا ولە تۆى باشتەر
دەناسى .

واباشە بگەرپتەوہ سەر
رەگ و ریشە وھۆى ئەوباو و دابە
ناحەز و نالەبارە و لە
بارىكى ترەوہ بۆى بچى و بەو
زانسانەى كە دەيبينى

مەودا يەكدا بىتى بۆير کرد
نەوہ وئەوہى تۆ دەيزانى
وئەوہى بېروای وانە وئەوہى
ھەيە لە بەرانبەر يەكيان
دابىتى ولق و پۆھلەنە پەرتىوى
و كارت بە رەگ و ریشە بى .

بۆيىنە گۆرانى " لانك
لانك لانكۆلئى گۆرانى يەككى زۆر
ناحەزە و مانا و نپوھرۆكى
زۆر پر لە عەيب و ئىرادى
ھەيە ، " ھەى رۆلە سەردل خى
بى باب مەردووبى شو و درەنگە
بۆ جى ژوانى " ، يانى دايگىك
كە بەھەشت لە ژىر پىتى
دايە، كە رۆلەى ئازا و بە
شەرەف پەروەر دەكا ، كە بە
نیشتمانى بزانين، كە لە
داوینیدا ھەزاران قارەمان
گەورە بن . وای بەسەربى
كە بەجىگەى ئەوہى منالى بە
شپوھىەكى پاك و سەربەرزانە
دەخو بكا و لاىە لاىەى وەك ،
ما مۆستا ھەزار بۆ بلى
شەرى دەگەل بكا كە زووتر
بخەوئ ھەتا رۆژ نەبۆتەوہ و
كەلەشتىرى بەيانى لئى لە
ھەللا نەداوہ و باوكى پتى
نەزانىوہ ، ئەو بچیتە لاى
زەلامىكى بىگانە و دلدارى
بكا ، خۆئىمە لەوہ مان
ناحەز تر نىە . يانى زۆر ژن بە
ژنە بوون كە جوان دەستى
پى كراوہ و ئىستاش بەباشى
بەردەوامە .

بۆى ھەيە زۆر رەدواكەوتن
و زۆر رەدوخستنىك مەسلەن
ھۆيەكى باشان بووبى و بۆ

وینه هه لگه پانه وه یه کی به
چئ بوو بئ له به رانه به زولم و
زۆرداریدا .

به لام خۆله وه ناحه زتر و
دزیوتر و ناله بارترمان نیه
دایکی کورد وابه مناله که
بلئ .

باهر باس له و مه به سته
بکهین ،هیچ بیرت له وه
کردۆته وه له وانه به شه و
دایکه له سه ر پشتی لانکی
به شوو درابئ ؟ هیچ
وئ ناچئ به زۆر دابیتیا ن
به پیاوکی پیر؟ بۆ باس
له وه ناکه ی به رخوین بئ ؟
بۆ قسه له وه ناکه ی زالم
و زۆرداریک له دیووی
زاوا و بووکایه تی رایکیشا -
بیتهدهر؟ بۆ بیر له وه
ناکه یه وه ئیستاش له ناو
کورد کۆچه ره کانه ئا فره ت
ده فره شن و کاریان به وه نیه
ئا فره ته که رازی یه زاوا
پیره ،یان نا ؟

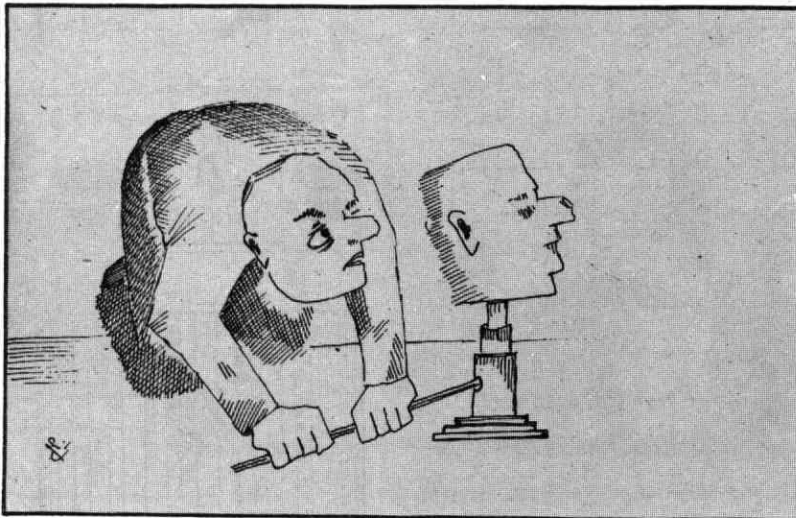
لیره دایه کاریکی پوخت و
جوانی فره هنگی و رووکردن
وهیتانه وه رووی هه موو داب
و باویک تا چ راده یه ک پاک
و پیسلێک جیا ده کاته وه و
ده توانئ ده وریکی باشی
هه بئ .

شه وه باری پیسی یه که ی بوو
ده شتوانین باس له گه وه رئ
بکهین ،شه وشیره ژنه قاره ما -
نه ی ناوچه ی موکریان که
منالی دوو ساته ی ، کۆرپه ی
خوشه ویستی له بهر چاوی به

زیندووپی له ت و کوت کرا .
به لام نامووس و شه ره فی خۆی
نه فره شت و رووداوی دلته زین
و پرله شه ره ف و ئازایه تی
"شه که وه تی گه وه ر" ئی بۆ
هه میسه له نیو دلاندا جئ
کرده وه .

ئه وانه ن شه و باره جوان و
ناحه ز و ناله بارانه ی که
ده کرئ شان به شانی یه ک
باسیان لئ بکرئ و شی
بکرینه وه .

شوو بده ی ،نابئ به رخوین
بمئینئ ،نابئ ژن به ژنه
بکرئ ،نابئ کچ بۆ بابیان
به میرد بچن ،و ئا فره تیش
وه ک هه موو ئاده میزادیک
ده بئ مافی ژیا نی هه بی و
لانی که م ته رخا ن بکرئ له
شه ریکی ژیا ن هه لباژارد ندا
که کۆمه ل تووشی فه سادنه بی
که هه زارا ن رووداوی دلته ز-
ین روو نه دن .
به لئ ده بی باس له



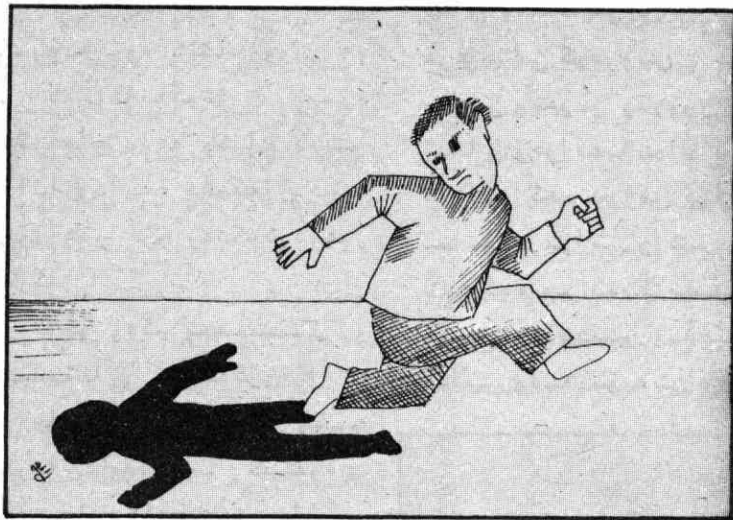
ماره یی زۆر و شیربایی وخواه
کیژی ساماندار و لاوچاکی
بئ ده سه لاتی هه ژارین بکرئ .
ژن به ژنه ، ره دواکه و تن
ره دووختن ، به رخوین ، شیر
بایی چوونه حاشاو.....
هه زارا ن رووداوی دلته زین
وخه مه ی نه ریا ن ده گه له که
له بهر چاوان نین .

کاتیکی پیاوکی هه ژار
خیزانی ده مرئ و به هوی

به ره له وه ی که بلئیی ژن
به ژنه ، ره دواختن ، ره دووکه
وتن ، به رخوین ، چوونه حاشایه
خهراپه ، ده بی هه ول بده ی
له رێبه کی راست و دروست
و زۆر نیزیکه وه راده ی تی
گه یشتنی خه لک به ریه سه ر ،
زۆر باری تر بگۆری هه تا
مه ودا یه ک بۆ خۆنا ندنی
شه و باره ناحه زانه نه میئ
شه وکات کۆمه ل ده زانی نابئ
منال له سه ر پشتی لانکی به

دوژمنانی کورد، به و ناو و
به و بهرگه وه دینه نیومان
یان کاری خویمان له و باره وه
کاریان ئاسان تریش ده کا که
باشترمان بناسن وبه پیی
باری رووخی و ئه خلاقیی و
کۆمه لایه تی و میژووویی مان

ههولتی بۆ بدهن و لــــه
لئێ کۆلینه وه یه کی فۆلکلۆریدا
ده بیی باس له تهواوی ئه و
مه به ستانه بکری چ جوان چ
ناله بار و ناحه ز که کۆمه ل
به پیی زانستی خوئی لــــه و
بازاره دا که هه موو جوړه



به رنامه مان بۆ دارپژژن .
به بروای من به پیچه وانه
خویمان ده بیی له وه بترسیین
که خویمان نه ناسین و نه زانین
دوژمن به کام ریگه وه و له
کام لاه به سه رمان داده دا .
ئایا ئه و به رپژانه له
"نقطه ضعف" هکان ده ترسیین
یان له باره جوان و به رزه کلان
و بۆ بروایان وایه خویمان
شاره زاییمان نه بیی به سه ر
ئه و "نقطه ضعف" انه دا که
چاره سه ریان بکه یین ؟
راستی ئه وه یه ئه گه ر
هه موو باره ناحه زوجوانه کانی
رووخی و ئه خلاقیی و کۆمه لایه -

کالایه کی تیدا یه پاک و پیس
لێک جیا بکاته وه . ئاشکرایه
له ئاکامدا ئه وه ی باش و
به که لکه هه لئێ بژیری و مالی
قه لب سه ر وه ساحه بی .
پرسیاری هه هیندییک
له سه ر ئه و بروایه ن که
خسته رووی هه موو بارێکی
رووخی و ئه خلاقیی نه ته وه یه کی
به شیوه ی لئێ کۆلینه وه یه کی
که له پووری و فۆلکلۆری نه
ته نیا سوودی نیه به لکه
زۆریش خه راپه وبه زیانی
ئو گه ل و نه ته وه یه ته و او
ده بی .
وه لام - به لئێ، ده لئین :

هه ژاری و نه داری ناچاره
مناله که ی له سه ر پشتیی
لانکئێ به شوو بدا و خوئی بۆ
سه ریهرستی کۆری ساوای ژن
بخوازی، کاتیک کیژی هه و ت
هه شت ساله له کۆره خانان
قالیی بیست کیلویی هه لده -
گرئ و زۆر جار ئه وانیه ی
له کۆره خانان که بکته
شوو ناده ن ئه وه یان له به ر
چاوه که ده ستیک ی کاری له
کار ده که وئێ، کاتیک باوکی
کیژی پیی سه رشوپی یه که بدا
به لاوکی که کریکاره و
مه سه له ن خاوه ن مال و سامان
نیه وهاوشان نیه ، چوون
ده توانئێ باری ئابووری له
به رجا و نه گرئ و بۆ ده بی
به سه ره سه کوتی هیندییک
بیی ده ره تانی به سه زمان دا
به دی .

هه لته کاتیک هه ول درا
بۆ به رده سه ری زانایی خه لک
و به رده سه ری تئێ گه یشتووویی
خه لک هیچ کام له و به لکه و
ده لیلانه بۆ پاکانه ناسن
ده بیی کۆمه ل خوئی بناسئ
باب و باپییری خوئی بناسئ
را به ردووانی بناسئ ، پله ی
به رزی ئینسانی خوئی بناسئ و
ئه وه شکاریکه به نوو سه ر و
شا عیر و زانایانی ئه و گه ل و
نه ته وه یه ده گرئ که له
هه ره وه زیکی هه موو لایه نه دا
به پیی به رنامه یه کی دیاری
کرا و و ورد و جوان و له بار

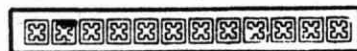
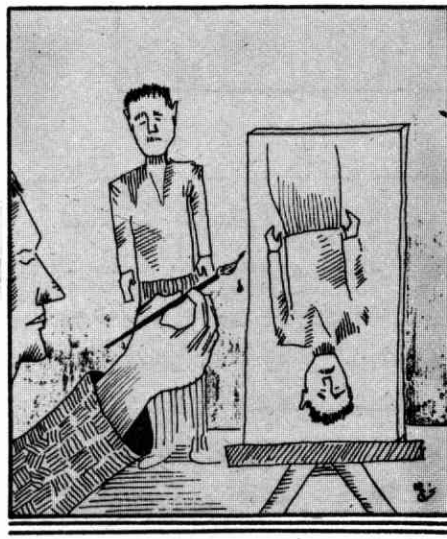
تیمان بنا سین هەر بئ هیج
ههول وزهحه تیک باری ناحهز
دهشوریتوه وباری جوان
پهره دهستینئ وئوهی باش و
لهبار وقله و پهسنده
ئی خۆمانه و ئهوهی کویر و
کویرزه له بهین دهچئی
دهزانین ههویره کهمان چنده
ئاو دهبا ، دهزانین بوی
ههیه دوژمن له کام ده رکیکئ
شک بۆنه چۆه دیته ژوور و
هەر کهس هات گوتی : " شیرم
ده گوانان دایه وگیام ده بنی
ددانان دایه " دایکمان نیه
وخوی هەر جۆر رهنگ کرد هەر
گورگه .

ئاخۆ وهک "تیتیل و
بیللیشمان" پئی نهکری ؟!
جابه زۆرداریش به
سهرمان دابدا لاپهری
بهیتی بۆده کهینه وه و لئی
دهبینه "ناسرومال مال" و
"برایم ومهحه لئ دهشتیان
و" عهرفوچه کو" و
له بهران بهریدا راده وه-
ستین و وهک "برایمی میره
دیزکه ری" راسته وخۆ دوژمن
دهگرین ونا بینه "دۆن کیشوتی
خهولئ زپا و ، ههربه ده پازده
کهسان وابه سهر "دهههه زار
یۆنانی داده دهین که گزنفونی
رۆمیش پیمان ههلبلی له
بهران بهر ئازایه تی و
پیاوه تیمان سهری کپنوش
دانهوینئ .

ئهو کهسانه ی که
وابیره که نه وه زۆر رهوشه ن

بیرانه ده بنه دۆن کیشوت !
هەر له لای پانایی پا
دهرواننه ئهو مه بهسته
سهرنج ناده نه درێژایی
کاره سات .

کا که ریو وراست به ئیمه
دهلئین "ئهلادی نوکهری لاس-
ری سوله یمان " منالی دیو و
جندوکه و ئال وشه وه " له
قسا ن پیغه مبه ر (د.خ) تووک و
دوعای لئ کردووین ، به
وه حشی و سهر بر و درۆزن و بئ
ئیمان و خوانه ناسمان ده زانن
با لانی کهم دوژمن باشمان
بناسئ و بزانی وانین با
لانی کهم بئ دهنگ نه بین و
خۆمان بنا سینین و پیمان
نهلئین وایه بۆیه بئ دهنگن .



کا تیک بۆ وینه به کیک
بیهوئ له بهیتی دمدم
بکۆلته وه ولئ کۆلینه وه بهکی
به رلاو بکا ناچاره باری

میژوویی ئهو رووداوه بئینته
به رچا و ، بئ گومان پئویستی
به کتیی "تاریخی عالم
ئارای عه بیاسی" ده بئ که وایی
ههتا ئیره ئه وه خهریکی
کا زیکی لئ کۆلینه وه ی ،
فۆلکلۆر و کولتووری نه ته -
وایه تین با بزانی نووسهری
"تاریخی عالم ئارای عه بیاسی
ئیمه ی چۆن ناسیوه و خوی
چۆنه وئیمه چۆن بووین .

ئه کهنده ربه یگی تورکمان
مونشی وکاتیبی تایبه تی
شاعه بیاس که شاعه بیاس به
نووری خودا و دادگه روخیر
خواز و به رهحم و به دی-
ده زانی ئاشکرایه جیی
خۆیه تی برپای وایی
کورد دین وئیمانی نیه ،
پیاوه تی نیه ، ئهو کاته ی
به قورعان سویندت بۆ ده خوا
ههر پشتت ئی کرد له پشته -
وه را به خه نجه ر لیت ده دا .
کورد نازانی نامووس و
پیاوه تی و ویزدان چیه و...
کورد " .

به لام راستی ئاوا شق له
درۆ هه لده دا وئهو بئ ئیمان
وئهو خۆفرۆشه زۆر زوو
رووره شی خوی ده بینئ کا تیک
ئاوانا جوامیرانه باسی کورد
ده کا و ههر چی شیاوی خوی و
ئهر با به که یه تی به کوردی
ده لئ ههر دوولاپه ره پاشی
ده نووسی :

"گورده کان دوو تفهنگ

چیان که یهکیان ئیسفه هانی
 بوو، وئهو ی تریشیان پا زوکی
 به برینداری به دیل گیت و
 بردیان نه نپو قهلاو پاش ئه وهی
 که تیماریان کردن و چاک
 بوونه وه ئازادیان کردن و
 ئه وه یه وه لای ئه و پیا وه تی-
 یه ی شاعه بیاسی که ههر
 ئه سکه نده ره بگی موشی به
 شانازی یه وه باسی لئ دهکا
 "شای ئیسلام په نای به
 رهحم و نووری خودا بهروودا-
 وی ئه و کورده نا موسولمانه
 وه ها تووره بوو که مهگر
 خوینیکی زوری رشتبا ئه گینا
 ئاگری رق و تووره ی-
 دانه ده مرکا به و بۆنه وه،
 به ره و قهلائی کاودۆن وهری
 کهوت وئهو چهند رۆژه ی پۆل
 پۆل و دهسته به دهسته
 خه لکیان ده هیئا " و معروض
 تیغ سیاست کشته بهرام خون
 آشام لحظه ای از تیغ زدن و
 خون ریختن نمیآسود و مجملا"
 دود از دودمان طایفه مگری
 برآمده و مردان طعمه شمشیر
 آبدار و نساء و صبیان بذل
 اسرور قیت گرفتار آسوده
 مکافات عمل یافتند بعد از
 چند روز که صورت غضب
 پادشاهی فی الجمله تسکین
 یافت " ئه وه یه مانای
 ناپیاوی و نا موسولمانی
 و کورد وئهو یه مانای
 عه دالته و پیلوه تی شاعه بیاس
 به لئ دوژمن ئه گه ریش

ئاوامان بناسینئ خووشی
 ده ناسینئ ولانی کهم ئه گهر
 خو مان بناسین بروامان
 وانا بئ ئه سکه نده ره بگی
 تورکمان پیاویکی باش بووه و
 خوشمان ههر له نووکه وه
 به دفه ی و نه سهرو بووین
 چ ئیرادی کلله وه دا
 ده بین دوژمن بزانی و
 خوشمان بزانی .

"ههریک ناوی پیرپژنیکی
 بیوه ژنی هه ژار و نه دار بوو
 له هۆزی حه سه سووری جه لای که
 له زستانی سالی ۱۹۲۹ له
 شه ره که ی نا وچه ی "ئورتۆلۆ" ی
 تورکیه هیزی ده ولته تی
 تی شکان و سه ربازیکی زوری ،
 تورک به دیل گیران دیتی
 گۆره وی یه کیک له ئه سیره کان
 درپاوه له و به فرو سه رما و
 به سه له که دا گۆره وی خو ی
 دانا و دای به و سه ربازه که
 لاقی سه رمای نه بی .

به لئ ، ده بی خو بناسین
 و دوژمنیش بمان ناسئ .
 ئاندره ئامیدو ژنه که ی که
 ته نانه ت کورده کانیش له
 کوردیان ترساندبوون له
 بیره وه ری یه کانی خو یاندا
 ده لئین :

"رۆژیک ده گه ل خیزانی له
 ئا وایی یه ک لاده ده نه مالیک
 ده بینن ژنیکی هه ژار و بی
 که س و دوو منالی پا په تی
 نانیکی ره ق و کاسه یسه کی
 چکۆله یان ماس له به رده میان
 دانا وه و خهریکی خواردنن

ههر که ئه و دوانه یان لئ
 وه ژوور ده که ون مناله کان
 ده کشینه وه ، ژنه ش کاسه ماست
 ونا نه ره قه که دینته بهر
 دهستی ئه و ژن و پیا وه پاش
 ئه وه ی که ئه وان نان و
 ماس ته که ده خو له دایکی
 مناله کان ده پرسن بۆچ نان و
 ماس ته ناده ی به مناله کانت
 ژنه ده لئ : ههر ئه و پیا له
 ماس ته و ههر ئه و نا نه ره قه -
 مان بوو . به لام فیرکرا وین
 خوشمان و منالیشان که میوان
 هات میوانداری لئ بکه یین .
 کاری لئ کۆلینه وه ی
 فۆلکلۆری و که له پووری
 نه ته وایه تی به و مه رجی به
 شیوه یه کی له بار بکری و
 سه رنج بداته ههر سه ره ودا-
 یه ک نا چاره ئه و راسته قینانه
 به یینته روو و روون بوونه وه
 و ده رکه وتنی ئه و مه به ستانه
 شوینی ده بی ، له چوونه سه ری
 زانیاری خه لک له ریبازی
 خو ناسیدا وئهو خو ناسینه ش
 ته نیا شتی که که دوژمن لئی
 ده ترسی وریگی فریودان و
 ههر رۆژه به بهرگی که هاتنه
 کایه وه ی لئ ده گیری .



«راوچیان»

راوچیان راوه چ راوه
راو له بنی بهردی گوژی
ئەسپان زین کەن، لغاوه
تاجیان بەرنه ده‌ریزی
چاوی سەرم بن راوچ
لێی بستین پەریزی

راوچیان راوه، چ راوه
نۆره راوی ده‌شتی یه
سەری زۆر چاک پروانه
ئەوه لانی شوێ یه
سەری ئەسپت له‌پیش بی
پاشبار نه‌کا له‌و جی یه

راوچیان راوه چ راوه
راو له ده‌شتی بیتوینی
ئەسپان زین کەن لغاوه
تاجیان بەرنه سەر شوینی
بۆم بانگ کەنه به‌ر راوی
له لانیتی هەل بستینی

راوچیان راوه چ راوه
راو گەشته به‌ر زینی
ئەسپان زین کەن لغاوه
خۆ باوینه سەر زینی
وهرن سەیری تاجیان کەن
له‌گەل کەرویشکه شینی

شینکی ده‌لانی دایه
که‌وتوو به‌ بێ‌ده‌نگی
برۆ و هەلی بستینه
به‌ شەقی ده‌ ئاوزه‌نگی
جا با راومان به‌تال کەین
روژمان که‌وته دره‌نگی



راوچیان راوه، چ راوه
راو له‌ده‌شتی لاجانی
ئەسپان زین کەن لغاوه
تاجیان بەرنه سەر لانی
سەفی سواران چەند جوانن
له‌به‌ر مالی ماشکانی



ئەدهب



بێ‌هوق و مه‌حەبەت مه‌ی و مه‌یخانه ده‌لی چی ؟
بێ‌نه‌شەیی زاتی به‌ت و په‌یمانه ده‌لی چی ؟
هەر سیدقه ده‌با مه‌ردی خودا ریگه‌به‌ مه‌قسوود
شیخ و شیحن و که‌عبه و بوخانه ده‌لی چی ؟
عاقڵ ئەوه‌یه قەیدی عیلاقه‌ی نیه وه‌ک شیت
فەزل و هونەری عارف و فەرزانه ده‌لی چی ؟
زادی ره‌هی هاموونی ته‌ریقه‌ت مه‌به زاهید
ویردی سەحەر و سوبحه‌یی سەددانه ده‌لی چی ؟
تۆ ناو و سەری شەمع مه‌بینه که‌ ده‌سووتی
پروانه له‌ سۆزی دلی پروانه ده‌لی چی ؟
باتین ئەوه‌یه مه‌خزه‌نی ئەسرا ره‌ سەراسەر
بێ‌گەنجی حەقیقه‌ت دلی وێرانه ده‌لی چی ؟
میسباح ئەوه سائیره نووری له‌ هەموو جی
قەندیلی زه‌ر و زیوه‌ری کاشانه ده‌لی چی ؟
واعیز وه‌ره بێ‌ک هه‌فته (ئەده‌ب) فێربه‌ له‌لای من
پەندی به‌ ریا و لۆمه و ئەفسانه ده‌لی چی ؟



«شه حتی»

شینى

هينى

سه د مخابن ناف مه دا بوو شاعري روښن ره وان
 شمرو چاوا ژمه جدا بوو "هيمنى" شيرين زمان
 بلبلې باغي ولاتې، شاعري كورد و جقاتي
 شيعرونوسين هنده ريكو هروه كي ثاقي ره وان
 ناف وبانكي شيعري "خاني" شه ووله "هيمن" ژي ساني
 لي... وي ازار زنده تر دي، پيشه واي هوزانه قان
 باس نه كه، نهرمي و نه عيني، علم و دين و كورد خه بيني
 دل نه ترس و مرده مير و عقل و هوش ده ربايي پان
 ثاره زوو بووم بو ديداري، شيعري پرتام و وتاري
 شيني يا دل كي (شه ختي)، هم په سنده ئي شاعران
 سه دروودم سر خه ياتي، داخدارم بو وه فاتي
 حق نه بوو زوو مه بهيليت بو خه و كو قان و ژان

سروه ئازيزي عه نبر بيزه كم
 رووناكي ديدم هيو و هيزه كم
 بهرامه و بونت داي له دماخم
 كردى پرخاخي رووحي ناساخم
 فينكايت منى هاوردو ته حال
 خه ريكم نه فرم به بالي خيال
 بهره و شه و شاسو تو بوي شهرواني
 سروه جوانه كي بدي بهياني
 هيوايه هيو بومان بميني
 تينووي و تاسه دلمان بشكيني
 تاران-ف موخه مدي



«نوي خترنه»

نهماون بيكهس و گوران عه زيزان
 كه شيعري شيني هيمن دابر-يژن
 گولي فرميسك و عه تري شيعري تازه
 به سر خاكي مه زاريدا بر-يژن
 موريداني په روښي پيري گه وره
 شياوي ناوي بهرزي وي چ بتيژن؟
 شه واندي چاوه پتي گول بوون له ريگي
 ده بي دهردي درووي دووري بچيژن
 به راستي تال و ناخوشه كه ياران
 به دهستي خو عه زيزي وا بنيژن
 ده لين نوي جيزنه مانگيش نادياره
 شه مانگ بووي كه چووي، چون بوو به جيزن؟
 چ جيزني لاهه كان فرميسكي دووريت
 به بتيژنگي مژولان داده بتيژن
 نه بوو نوو سراوه يي ته سكي ني دل بي
 قه لاهم شه مړو هه موويان كاس و گيژن
 به شوتين تودا گه ليكي دل بريندار
 له لاي كي داخي دليان هه بتيژن؟
 له بيرم ناچي شه و پهنده ي كه فهرمووت
 گه لي ليكده نه وي دوور و دريژن:
 ده بي تالاي شيعر بپروا بهره و پيش
 شه گهرچي ريگه زور هه وراز و ليژن



نهماون بيكهس و گوران عه زيزان
 كه شيعري شيني هيمن دابر-يژن



.... تیرلیدان بوهه همیشه قوده غمیه

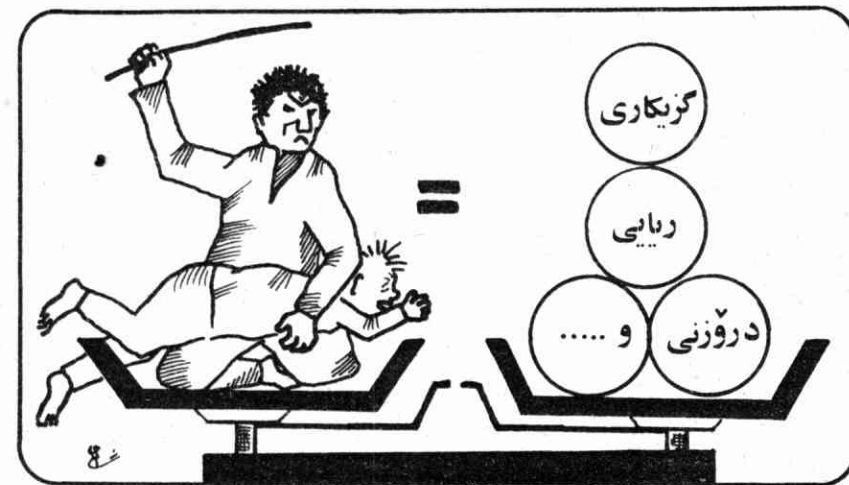


له پيشدا شه و نه ده ش بلتين با خوينه ري به پريز پيټي وانه بيټيمه نوسخه ی حازرو بزرمان به ده سته وهيه ويژه همومو مه نزوور- يكي ته ربيته تي بوي ده پيچينه وه ونيازی پيک ديتين ! چونکه زانستي ته ربيته کردن کومه ليک شه لي کوللي وقانوونسي نووسراوه ، که له سهر بنچينه يه کي پته و دامه رزاوه ، ثم بنچينه پته وه ش به ره ممي شه زمونسي موعه لليم وموره بي وي سپوري سهر انسه ري دنيا يه که له کونه وه تا شه مړي پيويه خه ريک بوون . له پيشان به گشتي و کورتي باسيکي شه وان شتانه ده که ين که مندالان ده خنه بهر حوکمي ليدان ، شه و شتانه ههر چنده به روا ته جوورا و جوورو له يهک دوورن به لام شه گهر هينديکيان لي پايمنين نيوه روکيان له م رهنگيه :

خوگه وره تر به مندالي ده سپرن بو کاري وا دايک وباوک رهنگه به ليدان سهرکه هون ! شه و شتانه تا راده يهک ، به لام سهرکه و تني وه ها ، روا ته ي وکهم ده و امه وثا قيبه تي به زين وشکانه . زورا هه يه دايکيک پاش شه وي له منداله - که ي داوه ، دانيشتووه و تير گريا وه ، وا گريمان موره بي يهک ده خوازي منداليک والي بکا وه کوو کويله ده سته ونه زهر وبه گوئ بي ، بو پيک هيناني شه نيازه شله منداله که بدا ، شاخو چي روو ده دا ؟ پيش هه موو شت منداله که واده زاني : "حق هه ميشه شي زورداره پيا و ناچاره حوکمي له خو به هيزتران راست يا جهوت به جي بيتي " . وا گريمان موره بي حقي به ده سته وشه گهر منداله که ي مه جوور تير منداله که به روا ته کردووه به قسه ي بکا بو کاري واري وا (دزي) ناکا . چاک بووه ، به لام شاخو چي شه و نيازه ي ليگرتووه ، واده رده چي ؟ ته ماشا ده کا له و دراوه ي بو شه مجار رهنگه منداله که شت کړيني نيوبازار دهيدا به خراپتري لي حالي بي و کاري منداله که ي خوي بريکي لي چاکيش ههر به کوتهک کاري و هه لگيراوه ، له پاشان بوي ليدان راپه رپيني . ده وي راسته شه گهر مندال ، ناوله کاني کردووه . ده چا له سهر کاريک ويټي که وتبيټي بومان شا کرابوو ليدان ته ني

عەبەهەکی شاردۆتەو و نەیتوا - مندالەکه بەهێزترین رەنگە - ئیستیعەادی گەشە بکا و وزە و دلێق و بێ عار دەریی . ورە ی پتەویی .

لێدان کەلکی نەگرت ، تەنانەت زەرەریشی دا : "عەبی مندالی شاردەووە . لەمەش خراپتەر شاردنەووەی ئەم عەبە خوویەکی زۆر خراپی دیکە لە مندالەکه زێدەکرد ئەویش درۆزنی و ربابی یە . با مەسلەکه لە روانگەیهکی ترەووە تەماشای بکەین . گریمان هەرکە مندالەکه لێی دزا ئیتر دەستی لەکاری دزییوی دزی هەلگرت ، بەلام ئاخۆ بە لێدان چاکتر بوو ؟ نا ، لێدان ژان و ئیشی پێگەیان دوووە شکاندوو یەتەو ، ترسی وەبەر ناو ، ئەگەر مندالەکه وازی لەم کارەنەلەبارە هێناو لە ترسی دەردوئا زار بوو کەبە سەر ئاوات و تاسەیدا زال بوو رەنگە دایک و باوک مەتەبیان وەدی هاتبێ بەلام ئەم وەدی هاتنە زۆری تێ چوووە یانی ئەوان بە "پەرەسەندنی سەفەتی وەک ترسەنۆکی "بەمرادی خۆیان گەیشتون . نابێ لەبیریشمان بچێ ئەم "لێدان"ە رەنگە زبانی لە "سەسلە عەساب"ی ، مندالەکه دابێ چونکە لێدان گەلیک جاران دەبێتە هـۆی نەخۆشی یەکی بەهێزی عەسەبی . دەجا سەرکەوتنێکی کـەم دەوام چلۆن دەتوانی پاکانە ی زیانیکی ئاوا زۆربکا ؟



بەپێز ناتوانن بـین بـه قازی یەکی لێزان و پاکانە بۆ ئەم کارە بکەن کەدژی ئینسا - فکروئاکاری خۆ "بێنیتە بەر - نەتی یە وریگای عاملاندیش نیە . چونکە "لێدان" ئەگەر بە رێگایەکی تەربیەتکردنیش دابندرێ کە دیارە ئەمەش هەلەیه - رێگای تری تەربیەتکردنی مندال لە دایک و باوک ، دەگرێ .

دایک و باوکی ئازیز! دوستی بەپێز و خۆشەویست! پیداکووژی باسی ئەووە دەکا کە نابێ زۆری لە مندال بکەین ، دەبـێ ترسەنۆکی دەکا . جا ئەگەر

ئەمەش ئەگەر دەمانەوێ مرۆی ئەوان بە "پەرەسەندنی سەفەتی وەک ترسەنۆکی "بەمرادی خۆیان گەیشتون . نابێ لەبیریشمان بچێ ئەم "لێدان"ە رەنگە زبانی لە "سەسلە عەساب"ی ، مندالەکه دابێ چونکە لێدان گەلیک جاران دەبێتە هـۆی نەخۆشی یەکی بەهێزی عەسەبی . دەجا سەرکەوتنێکی کـەم دەوام چلۆن دەتوانی پاکانە ی زیانیکی ئاوا زۆربکا ؟

کەوابوو لێدان دەتوانی مل بە مندال بدا بەلام خۆپیری و ترسەنۆکی دەکا . جا ئەگەر

لېتۆپۆلد سېدارسېنگۆر ، ئەفرىقايى ولەوئەلامى رەشەكە . بەرچا و .
 سەرەك كۆمارى سىنگال، يەككە نى ئەمريكادا كە خۇيان بە بە واتەى نووسەرىتكىسى
 لەبەناوبانگترىن شاعىرەكانى غەرىب دەزانن و ھەمىشە فەرانسەوى "لە شىعرەكانىسى
 ئەفرىقا . دەپرسن : سېدارسېنگۆدا دەنگى رەمبەى
 ئەو شاعىرە پاىەبەرزە ئىمە كئىن؟ لە كو ئۆو تەپلى ئەفرىقامان بە كوئى
 لاىەنگرى كەرانەوئەىە بۇ سەر ھاتوئىن ؟ بۆكوئى دەچىنن ؟ ھەگا!
 دابوشوئىن و فەرھەنگى فەرھەنگى ئەفرىقايى دەخاتە نموونەى شىعرى سېدارسېنگۆر:

تۆكۈۋالى



وەرگىز: فازى ئەحمەد

ئەو شەوانەت لە بىرماون كەبە كۆلتەو ھە دەبىردەمۇ ھە ؟
 لە بىرت ماو ھەستەت دەگرت و لەئەنگۈستە چاۋى شەو ھەزەنگدا رىگەت پىشان دەدام ؟
 ھەموو جىگايەك بى دەنگە .
 تەنبا شەۋلى بۆنى پىنج وقۇپەن وزەمزەمەى ھەنگى خەنە رەنگە كە بەسەر لاۋكى سىرلەكە .

ندا زال دەبى .
 دەنگى كزى "رەمبە رەمبى" تەپلى دوورەدەستە كە نەخشى شەوگەرە .
 تۆكۈۋالى ئەو ھەى نەت بىستوۋە دەبىسى ئەو شتانەى كە بابوباپىرەكانمان لى زەنوئىرى ئوقيانووسدا باسيان دەكرد بۆم بگىرەو ھە :
 گا، دوۋپىشك، پلىنگ، فىل، ماسى، رىگاي بى پسانەو ھەى كاكەشان وسەرەنجام نوورى مانگكە بە ھىزى خوا پىداۋى پەردەى رەشى شەو ھەلدەدرى .
 چەند جوان لەگەل تەپۆلكەكانى لىك دەھالىنى ئەى جوانى كەونارا ، ئەى ئەفرىقاي ئىسك سووك .
 ئەى روخسارەى نىوچاۋان زەقى ، چەناگەخىرى، چاۋرەش .
 ئەى خەتى رىك وپىكى روخسار .
 ئەى مەى يە شىرى من . رەشى دەلرەفىنى من .
 شەوى رەشى من . رەشى رووت وقووتى من .
 ئاخ ! كە زۆرچار دلى مەنت ۋەك پلىنگى ۋەشى ناۋ قەفەسى تەنگ ۋەخۇ خستوۋە .
 ئەى شەو كەمەنت لەچەلتەى كۆرۈمەجلىسان لە بىانوۋ ، بۆلەى ترسەنۆكان لە رق ئەستوورى وخوئىن خۆرى خوئىمزان رىگار كىردوۋە .
 ئەى شەو ، ھەموو دزايەتى يەك لە مەندا دەتوئىنەتەو . ھەموو جىاۋازى يەك لە يەككىتى "رەش بوون" دا لەناۋ دەبەى .

نوستا

«سەلاحى يوسىفى»



ئۇستا تۆفېقى مەحمۇدى كۆرى مەرحۇمى
برايمى جافە . مانكى رەشەمە سالى "۱۳۰۲" ي
هەتاوى لە گوندى " ھۆزى خولە "يا " دىنى خوا
مرادبەگ " لە داىك بوو . ئەم گوندەكە وتۆتە
ھەرىمى ئىللى گەورەى جافى وەلەد بەگسى
ناوچەى جوانرۆ .

گوندى ھۆزى خولە لەسەردەمى دەسەلاتدارى
باوكى ئەورەحمان بەگى وەكىلدا بە دەستى
خوامراد بەگكە لە داىكەو دەبىتە پىشتى
پىنچەمى ئۇستا ، ئاوەدان كراوہ .

ھەرەتى مندالى ومىرمندالىتى ئۇستا ھەر
لەم گوندە تىپەر بووہ .

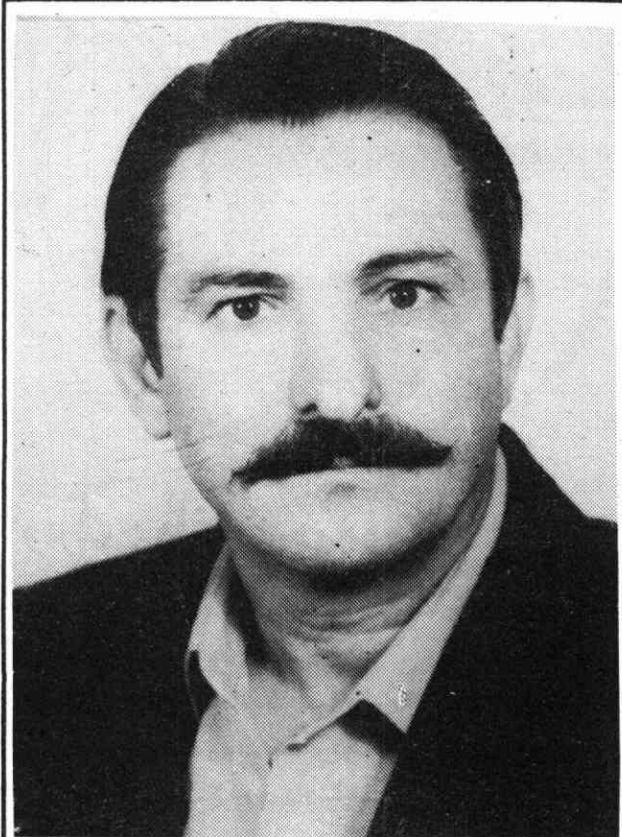
سالى "۱۳۰۷" ي ھەتاوى ، باوكى كۆچىدوايى
دەكا . باپىرى بەناوى "مەممەدى چراچاوش"
كە چراچاوشى سەرداررەشىدخانى ئەردەلان
دەبى ، ئەركى بەختوكردىنى خىزانىان وەستۆ
دەگرئ .

وەك دەلتىن مەممەدى چراچاوش شاعىرىكى
باش بووہ . بەلام بەداخوہ شىعرەكانى وەك
زوربەى ئاسەوارە بەنرخەئەدەبى يەكانسى
كوردى لەنتو چوون وفەوتاون .

چراچاوش وشەيەكى تىكەلۆہ ، لە "چرا" ي
كوردى و "چاوش" ي توركى پىك ھاتووہ .

"چرا" كەرستەيەكى رووناك كەرەوہى وەك
لامبا و پىوسۆزہ ، ھەر وەھا كىنايە لىسە
چاويشە . " چاوش" بە تەپلجى وشاير يىا
سەرۆك وپىشەنگى لەشكر وكاروان دەگوترئ .
"چراچاوش" بەسەر يەكەوہ يانى ئالاھەلگر،
سەردارى سپا يىا چاوى سپا .

مەممەدى چراچاوش ھەولتىكى زۆرى بو

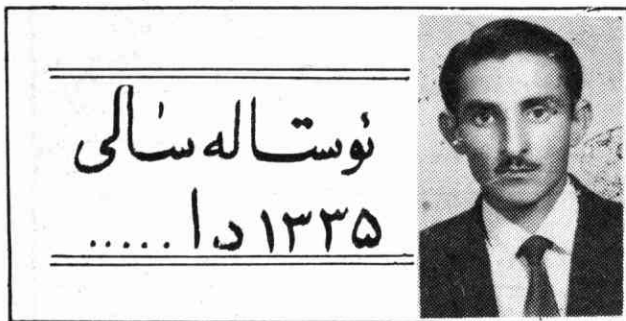


دادەمەزرىنى .

دەسكردى ئەو لەقوتوۋە سىغارو گۆچان و شەترەنج بگرە تا نەرد، لە ھەموو شارى سەدا نىوبانگ دەردەكەن و كاك تۆفېقى دوكاندار دەبېتە "سوا" تۆفېقى ھونەرمەند .

"سوا" لە زاراۋە سەيىدا بە ماناى "ئۆستا" يە . ھەر لەو كاتەشەو ھەلە ناز ناۋى "ئۆستا" ھەلەبىزىرئ ھونەرى ھەست و دەستى دەنگ دەداتەو .

رۆژىك لە كاتى كاركرندا ئەم دوو بەيتە شىعرەى بۆدى ، چون دەفتەرى لەلا نابى لە دىۋى ژىروۋى ئەومىزەى كارى لە سەر دەكا دەينووسى .



چەمەكەم چەمان چەمەپاى راتەن
مۆژەم جاروۋ كېشگەرد پالاتەن
ھىماى دىدەكەت دل نەدىدەم بەرد
گۆشەى چەمەكەت جەسەم كەردوگەرد

پاش تەوا و كەردنى مېزەكە لە بېرى دەچىنى
شىعرەكە پاك بكا تەو ھەر ۋەھا دەينىرئ
بۆ خاۋەنەكەى كە دوكتۆرىكى بە ناوبانگى
كورد دەبى ، دواى چەند رۆژان دوكتۆر بە
ھەلەكەوت چاۋى بەو دوو بەيتە دەكەۋى . بە
پەلە خۇى دەگەينىتە كارگاي ئۆستا و داۋاى ،
لئ دەكا ئەو دوو بەيتەى بۆ لەسەر مېزەكە
ھەلەقەنى

ئۆستا تۆفېق بە ھەورامى و سۆرانلى و و
كەلھورى و لەكى شىعرى داناۋ . زوربەى
شىعرەكانى لە سەر كېشى خۇمالىن ، بەلام لەسەر
كېشى ەرووزى وبە شىۋەى كلاسيكىش غەزەل ،

پې گەياندى ئۆستاداو ھەستى خۆشەويستى
شىعرى خستۆتە دلىەو . چون لەو سەردەمەدا
ناۋچەى جوانرۆ قوتابخانەى نەبوۋە و خويندن
لە حوجرەدا باۋ بوۋە ، سالى "۱۳۲۵" —
تەمەنى ۱۸ سالىدا دەينىرئە گوندى "بروارە"
ين .

ئۆستا بۆ ماۋەيەكى كەم لەم دىيەدا لە
مەزەرى مامۆستايەكى كوردى توركييا بەناۋى
"مەلا زوۋدى" دەرس دەخوينئ ، دواى فېربوۋنى
خويندن ونووسىن ، سەبارەت بە بژىو —
نابەدلى حوجرە بەجئ دىلى و دەروا بۆ جوانرۆ .
دىارە مەعاش پەيداكرن نەيتوانىۋە
دەستى پې لە شىعر و شاعىرى ھەلگىرئ بەلام خۇى
گوتەنى لەو سەردەمەدا شىعرەكانى كال و كرچ ،
بوۋە و چېترىكى وايا نەبوۋە .

پاش ماۋەيەكى كەم لە جوانرۆدا دەچىتە
ۋەلەدبەگى ۋەلەۋى دادەمەزرى . ھەر لەويتىش
شىعرى كەلە شاعىرى ۋەك نالى ۋەمەلەۋى و
خانى دەناسى .

شىعرەكانى پېشۋىدەكەتە دەستە چىلەى
ئاگر و سەرلەنۋى ئەسپى قەلەم بەرەو ھەۋارى
باسەفاى شىعر داژۋى .

ئەۋجار دىتە "روانسەر" و دواى سالىۋەختىك
لە سالى "۱۳۳۶" ى ھەتاۋىدا دەچىتە شارى
سە . لە قەراغ خەيابان بۆتكەيەك دادەنى و
دەست بە توۋتن و سىغار فروشتن دەكا .

سالى "۱۳۳۸" لە شارى سە ۋن دەخوازى و
ھەر لەۋى بىگەر دەبى ، دواى ۋن ھىنان
دوكانىكى بەققالى دەكەتەو .

ئەۋەندەى پې ناچئ دوكانەكەى دەبىتە
مەكۆى ئەۋىندارانى شىعر و ئەدەبى كوردى .
زۆرجار بەدزى يەۋە ئەدەبىدۆستان —
دوكانەكەيدا كۆبۈۋنەتەو و شىعريان بۆ
يەكتر خويندۆتەو ، بۆخۇى دەلئ :

«قەت لە ھېرش وگەفى ئەمنىە دلئەقەكانى
ھەمەرەزاشا نەدەترساين» ، ئەمجار لەدوكاندا —
رىش دەست ھەلەدەگرئ و كارگايەكى ناسك كارى

قه سیده ،مه سنه وی ،ته رکیب به ند ، ته رجیـع
به ند ، چوارینه ،روباعی ،دووبه یـتی و
قه تعه یه کی زوری هه یه که تیکرا حموت ده فتهـ
ریان لی پیک دئی .

له م حموت ده فته ره ده فته ریکیان به ناوی
"گولتی ئاوات" ئای بی ئیم ،کراوه و خوا یاربئی
به م زوانه ده چیتته ژیر چاپ تا ئه ده بدؤستی
کورد که لکی لی وه ربگرن .
شه ده فته ره که ی تریش ،سییان سؤرانسی ،
دوویان هه ورامی و به کیشیان که له پوری یه و
هیشتا له چاپ نه دراون .

روون خستۆته به رچا و . جاری واشه رچـه ی
شکاندوو و قالبتیکی نویتی هیناوه ته گۆرئی که
جیتی سه رنجه وه ک ئه و شین گپری یه ی که له
سروه ی ژماره پینجا چاپ کراوه .

تایبه تیه کی گرینگی دیکه ی شیعری ئۆستا
هینانه وه ی هیندیک وشه ی جوانی ئیل وتایفه -
کانی جاف وله کی یه که زۆرجار جیگای خالی
به عزه وشه یه ک پر ده که نه وه وجوانی یه کی
تایبه تی ده دن به شیعری .

دوو بهیتی یه کی زوری به هه ورامی و سؤرانسی
وله کی داناوه که ئه مه ش نموونه یانه :

کۆچش وه قولـه ی کام قاف ره وه که رده ن؟
پاسه دل و دین جه که فم بهـه رده ن
یاران سا ده خیل ،ها و فـه ردان ،خـیـلان
پیم واچان مه کو و گوزه رگای ئیـلان
تیشـه ی فـه راقـش نیان ژه فـه ر قـم
وه مه ودا ی تیشـه ش نه هـو نا و غـه ر قـم
جه زبه ی ئه شق له یل مه جزوویم که رده ن
ته و ق مه جنوونیم وزۆن وه که رده ن
کۆمار ژه ناله ی ئیشم بـیـداره ن
پۆشان سپیدی روخسارم دیـاره ن
هه ی هه ی جه ناله ی سۆسۆی ده مه ی ئیش
وه ی وه ی نه لافا و چه مان هـیـجران کیش
ده ی ده ی ژه قولپه ی قازانه که ی دل
مه دۆن وه هه مـدا هـه زاران مـوشـکل
های "هۆسا" په یوه ن ئونس و ئینسانی
هۆرتدان نه تۆی جه فا و زه مانـی
کئی یا وان وه کام گوم که رده که ی ویش
ره نگا ره نگ ئیش به یان که رۆ پـیش

«گوم که رده»



"گوم که رده"

هه وار خالیه ن هه وار خالیه ن
یا که ی ره شه وار ئارۆ خالیه ن
های های هه م جه نۆ ئیش و تالیه ن
کۆ که وته ن ئازیز به خت به تالیه ن
قافلـه ش جه قولـه ی کام کۆسار ویه رد؟
هه ردو به رده که ش سووچۆ بۆ وه که رد
جه کۆ هۆرشدان یانه تازه که ش؟
کۆ گیلۆم نه شوین ریزه ی رازه که ش؟
شه ی کام ئیلاخ شانه ش دوور که وته م؟
لیلا و هه سه ره تش مه کیشۆم وه چه م؟
هاوار چه مه که م کام سه ر سه راوه ن؟
نه کام مـیرگۆلان کام لاره کاوه ن؟

هه ورامی :

هه ر ساتم ساله ن خه م خه رمان خه مه ن
یا که ت خالیه ن ئه نجمه ن که مه ن
تراویش چه مان چه مانم چه مه ن

ئۆستا له شیعره کانیدا پتر سه هلی مومته -
نیعی ره چا و کردوو و زۆر بابه تی عیرفانی
کۆمه لایه تی ،سیاسی ،خۆشه ویستی و جوانی یه -
کانی دیمه نی کورده واری به زمانیکی ساکارو



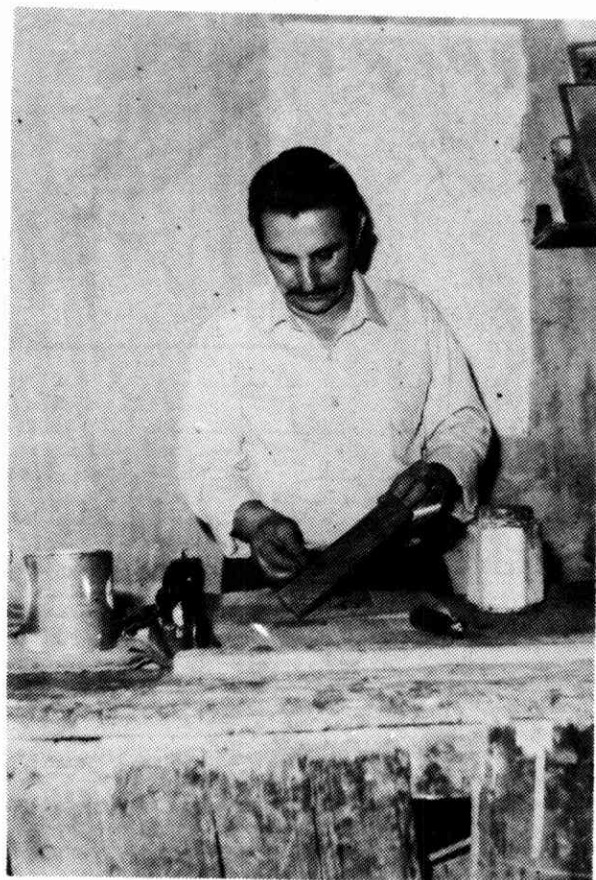
"وهلگه ریتزان"

کۆس کهوته و پەشتیو یاگهی ههواران
 بنهکدار قافلە ی خەجالت با ران
 دل پیکان تانە ی سەبا و ئیواران
 مەزوور جە حوزوور دیدار یاران
 عومرم هەر ساتش وە سالن ویەرد
 سوچام هە ی سوچام جەسم بی وەگەرد
 کلێلە ی خەمان شین جە تۆی فەر قەم
 مەیل وە مە ی مەردەن شەتاوان غەر قەم
 دل نیام ژە کەف تەرا زووی خویشان
 کول لوان وێم مام پە ی حەسەرت کیشان
 مشتاق وە مەردەن وێنە ی ئازیزان
 وەهار مەیل مەدۆم وە وەلگە ریتزان
 پای زەورەق نیشتنە نە بەحر قوسوور
 کەرەمدار ساحل منھانا جە دوور
 هانا غەوا سان دەریای شەقەقت
 با نجاتم بۆ جە مەوج مەشەقت
 نەوا ئەقل و هۆش کۆچ کەرۆن نە لام
 خەلوەت بۆ یاگهی مەعریفەت و فام
 شەجەرە ی ئولفەت بدۆم وە تالان
 وێنە ی جۆدار جەفا بە تالان
 "هۆسا" پای سفەرە ی ئینسانیت دریان
 دەست جە وەر یس بەشەری بریان
 قافلەت جە کاروان ئاوات مدۆ لەنگ
 رەنجت بابەردەن سەر بدۆی وە سەنگ
 هەر چیش و یەردەن عومر بی حاسل
 ساحیو ئەقل و فام کە ی مەبۆن خجل؟
 نالە نالتەن کەم هەراسان بۆ
 سا بۆ ئاویتە ی حەق شناسان بۆ

وارگەم مەنزلگای تەراژید تەمەن
 سۆرانی :

رووبەندی لەسەر باغی بە ی لادا
 بسکی بە رەزای رژا بە پادا
 گۆل دەستە ی شەفەق دەمی کردەو
 ئۆستاش لەو بۆنە خەوی بردەو
 لەکی :

دەس مەنەت مەکیش وە حاتەم تایی
 سەرت خەم نەکی ئەرایی گەدایی
 دەس شەکەت وەسەر دلە ی سیر دانە
 وە وەرت مەکە رخت ریایی
 ئۆستا تۆفیق تەمەنی گەییو تە ۶۳ سالی . سێ
 کۆر و چوار کچ و پێنج نەو ی هەیه . بـ
 حالە شەو زۆر باش ماو و کارگاکە ی لەشەقامی
 شوھەدای جنووبی سەدا ئیستاکەش مەکووی
 ئەویندارانی شیعو ئەدەبی کوردی یە .

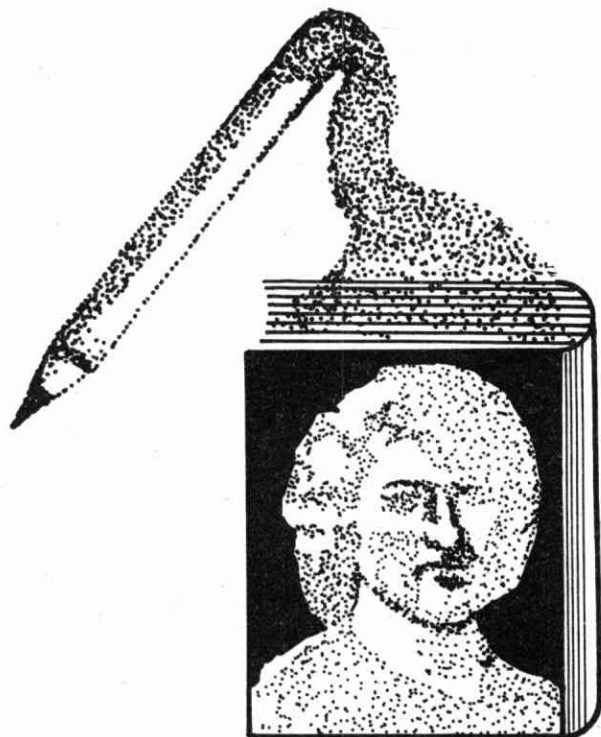


پاشماوهی ریپازی ...

په نچاش به ملاوه به سه رانسه ری ئورووپادا وله
همموو بواره کانی شیعووچیرۆک ورۆمان و
شانۆنامه وره خه نووسیندا، ته ناته له بوارى،
وینه گهریش بلاو بۆوه .

بهم جوړه، ئهم بیرکردنه وه تازه یه له
قهله مړه وى ئه ده ب وهونه ریشدا، یانی له نیو
شاعیرو هونه رمه نده کانییدا بلاو بـۆوه و
رهنگى دایه وه. زوربه ی ره خه گره کانی میژوو
ئه ده ب، پهیدا بوونی ریپازی رۆمانتیک ئه وها
لیک ده ده نه وه که باس مان کرد، واته هوپه کی
ده به نه وه سه ره له دانی چینی تازه ی
سه رمایه دار و بازرگانان .

له گه له ئه و خملی شیوان وه ره سه هیانه ی
رژیمی ده ره به گه کان و سه ره له دانی بازرگان و
سه رمایه داران، هونه رمه ندو قه له م به ده ستی
تازه پهیدا بوون که ده یانه ویست به بیرو
بروایه کی تازه وه، به ریپازیکی نوئ و سه ره خوی
جیاله ئی کلاسیکاندا برۆن، شتی ئه وها بنووسن
که گه له ئازاروکوپره وه ری و په ژاره ی هه موو
خه لکه که په کتر بگره وه، نهک هه ر تایبه تی
ده سه و تا قم و چینیکی بی. ده یانه ویست ئه ده ب
وهونه ر چیدی بۆخزمه تی "ئه قلی باو" و بـۆ
خزمه تی ده ستووری ده سه لاتداران به کار نه یه،
به لکوو له پیناو "غازا کردن" و "غازا کردن"، ی
ئینساندا بی، له پیناو په روه رده کردنی
ده روون و رووخی مرۆف و پیشکه و تنیدا بی و
مرۆف سوود و چیژ و جوانی له و ئه ده ب وهونه ره
ببینی. هه ربۆیه شه یه کیک له سفه و تایبه تی -
یه کانی ئهم ریپازه ئه وه بوو که ئه ده ب و
هونه ره که یان ساده و بی گری و گول بـوو .
سیما یه کی نه ته وه یی هه بوو، پرپوو له جۆش و
خروش وهه ستی ئینسانی و سۆز و غم و که سه را



ریپازی رۆمانتیک له فهره نسه دا له ژیر
ته ئیسیری رۆمانتیکى ئینگلیستان سه ری هه لدا و
بره وى سه ند: کاتی که "شاتوبریان" ی شاعیری
رۆمانتیکى فهره نسه، به ره مه می شاعیره
ئینگلیسی یه کانی کرده فهره نسی، ئهم به ره مه
رۆمانتیکانه ی وه ریگتر ابوون، سه رنجی خه لک
ونوو سه رانیان راکیشا و وایان کرد که
نووسه ری فهره نسی شه هه مان شیوه وله سه ر
هه مان ریپاز بنووسن، هه ر له و سه رده مه شدا
بوو که شاعیری فهره نسی وهک "ویکتورهۆگۆ"
"شاتوبریان"، "لامارتین"، "ئه لفریددی فینی"،
"ئه لفریددی مۆسه"، "جۆرج ساند" و "مادام
دووستال"، کتیب و نوو سه را وه کانی خویان به

بهم شیوه یه، هه رله گه له سه ره تای شۆرشى
سه نه ته ی له ئینگلیستان و پهیدا بوونی چینی
بۆرژوا وله گه له سه رکه و تنی شۆرشى گه و ره ی
فهره نسه به دژی ده ره به گان، ریپـاـزى
رۆمانتیک پيشان له ئینگلیستان و پاشان له
فهره نسه به یه کجاره کی ره گی خوی داکوتا و
ورده ورده گه یشته ئالمان و به دوایدا گه یشته
ئیسپانیا و رووسییه شه. له سالی هه زار وهه شه د و

دهرؤښت، بږيه ښه ده ب و هونډه رى ښه و
رؤمانتيكانه څا و ښه يه كى بى گهردى ښه و سر-
ده مه ديارى كراوه يه.



ژان ژاك رؤسو كه وه كوو گوتم ښان
دامه زړينه رى بى رى څازاد و بى رى رؤمانتيك
بوو، له كتيبه كانيدا پيشنپه ادى ده كرد كه
مروځ بگه رپته وه باوه شى ته بيهت : بگه رپته وه
څا مېزى څا رامى وه ښمى و څا سوو ده خيالى ، بږ
ښه وه له ده ست شه روگي چهل و ناخوشى يه كاني ښم
ژيانه څا لؤزو تازه يه رزگار بى ، بږ ښه وه له
څا مېزى ښم ته بيهت په پاك و څا و ښه ا ، مروځ
سره له ښو روع و ده روونى څو به شيوه يه كى
جوان ، دروست بكا ته وه و مه زراى هه ناوى څو
به څاوى جوانى وهه ستى پاك ، پارا و بكا . ښم
بى روو چوونه رى رؤسو له ښو به ره مى هه موو
شاعى روو چى روو ښه كان رهنگى دا يه وه .

نووسه رى رؤمانتيك ، هه ريه كه به شيوه يه ك
نا په زايى وياخى بوونى څو يان له ده ست ژيانه
څا لؤزه كه ده رده بى رى : هيند پكيان وه سفى
به دبختى څو يان ده كرد و به ته نيا يى و
گوښه گى رى څو يان هه لده گوت و نا هومى ښدى و
هه ستى زه بوونى و بى چاره يى څو يان ده رده بى رى
وه كوو "جورج ساند" كه ده يگوت : ښم ښه
به ريه كى به دبختى ، هه رپه نا چارين به
دروكاني هونه ر ، څو مان له ديار ده كاني ژيان
دوور را بگريڼ ، هه نديكى ديكه ش په نايان
ده بده به رگه شت و گه ران و سه فر كردن ، سه رى
څو يان هه لده گرت و روويان له ولا ښى

بېروانه لاپه رى ۷۴

لېشاو بلاو كرده وه ، "شايانى باسه كه ښم
نووسه رى له څاخر ناوى ها تووه ، ژن
بووه ، رپز و ناوبانگى ښه و ښه گهر له
ښى پياوه كان زياتر نه بى ، كه متر ښه " .

هه ر بږيه ده بښين له وسه رده مه دا بيه ست و
پېنچ ساله دوايى سده دى هه قده پېنچ
"فه رهنگستان" و له ښوه دى يه كه مى سده دى
هه رده شدا بيه ست فه رهنگستان دامه زرا ن
هه روه ها ژماره رى رؤژنامه وهه فته نامه و
گووارى ښه دى له وى و له ښنگليستان و له
ولا ښى ديكه ش ، زوړتر ده بوون و بايه خيان زياتر
په ادا ده كرد و له ښو خه لكدا به جوښ و خروښتر
بلاو ده بوونه وه ، چونكه شاعى روو نوو سه ر و
هونه ر مه نده كان له عه وامى ساده بوون ، له
چين و توپژى جيا جياى ميله ت بوون ، له
نووسين و هونه ر كه شياندا ، قسه يان له باره دى ،
مروځى چه وساوه و خه فته بارى وهك څو يان
ده كردوله گى روو گرت و ژيان و چاره نووسى مروځ
ده دوان .

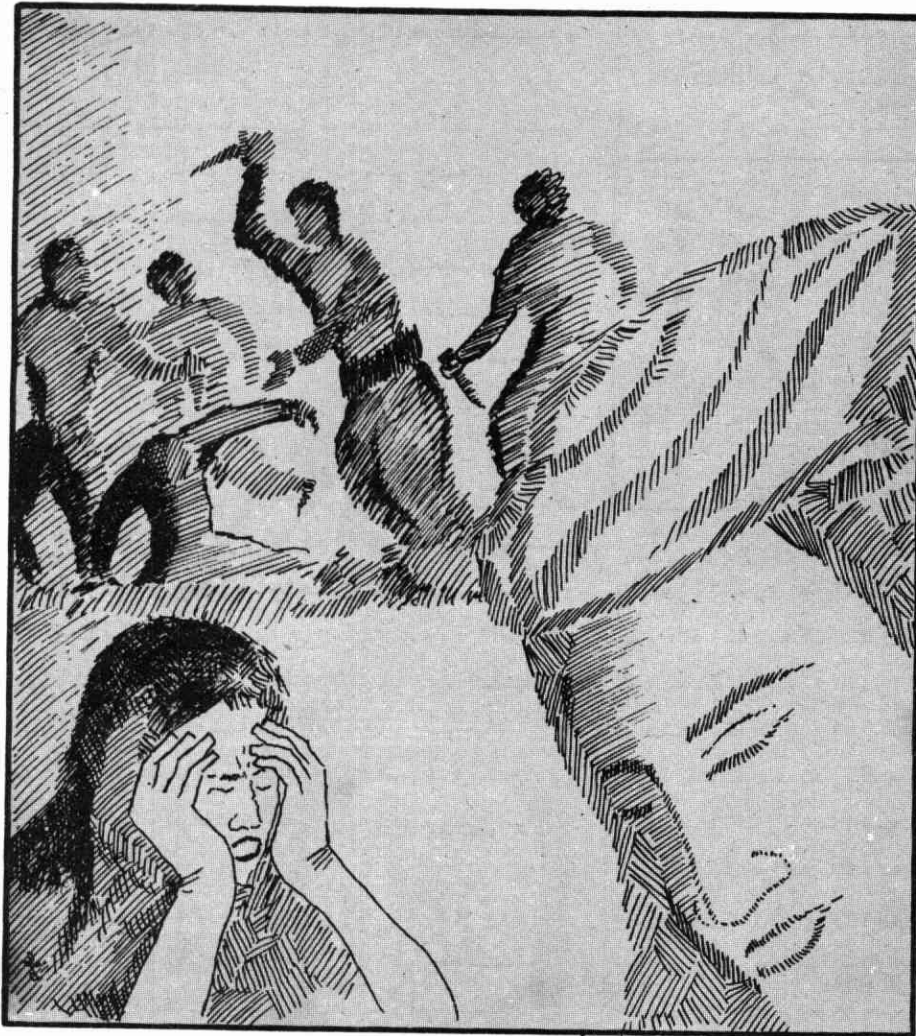
نا بى ښه وه له بى ر بگه يڼ كه هه ندي روونا-
كبير و هيله سووفى وهك "ژان ژاك رؤسو"
رؤلېكى گه وره يان هه بوو له بلاو كرده وه دى
بى رى څازاد و بى رى رؤمانتيكى و كتيبه كانيان
به تا يبه تى كتيبى "به ندى كو مه لايه تى" و
"ښعترافات" زوړى كار له هونه ر مه نده و
شاعى ره كان كرد ، ته نانه ت درؤ ښه ښه گهر
بلايڼ : هه موو شاعى رپكى رؤمانتيكى ښه و
سهرده مه كه ووتو ته به رته ښى رى كتيبه كاني
ژان ژاك رؤسو .

سيما و تا يبه تى يه كاني هونه رى رؤمانتيك
پېويسته بزانيڼ كه رپبازى رؤمانتيك
له به ينى دوو قونا غدا ها توته څا راوه ، له
لايه ك ښه وكاته دى كه چينى ده ر به ښه گ
ده سه لاتدارى "نه جيب زاده" له حاله تى هه ره س
هينان و شپزه بووندا بوو ، له لايه كى ديكه ش
ښه وكاته دى كه چينى بازركان و سه رما يه دار تازه
ده گوروا و شيوه دى ژيان به ره و څا لؤز تر بوون

ئەدەبى

فولكلورى

كوردى



كاكە مىر و كاكە شىخ

دە با بچىنەو سەر کوو پەلەى دە خمخمانى
 ئەتۆ لىدە وەلکى دە دەسرۆکەى
 ئەمىش لىدە دەمەو وەلکى دە کۆلوانى ناو وەللا
 دەلاملانى
 ئەمەن داخىک و سىسەت مخابەتى دە دنيا يەم
 دەگوژى
 بو کاکە مىر و کاکە شىخ
 حاکمەکەى مەرگە و پشەدرى رەنگىنم کوانى
 ھەى رۆ... کاکىنە رۆ... براينە رۆ

ھەى رۆ... ھۆ... ھۆ... ھەى
 ئەستى دەللى خوشكى بەغدانى
 سەرشىنى قەلەندەرى بابان ويرانى
 بى کەسى، بى دەرى، بى خودانى
 وەرە يەكمان بچىنەو ئەستەمبوولنى
 يەكمان بچىنەو ەن شازادە شای تارانى
 يەكمان بچىنەو ەن خلیج باتمانى دەئىسپەھانى
 ئەوى دىكمان بچتەو ەن شازادەى
 دە شووشوانى

ئەگەر راستە ئەگەر درۆ
 ۋە سەرى ئەستى قەلەندەر ۋە دەکرد خۆلى كۆكۆ
 * * * * *
 ھەي رۆ... ھۆ... ھۆ... ھەي
 ئەستى دەلى خوشكى بەغدانى
 سەرى من دىشى دلى من چەندى لە غللوورە
 خۆمن دەچومە ھۆدە و ديوەخانى
 كاكەمير و كاكە شىخان لىي رادەخرا
 چەند قالچە و سەرئەنداز ۋە ھەرامەتى مافوورە
 لىي دادەندرا سەرىن وموتەكا دەستوور بە
 دەستوورە

لىي دادەنىشتن چەند مير و بەگلەر
 دەستوور بە دەستوور، جەمبور بە جەمبورە
 خۆمن دەچومە ۋە يەختەرمەخانەي كاكەمير و
 كاكە شىخان لىي دەبەستراۋە كويىتى قاپ
 رەش و كۆي دە خورمايى
 پىشەند و پاشبەنديان لە ئاورىشمى سوورە
 ھەموو لەسەر خويان دادەمالى و فرى دەدا
 رەشمە و توورە

لە بنى گوى يانم خوش دى
 پىرمەي بۆرۈبدەوان دەگەل سەداي پىرەسازى
 خۆ ئەمن زەينى خۆم دەداۋە
 بەر دەرگى ديوەخانى كاكەمير و كاكە شىخان
 ئەۋە بەرەي من سوار دەبوون
 دەياكتەدەۋە بە تەقلە و رەمبازى
 ئەۋرۇكانە كەوتوونەۋە بەراۋى ورچ ۋە بەرازى
 گۆشتيان لىدەگرن بە مووكىشى
 ھەرامەتى ھەر بە گازی
 يارەبى «ئاو دەل گۆران» بۆت بەرپى بى
 تىرەكەي دە حوسىنى غازی
 ھەي رۆ... كاكىنە رۆ... براينە رۆ...
 ئەگەر راستە ئەگەر درۆ
 ۋە سەرى ئەستى قەلەندەر ۋە دەکردە ۋە خۆلى كۆكۆ
 * * * * *
 ھەي رۆ... ھۆ... ھۆ... ۋەي
 سەرى من دىشى، دلى من چەندى لە غروورە
 ئەمن لە بنى گوى يانم خوش دى
 پىرمەي بۆرۈبدەوان دەگەل سەداي پىرەسازى



ھەي رۆ... كاكىنە رۆ... براينە رۆ
 ئەگەر راستە ئەگەر درۆ
 ۋە سەرى ئەستى قەلەندەر ۋە دەکرد خۆلى كۆكۆ
 * * * * *
 ھەي رۆ... ھۆ... ھۆ... ۋەي
 ئەستى دەلى خوشكى بەغدانى
 سەرى من دىشى دلى من چەندى لە تازى

سەمتوورە
 خۆ ئەمن سبەينى ھەلدەستام لە خەۋى
 دەمروانى يە ۋە تاغ و بالەخانەي كاكەمير و
 كاكە شىخان
 نە دەنگى فەراشى دى، نە دەنگى نۆكەران
 نە شەقەي سەما ۋە رى، نە تەقەي ئىسكانى بلوورە
 تو خداكەي خزمىنە

«کاکه میر و کاکه شیخ»

وهرن له پاش کاکه میرو کاکه شیخان
کئی بچینه وه ترانی، ته ور یزی، نهسته مبولی
خه بهرن له بو بچینه وه له ری دووره
نه وه حدود و حدودالی جوته براین
به ره لالا ده بوون له سهره خویان فری ده دا
زین و زیلقه ده ری و تووره
تاجی و توله ی کاکه میرو کاکه شیخم به
بی سیحبه

حهوت سالان به کوپرو کوتر و گرده نشین
دانشین

ده پیش مهر گو دا چاوتان بیته ده ری
ما موستا نه وهت وه سیته بی له سهر دهستی
من

نه و جار سی بزماران بده له گو یی
ده خه نجر ری

هه ری رو... کاکینه رو... براینه رو
نه و جیگایه ی جوته برا لیان ده کـرد
شقیین و شهره گو

نه ور و کانه مهر گه یی کرد و یانه به بیستان و
به تووتن هه رامه تی به په مو

❖ ❖ ❖ ❖

هه ری رو... هو... هو... وهی

نهستی ده لی خوشکی به غدانی

سهری من دیشی دلی من چندی له شیشه
نه وه کهر ویشکی که له کئی بانگی ده کـرد وه
کهر ویشکی

ده یگوت وهره ده چینه سهر قامهت و گهر مه لانی
خومان

ده که یینه وه خه ی ده چیشه چیشه

نه و جوته سواره ی نه من و تو یان لی ده ترساین
نه وانی تا جیله ی یه کساله یان به مه ده کـرد
ره کیش

رانی ده رک یفی یان له مه شل ده کرد
نه ور و کانه شوکر حهوت روژه کوژراون
مهر گه و پشده ری رهنگینیا ن پی به جی ده هیشه
هه ری رو... کاکینه رو... براینه رو...
نه گهر راسته نه گهر درو

له قونه باسکی مهر گه یان ده یان کرده وه به
قورو و سکه قورو و سکه
ناوه لالا به نووره نووره
نه و جار کئی بچینه وه تاران و ته ور یزان
بو مان بچینه وه ره قه می ده که سک و سووره
هه ری رو... کاکینه رو... براینه رو...
نه گهر راسته نه گهر درو
وه سهری نهستی قه لهنده روو ده کرده وه خولی،
کو کو

❖ ❖ ❖ ❖

هه ری رو... هو... هو... وهی

نه وه که و بانگی ده کرده کهر ویشکی

کهر ویشکی بانگی ده کرده وه که و

ده یگوت وهره بچینه وه تیره گی ده کوستانا

له و ی ده که یینه وه سیاحت و گهر مه را و ی

نه و جوته سواره ی نه من و تو یان لی ده ترساین

نه ور و کانه له ده ستیان به رده بو وه ده سته
جله و ی

سهریان دا و ن له قه ناره ی له شیان که و توته وه
له نا و ی

ثا فهریم له بهر کوری «نیره دیز کهری»

له سهر کاکه میرو کاکه شیخان دهستی ده دا وه
خه نجر ری

ده یگرت لاشپانه ی ده رکه ی

ههشت و نوی لی لی ده دانه بهر گو مه لانی
ده خه نجر ری

خه نجر تینی تیده گه را و له جلغه ی ده هاته
ده ری

نهستی ده لی ره بی وه ستای ده زه مانه ی

فریزوو

ج. رهشیدی زهزا



من فریزوو نیم، فریزووم پیدهلین
 پنج و ریشم سهخته ئه ماما خوین دهلین
 چهرخی چهپ ئه منی وه ها خولقاندووه
 بهژن و بالامی به ههرزه نواندوره
 وا دهلین من خوینی ههردم مشووه
 تازه ئاویکه و وه هایان رشتووه
 با سهره وژیر و سهره وژوورم بکه من
 با له مووچه دوور و مهجوورم بکه من
 با له بو فهوتاندنم سهر ههلیرن
 با رهگ و ریشم به گاسن ههلیرن
 گلمهت و گل نیم ئه من ناتویمه وه
 پاشی سهرقرتاندنیش دهپویمه وه
 با بژارم که من له شیوهردوو په ریز
 من زه ویم گرتوته ئامیزم به ریز
 پنج و ریشم داکوتاوه من له ههرد
 کوا دهروستم دئ بژار و شیو و وهرد
 ههر خوناویک بی له شم تهر کاته وه
 توژی خه مباریم له روو بشواته وه
 پنج دهکم پنجم له سهر پنجی رواو
 نا دیاره لیم رهگ و ریشهی خوراو
 من له چوار سووچی زه ویدا نیشته جیم
 وا رواوم ناروئی بهرگر له ریم
 بو رهگ ئاژو بهسیه بو من نهختی خاک
 دهر فتهت وماوهم بدهن وهک پیاوی چاک
 کهس نهکیلیم دهنی جی ناگرم
 ههرد و مووچهی هیچ گولئی داناگرم

وه سهری ئهستی قهلهندهروو دهکرده وه خولئی کوکو

ههی رۆ... هۆ... هۆ... وهی

ئهستی دهلی خوشکی به غدانی

سهری من دیشی دلی من رانا وهستی له بهر ئهوی

خهتهری

ئهو یاره بی مهرگهیی ههروا بن و ههرواولی

به سهری

رووت و ره جاله بن، پیخاوس بن

یاره بی خدا رسقوو بهریته سهر پشته

ده پیره کهری

ئهی چ خیری ده خدای بوو

دوو برای ده دای و بابی منوو

له سهر سفره نانی ده دانه وه بهر مه دای

ده خه نجهری

ههی رۆ... کاکینه رۆ... براینه رۆ

ئه گهر راسته ئه گهر درۆ

وه سهری ئهستی قهلهندهروو دهکرده وه خولئی، کوکو

ههی رۆ... هۆ... وهی

ئهو داره کهی ده وسوئا غای

له من به داربنا وه

ده وهختیکی بی وهختا

له وسوئا غایان دهکرده وه سلاوه

شامیان بو ده کوشتنه وه شهکه

نه هاریان بو لی ده نانه وه پلاوه

ههک لال بم بو جووتهی ده برایان

له پاشیان به جی ده ما بووکی ده سوور

ههرا مهتی کورپه لهی ده ساوا

ههی رۆ... کاکینه رۆ... براینه رۆ

ئهو جیگایهی جووته برا لیان ده کرد شه قین

و شه ره گو

ئهو رۆکانه مهرگهیی کردوویانه به بیستان و

به تووتن ههرا مهتی به په مو

«ئەشكە وتى گە وەرى»

رەئوف سەلىمى



ئەوجار خەرىكى ئەو دەپتى
دايكىشان بكووژى. ئەنەكە
لەپىر وەبىرى دىتەو ەكە
چەقۇيەكى لە گىرفاندایسە
بە پیاو ەكە دەلتى :

باشە، مەككووژە، وەرە
پىشى، كە پیاو ەكە دىتەپىش
چەقۇكە لە زكى رادەكا و
دەيكووژى .

بائەو ئە ئازايە لە
لاى سى تەرم، لە ئەشكەوتى
خوراسانەبەجى بىلین، بزانی
برا ئازاكە لە سەردەرئاباد
كە لەم كارەساتە بى خەبەرە
چ دەكا .

— كوروکالى ئاوايى شەو
لە مزگەوتى سەردەرئاباد، كۆ
دەبنەو ە ولەگەل يەك گرىو
دەكەن، دەلتىن :

ھەر كەس ئەمشەوبىچى بۆ
ئەشكەوتى خوراسانە سىنگىك
بىروانە لاپەرەي ۵۷

كانىدا دەپوا، تا دەگاتە
ئەشكەوت شەو بەسەردادى
پیاو ەكە پىتى دەلتى، ئەگەر
دەستم لەگەل تىكەل نەكە ي
سەرى ھەر دووك مىندالت
دەپىم، شىرەئەكە دەلتى :
ئەگەر مىنىش بكووژى،
دەستلەگەل تىكەل ناكەم
دەس بەجى ئەو پیاو ەنامەردە
سەرى مىندالەكان دەبىرى و

لە (سەردەرئاباد) كە
دىي يەكە لە رۆژئاواي بۆكان
فەقى بووم، لەلاي خوالى
خۆشبووما مۇستا (خەفیدو ەلزی)
دەمخوتىند، پیاو ىكى پىر ئەم
بەسەرھاتەي خوارەو ەي بۆ
گىرامەو ە .

كچىك بە ناوى گەو ەر
خەلكى سەردەرئاباد، لە دىنى
كانى رەش شووى كىرەبوو .
ئىتوارەي رۆژىك لە رۆژەكانى
پايز پىلى دوومىندالتى شەش
حەوت سالتەي خۆي دەگىرى كە
بچىتەو ە بۆ سەردەرئاباد بۆ
دىتنى مالتى باوكى .

پیاو ىكى چاوحىز كەچەند
سال بوو ەزى لىدەكرد، بە
شوپىنى دا دەچى، دەس بە
خەنجەر، غار دەداتە دوومىندا—
ئەكەي دەيان رەفنى بۆ
ئەشكەوتى خوراسانە. ئەنەكە
لە تاوان، بە شوپىن مىندالە —

یهمی دیده پرله مهرجان، وهک یهشمی ئابداره
 شهبیه شهبیهی زولفی سیاهی وهک زوخالی
 سبارت به وهزنی شیعره که وشه "وهک"
 له ههر دووک میسراعا دهبی "وهکوو" بی و
 وشه "سیاهی" له میسراعی دووه مده دهبی :
 "سیهه" بی :

یهمی دیده پرله مهرجان وهکوو یهشمی ئابداره
 شهبیه شهبیهی زولفی سیهه وهکوو زوخالی
 له پهراویزی دیوانه که دا تهنج مهعنایهک
 بو "مهرجان" نووسراوه، شهویش مهـزووری

"دیوانی نالی" سالی (۱۳۵۵) به شیوه یهکی
 نوێ چاپ کراوه، ئەم دیوانه به هیممه تی
 مهلا عهبدولکه ریمی موده ریس و فاتیح
 عهبدولکه ریم و محهمه دی مهلا که ریم ساغ
 بۆته وه و شرح کراوه، ههروهها له سالی ۱۳۶۴
 دا بو جاری دووه، ئینتشاراتی سهلاحه دینی
 ئهییووبی له ورمی چاپی کردۆته وه، چاپی
 دووه کورته پێشهکی بهکی مامۆستا هیمنی

نالی به داوه شهعری...

«عزیز نالی»

"نالی" نیه، مهعنا ی تری مهرجان، "مرواری" یه
 و "نالی" ئەمه یانی له بهر چاو بووه.
 بهیتی (۵) :

به مهلاحهتی تهکهللوم هه مو زه مزه مومهلحی
 به فه صاحبته و ته به سسوم هه مو که وشه روزوللی
 به لای منه وه دهبی شهسلتی شیعره که ئاوا
 بووبی:

به فه صاحبته تهکهللوم هه موو زه مزه مومهلحی
 به مهلاحهتی ته به سسوم هه موو که وشه روزوللی
 چونکه له میسراعی یه که مده باسـی
 "تهکهللوم" کراوه وهینانه وهی "فه صاحبته"،
 که رهبتی به "تهکهللوم" وه ههیه، له
 میسراعی دووه مده به "هه شو" له قهلم ده درئ
 ئەمەش له شاعیریکی وهک "نالی" به دووره .
 که وابوو ئەگەر جێگهی "مهلاحهت" و "فه صاحبته"
 به یه کتر بگۆڕینه وه، شیعره که پته و تر ده بی .
 ئەودەم دەتوانین له باتی واوی عهتف(و) بیای
 ئیزافه (ی) بخهینه نێوان "مهلاحهت" و

نه مری له گهله و له هیندیک جیگاش مامۆستا
 بو چوون و نه زه ری خۆی له پهراویزدا نووسیوه
 له "سروه" ی ژماره (۶) یشدا "کاک ج. ئاشتی"
 کورته باسیکی له ژیر عینوانی "ئاو پێـکـ"
 وه دیوانی نالی "نووسیوه و نه زه ری خۆی له
 باره ی یهک دوو بهیتدا ده ربیره . منیش
 لێره دا تی بینی خۆم له باره ی چەند بهیتێکدا
 که پێم وایه هه لایان تیکه وتوو، ده خه مه روو :
 لاپه ره ی (۶۵۷)، غه زه لی (۱۰)، بهیتی (۱) :

(برق البصر) له بهر بهرق ته له ئلوئی له ئالی
 (خسف القمر) له ئیشراق قیامهتی جهمالی
 ئەگەر وشه "بهرق" له میسراعی یه که مده
 (و) عهتفی به دوا وه بی و وشه "ئیشراق" له
 میسراعی دووه مده، (ی) ئیزافه ی پتیه بلکی،
 له باری وهزن و مهعنا وه دروست تره :
 (برق البصر) له بهر بهرق وته له ئلوئی له ئالی
 (خسف القمر) له ئیشراقی قیامهتی جهمالی
 بهیتی (۴) :

ده چی بهم حاله شه وه مه لیچی! (زه مزمه
ته واویک مه لیح نیه) به مه لاحتی ته به سسوم
ته واویک وه که وسر ده چی و زولالشی
(مه لاحت و زولال بوون ریک ناکه ون).

بهیتی (۷):

روخی تو گولیکه صد وهک هه زاری عاشق، شه ماما
له هه موو چه من دیاره به ئوسوولی ناله "تالی"
له نوسخی (عم) و (گم) دا که له به راویزی
دیوانه که دا ئیشاره یان پی کراوه، له باتی
"سد وهک" عیبارهی "سد بهرگ" نووسراوه
"سد بهرگ" یش ناوی نه و عییک سووره گول،
که شه مش جودا له وهی که مه عناکه پته وتر
ده کا، وه نه کهش ده پاریزی. شاعیریکی فارس
ده لی:

غنچه خندان نم اند و قمری نالان نخواند
عشوه صد بهرگ و غوغای هزاران راجه شد؟
ده جا به یته کی "تالی" ئاوايه:

روخی تو گولیکی سد بهرگ وه زاری عاشق شه ماما
له هه موو چه من دیاره به ئوسوولی ناله "تالی"
من نه زه ری خۆم جگه له م غه زه له له باره ی
هیندییک شوینی تری دیوانه کهش یادداشت
کردووه، به لام چونکه زۆر پچرپچرن جاری
باسی دوو شوینی تر ده کم و واز دیتم.

غه زه لی (۲۵)، بهیتی (۳)، لاپه ری (۵۴۵):

قامهت نه خله، به شیر، فائیکی پهی کردووه
نه خلی بی نیشی مه مهت شه هدی سپی قهی کردووه
له رووی مه تنی ئه و نوسخانه ی که لکیان
لی وه رگیراوه و له به راویزدا باسیان کراوه
ده بی میسراعی به که می شه به یته ئاوا بی:
قامهت نه خلی به شیر فائیکی پهی کردووه
مه نزوور له "شیری فائیک"، برۆی یاره که
هه م زاله هه م سه رکه و توو! مه عنا میسراعه کهش
ئاوای لی دئ: (بالا که زۆر به رزو ته رزه
به شیر شه برۆ که زاله و له لای سه رووش
هه لکه و تووه، داره خورمای پهی کردووه: (له بهر
چاوانی خستووه).

"ته به سسوم"، بهم جووره شیعه که له باری
رواله تیشه وه جوانتر ده بی، له مهش بترازی،
"زه مزمه" که له میسراعی به که ماما هاتووه،
جگه له چالووه مه شه و ره که می مه که، مه عنا ی
"زه مزمه و سرت ه وچه" ش ده دا، که ده توانین
بلیین دزی "فه ساحه" ه. ده جا "زه مزمه"
ئیهامی ته زاد (ته وریه ی تیباقی) له گه
"فه ساحه" هیه، بهم ده لیله جیگی "فه ساحه"
میسراعی به که مه. وشه ی "مه لیح" یش که له
میسراعی به که ماما هاتووه، جگه له مه عنا
مه جازی به که می، به عنی "خویدار" که له گه
"زه مزمه" ئیهامی ته زاد پیک دینن چونکه
"زه مزمه" زولاله. "مه لاحت" یش ده بی له
میسراعی دووه ماما بی چونکه له گه "زولال"
ئیهامی ته زادیان هیه. "تالی" له شوینی
دیکه شدا بۆ پیک هینانی "ئیهام و ته زاد" وشه ی
فه ساحه "ی ره گه" "زه مزمه" خستووه:

ناودان قلم نالی فصاحتده همان

نشئه آب بقا زمزمه مه کوثری وار

ههروه ها له مه تله عی غه زه لی ژماره (۸) ی
لاپه ری (۳۳۷) ی دیوانه که دا، خه نده ی مه حبووبه
به نه کین (مه لیح) وه سف کراوه:
خه نده و له بی مه حبووبه که وا زۆر نه که یین
به س خۆشه شه گهر خۆ نه که ی زه خم و برینن
وا دیاره "مه لیح" و "زولالی" به "حاسل"
مه سده ر" له قه لام دراو، چونکه له دیوانه که
دا شه م (ی) به ی به ئاخری وشه ی "مه لیح" و
"زولال" وه نووساوه، که شیده (-) ی بۆ کراوه:
"مه لیح، زولالی". به لام شه م (ی) به زه میر و
فیعه: "مه لیح = تو مه لیح"، "زولالی = تو
زولالی".

واو (و) ی پیش "مه لیح" و "زولالی" هه ر
چه نده به واوی عه تف حیسابه به لام مه عنا ی
"به م حاله شه و، که چی، به لام" ده دا و حاله تیکی
سه رسووړمانیشی نپوه دیاره. ده جا مه عنا ی
به یته که به کورتی ئاوا لی دئ:
به فه ساحه تی ته که لوم ته واویک وه زه مزمه

..نالی به داوه شیری..

يان كړدووم، له شم و هكوو زړیسی بهر
برینداران، بوته بیژنگی خوین (خوین
دهده لینی).

په راوړی:

(۱) بهای منه وه شم غزه له فری به سر
نالی یوه نیه چونکه له باری زمانه وه پته و
نیه، هروها سهنه تی شاعرانه له وانی
"نالی" بیان ده لی: "داوه شیری
ده قیقی خه یالی شیر" له غزه له دا وه بهر
چا و نایه به لام هر چونیک بی به شیری
قه دیم حساب و پی و نیه به نمونو
هینانه وه بی چی بی.

(۲) برگزیده دیوان استاد محمد حسین
شیریار،

(۳) گلستان سعدی، از روی نسخه، تصحیح شده
مرحوم "محمد علی فروغی"،

له ممش به دهر رهنگه "نالی" چاوی له م قسه
مه شهووه ی "سعدی" ش بووی که له پیشه کی
"گلستان" دا فرموویه: "عصاره نالی به
قدرت او شهد فایق شده و تخم خرمایی به
تربیتش نخل باسق گشته"^۲

غزه لی (۳)، بهیتی (۸)، لایه ری (۲۷۵):
سراپا هر وه کوو حلقه ی زری په روژه یی خوینم
به یه کیه ک تیری موژگانی زری دوزت بریندارم
"په روژه یی" ده بی "په روژه یی" بی
چونکه "په روژه یی" بیژنگه نک "په روژه یی".
معنای ده قیقی شیر که ش ئا وایه: تیری
زری بری برژانگت یه که به یه ک بریندار.

پاشما وهی.....

دا کوئی و بیته وه، پووتیک
میوژه مام برایمه ی ئالانی
بو ده کړین

— برای ژنه که، ده لی
من ده چم، خه به ریشی له وه
نیه که خوشه که شی له وئ یه،
به هورازاندا، به ره و
شه که و ته ری ده که وئ.

که وه ده بینتی خشیه
خشیکی لی نریک ده بیته وه،
پتی واده بی درنده یه، بونی
گوشت و خوینی که لاکي کړدووه
سری پیا وه که ده بری و بوی
دا وئ.

— براکی سری کابرا
هله ده گریته وه له بن هنگلی
ده نئ وده روا ته پیش، که وه
سری هر دووک مندا له که شی

لیره چ ده کی؟ یه کتر له
با و ه ده گرن و خوشه که به
سرهاتی خوی بو ده گریته وه،
دوا یه هر دووکیان به سر
به رزی یه وه به ره و ئا وایی
(سره در ئا باد) ده که ریته وه.
زور ئینسانی واهن که
له حیوان خراب ترن، وینه یان
له هم مو جی که یه که ده ست
ده که وئ، شم به سرهاته
روودای یه کی که له وان و
ئازایه تی و نامووس
په رستی یه.

بو دا وئ براکی ته وانی ش
هله ده گریته وه و هرواده روا—
ته پیش ده لی هر دیم و هر
ها تووم، شه و جار خوشه که ی
ده نگ هله دینی و ده لی:

— دیوی، درنجی، شیری
پلینگی توچی؟ بوله کو لم
نابی یه وه، شم ژنیک کی
لئ قه و ماوم، بهم شه و هیچ
جی یه کی پی نازانم، وازم لئ
بینه

کوره ده نگی خوشه که ی
ده ناسیته وه وها وار ده کا:
من برای تو م برایه کی
ئازاو به غیره تم چوون
ده که ریته وه، مه که نازانی
له مزگوت گریوم کړدووه و
ده بی شه و گریوه به رمه وه
شه دی خوشکی بهم شه وه، تو



نادر پاشا
و ده مئزیش دوی کوردستان

گه رانه وی

دهه زاریونانی

ع. ب. س. م. د



پهله ی من بویه بوو که بهر
له کورده کان خو بگه یه نمه
ئه وی به لام ههروهک ده بیینی
دوژمن دهستی خو ره پێش
خستوو و چاره ریتی ئیمه
له وی ویتاوه .

راستی ده کرد، هه م—وو
ده رکیکمان لی داخرا بو. من
له تیکه له چونیکاله گه ل
کورده کان توانی بوم دووکه —
سیان لی به دیل بگرم ،
پیشنیارم به خیری سوفوس
کرد که به جیلا له گه ل دیله کان
بدوئ و بو دۆزین—هوه ی
رێگه یه کی ده رچوون قسه یان له
گه ل بکات. هه وه ل که سمان
هینا و پاشی چاوترسینیک—ی
زۆر گوتی: رێگه هه رته مه یه
که ده یبینن و به س. ئه ومان له
پیش چاوی ئاواله که ی کوشت ،
ئه سیری دووهم که وای زانی
وه قسه هات و گوتی :

"من رێگه یه کی ترم پی شک
دی که ئاواله که شم به وی—ی

ده زانی بهلام بویه ئاشکرای ،
نه کرد چونکه مالی زواکه ی
له نزیك وئیه وده ترسائه ویش
تیدا بچئ . برۆن تاكـــــــوو
پیشانتان دهم ."

له چۆنیهتی ریگا کـــــــه
پرسیارمان لئ کرد ، واده رکهوت
که گردیکمان له بهره و تا کوو
ئهم گوده نه گرین نابـــــــئ
هومیدیکمان به ده رباز بوون
هه بئ . بهم هویه سه رکرده کا-
نمان کۆکرده وه وته گیر و
راوژمان لئ کرد و تا قمیک
داوخوا زمان ویت .

سئ سه رکرده ی قورسه چه کی
ئارکا دیا بی و سه رکرده یه کی
سوکه چه کله شه ره کانی
پیشودا ئازایه تی یان نواند
بوو ههنگا ویان نایه به ره وه
دوای ئه وه ی به رکوتیکیلان کرد
به خۆ به دوو ههزار که سه وه
به ره و گردیان ئااااا و
ئه سیره کهشیان وه پیشدا .
شه ویکي تاریک وله نگیزه مان
به سه ردا هات .

من به پاشهنگی له شکره وه
وه رئ که وتم تا کوو دوژمن له
ئهم شوینه به رزه ی کـــــــه
گرتبووی هه لکه نم . بهلام
هه لکه ندنی چی ؟ ئه مـــــــه
ده هویه که بوو بوو خا فلاندنی
دوژمن ، تا کوو له تا قمی
داوخوا بئ خه بر به مینن ،
کوردیه کان که بر وایان کرد بوو
ده ستیان کرد به جاله کردنه وه ی
گاشه بردی زل که هی و ابوو
قورسای چهند خه روار ده بوو .

ئهم بهردانه له سه ر ریی
خۆیان وه گاشه ی ترده که وتن و
خللوریان ده کردنه وه ووا هه بوو
به رش و بلاو ده بوون و بارانه -
یه کیان له ورده به رد به
سه رمانا ده باراند . ئیمه به
نیگه رانی یه وه خۆمان گه یانده
شو ، ئه وده م گه را یـــــــه وه
ئۆردووگا . ئه وئ شه وئ دوژمن
هه روا به کوچک جاله کردنه وه
خه ریک بوو و گرم وه وری وه یه ک
که وتن و وردبوون و خزینـــــــی
به رده کان بۆنیو دۆل ، له کپو

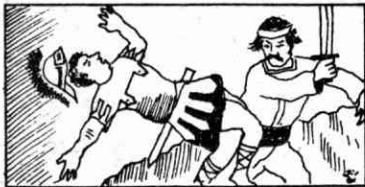


وته لان دهنگی ده دا یه وه .
له لایه کی تریشه وه پۆلیک
داوخوا ز له ناغافل به سه ر
دوژمنیا خدادا بوو و مه کۆ یه کی
گه ره یان له ترۆپکی چی ا
لئ گرتبون یۆنانی یه کان به م
سه رکه وتنه وایان زانی که
دوژمنیان له برست خستوه وه ،
بهلام که رۆژ بۆوه ده رکه وت
ئهم ته نیل دانه یه ک لـــــــه
مه کۆ گه لی دوژمنه کـــــــه
گرتوویانه .

به خته وه راته له گه ل
ئهنگوانی کازیوه مژ هه موو
ولاتی داگرتبوو و یارانی ئیمه
توانی بوویان به دهم ژه ندنی
شه یووره وه به سه ر دوژمندا
به دن وگه رووی کوپستانه کانیا
له چنگ ده ربینن . له گه ل
بانگی شه یوور ، ختری سوفوس

هه لیکوتا یه سه ر ریباز گه ی
کوپستان و فه رمانده کانی تریش
دهنگی له شکریان دا وپـــــــیره و-
یان کرد . سه ربازه کـــــــان
رمبه کانیا و سه ما خستبوو و
یه کتریان هان ده دا .

منیش به پاشهنگ و بار گه وه
بنه وه ئه و ریگا یه م گرتە پیش
که ئه سیوه کان پیشانیان
دا بووین ، چونکه له شکر ی ئیمه
کوردیه کانیا شکاندبوو و
ئیدی چیگه ی مه ترسی نه بوو .
بهلام له م وهخته که مه شه دا



دوژمن هه لی وه ده ست خستبوو
وله ته داره کی ریکخانه وه یه کی
تردا بوو . ئیمه ده بوو ده ستی
خۆمان ره پیش خه یین ونه هیلین
جاریکی دی له ته له بکهوین .
سئ گردمان لئ نزیك بوو که
ده شیا به مانگرتا یه . ئه وه
کاته ی له دوا یین گرد ئااا
ده بووین چی وانه ما بوو دیسان
ده رچوونمان بگیری .
دوژمن له دوا وه به توندی
زه بری لئ ده دا یین وله سه ر را
به ردی جاله ده کردنه وه . خۆ
هه را و نه عه ته لیدانیا له
گرم وه وری به رده کـــــــان
سامنا کتر بوو .

ئهم سه ربازه که چا وه دپوی
منی پئ سپۆر ابوو وقه لغانه-
که ی بۆرا گرتبووم لـــــــه

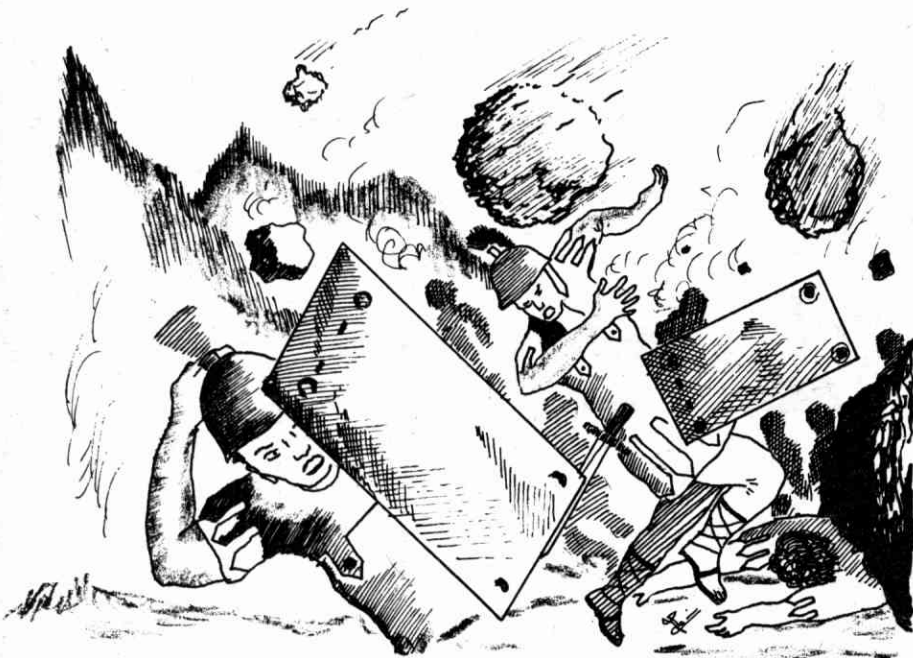
جەنگە يەكدا ھەلات كەچى و
نەما بوو لە ژێو گاشە بەردىكى
زەدا بفلایقەيمەو ، چاك بوو
جەنگا وەرپكى ئاركا دىايى
بە فریام گەشت و بى
قەلغانەكەى من و خۆى داپۆشى
وسەندمىەو ، ئەم جەنگا وەرە
ئورولوخوس (۱) بوو .

ئەوئ روژ بەختوگوزەرا و
لەشكرى لێك ھەلچراوى ئیمە
توانى يەك بگرێتەو . ئاخى
پاشى ئەم ھەموو شەرولێكدانە
كەوتىنە فەرغانە و خۆمان لە
مەلەندىك بىنى كەخانووكلە
نيان رێك و پێك وولاتەكەيان
ئاوھدان وەمبارەكانىيان
لە دەغل و دان تۆى بىوو .
شەرابىشان لەبەر زۆر
وزەوھندى لە سۆتە كەردبوو .
لە گەل خەرى سەفوس پيشنبارى
وېستانى شەپمان بەكوردەكان
دا ، ئەوانىش وەرپان گەرت و
تەرمى كوژراوھەكانىيان داینەو
ئیمەش بەرئ وشوین وریژىكى
زۆرەوھە كە ھاوشانى دلپران و
جەنگا وەرپان بى تەسليم بى
خاكمان كەردن و ئەسیرەكەمان
ئازاد كەرد .

بۆسەينى كوردەكان
رەپيشدانەيان كەرد و يەك لە
دواى يەك پاسگەكانىيان
دەگرت . ئیمەش لە تەنىشترا
لېمان دەدان و رێگەمان
دەكەردەو . ئەگەر خەرى سەفوس
لە گەل دوژمن بەرەنگار دەبوو
من لەشكرى خۆم بەرەوبەرزايى
دەكېشا تا جیگە يەك كە بى

سەر دوژمن دا زال دەبىوو
دەرم دەپەراندن . لەگەل كو
كوردەكان پەلامارى منىيان
دەدا ئەمجار خەرى سەفوس
ھەر بەم چەشنە لە ھانام
دەھات . ئەمە نموونە يەك
باش بوو لەھاوکارى و یارمەتى
جەنگا وەرپان لەمەيدانى شەردا

لە دەست نەدەھات .
سەرەنجام لە بو لایلى
روژپكى پايزىدا پێدەشتەكانى
قەرەاغ چۆمى "كەترىتس" (۱۱) -
مان لى وەديار كەوت و
سوكنا ييمان كەوتە دل ، چونكە
ئازوو قەيەكى زۆرىشمان
پى بوو ھەر لەوئ مەزلەمان



خست و ئەو شەو بەخۆشى
و پێكەنىن و گێرەنەوھى راز و
ئەفسانەى كۆن دەربارەى ،
كوردان رامان بوارد ، تەواو
ھەوت روژ بوو كە بى پشوو
كوتابوومان و شەپمان كەردبوو .
ئەم كوشتە و كۆپىرەوھەرى و
دژوازى يەى كە لەم ھەوتووەدا
دیبوومان گەلێك پتر بوو لەو
زەر و زيانانەى كە لى
شەپەكانى لە گەل ئەردشیر و
تیسافرنسدا لېمان كەوتبوو .
ئەوئ شەوئ خەو پكى خۆشمان
كەرد ، بەلام سەينى كە چاومان

سەرەراى ئەوھى چەك و
قەلغانى قورسما بەدەستەو
بووبەلام ديسانیش لە شەرى
تەلانە وتەلان چى و لى
كوردەكان كە مەترەبووین ، كەچى
ئەوان لە تىروكەوان و
قەلماسك زیاتر چەك پكى تریان
پى نەبوو . بە تايبەت ئەو
دەمەى كە پاشەكشەيان دەكەرد
و بۆى دەردەچوون ئیمە ھەر
تۆزیشمان نەدەشكاندن و
تەنانەت كە واندەرە (كەرتى) -
يەكەنىشمان بەسەركردا يەتسى
" ستراتوكلس" (۱۰) ھىچیان

هه لایه کی ترمان بو
نازل سو، چونکه له شکر یکی
بجووک به سواره و پیاده وه
له بهری چۆم لیمان دامه زرا -
بوون ولیمانیان دهروانی له
دووریشه وه ریگه بهک دیار بوو
که زۆرتروه کاروانه ری ده چوو
له وه را که زۆر به ریک و پیک
کوچکه ریزکرا بوو زانیمان که
ئه مجاری ده ننیینه ولاتیکی
پیشکه وتوو و خاوهن شارستان -
نیته .

پیاوهی ئه له شکره سهت
هنگاو دوورتر له بهستیانی
چۆم جیگه گرتیوو، سهربازه -
کانی ئه له شکره زۆربه یان
ئه "کهلدانی" یانه بوون
که به کرئ گیروای کار به
دهستانی ئه رمهستان بوون
بیستبوومان که ئه مانه
نه وه بهکی ئازا و دلیرن .
ته قالا مان کرد که ل -
سوار یک بده یین و به پینه وه ،
به لام ئه مه بو پۆل یک قورسه
چهک به هیچ جۆر نه ده لوا .
چونکه ئاوه که له پشتیند
به ره ژوور ده کشا و ته ختی
چه مه کهش سه ریاک به ردی خرو
لووس بوو . سه ره پای ئه مانهش
له ژۆ تیره بارانی دوژمنی
رووبه روو، به پینه وه زیاتر
وه خه یالکی خاو ده چوو .
له لایه کی تریشه وه له ناوین
کیوه کانی دوا وه که ئۆردو گای
دوئ شه وێ خۆمان بوو ،
کورده کان کۆزیلکه یان
به ستیوو و چاوه ری ئه وه

بوون له هه لکی ئه ستهمدا خۆ
به پاشهنگی له شکر دادهن و
ده ماریان له رۆژگار ده ربینن
ده ستیکمان که وتبووه ئه
به ر و بهک ئه مبه ر .
ده یان زانی ئه گه ر مه به ستیک
به ته پیش به تایهت که -
پێوهندی به کاری له شکره وه
هه بی و به منی بلین چ له سه ر
خواردن به یان خه وتیم هیچ



رووم گرژنا کهم و به هیمنی گوئی
لێ راده گرم .
لاوه کان پێیان گوتم: "له
سه رووی چه م پووشکه مان ک -
ده کرده وه که له بهستیانی
ئه بهری ئاوه که چاومان به
پیره پیاویک و چه ند ژن و مندال
که وت که بوخچه ی جل و به رگیان
به ده سته وه بوو و خه ریک
بوون له قه لشتی گاشه
به رده کانی دم چۆمدا ده یان شا
رده وه . وادیار بوو که
قوولایی چۆمه که له وێ که متربی
ئیمه هه ز دوو کمان رووت بووینه وه
و له چۆمه که مان دا هه ندیک
رۆشتین و واما ن ده زانی
هیشتا ئه گه یشته وینه قوولایی
که چی تاکوو به پینه وه ئه بهر
له هیچ کوئ ئا و له پشتیند
به ره ژوورتر نه هات ."

دریژه ی ههیه

وه ها به شوکا بووین که
ته و او سی وشه سهعات ل -
جیی خۆمان چه قین و فکرمان
بو هیچی بر نه ده کرد .
له م نیگه رانی یه دا شه وئ
خه ونیکم دیت که بی شک و یستی
خودایان بوو . له من وابوو
پیم له زنجیر دایه ، له
نهکا و قلفه کانی زنجیر -
هه لوه رین و به ئازادی هات و
چۆم ده کرد . هه ر رۆژ بووه
خه ونه کهم بو خیری سوفوس
گیراوه ، ئه و زووله مانای
خه ونه که گه یشته وله خۆشیان
گه شا وه . ئه و دم هه موو
سه ر کرده کان قوربان یان به جی
هینا و به نه ریتی یۆنانی یان
نه خشی چاکیان لێ دایه وه .
پاشی سه ربازه کان ق -
لانیان کرد و منیش له سه رنان
بووم که دوو لای به هه ل -
هاتنه لام . چونکه گشتیان

چاوه پروان «چەمەشتە»

چاوه پروانم،
چون دەزانم ھەر دینەو.
بەم ھەموو ناخۆشی وتالی و دەرد و خەم و
نازارەو

ھەر چاوه پروانم چاوه پروان .
تۆ دەزانی ، دووریش بەم لیت
ھەست و بیرم ھەر لە دەورت دەخولیتەو .
بەو دلەکی کە یادگاری روژانی ئازادی و خۆشی
تیا نەزراوە و دەگەڵ ھەر دلە کوتەپەک
ئەو خۆشی و بیرەوریانەم وە جووتە دین ،
چاوه پروانم

لە ھەموو کاتیکی سالتا :
لە بەھار و لە ھاویندا
لە پایز و لە زستاندا
لە ھەموو شوێن و جیگایەکی
لە ژبانی دوورەو تەنی
بۆ ھەمیشە ،

بە دل و گیان خۆش دەویتی ، یادت دەکەم ،

رازی پیروژ «چەشتی»

لە بەرزایی چیا چاوی ھەلۆ پشکووت .
لە نێو بۆران بەخۆ داھات ،
بە سەرما و با و توومان و ھەور راھات
بەلام کاتی ھەتا و شەنگووت
چیاکە میشتی زین و خۆل و ھەبەر چا و ھات .
لە قەدپالێ چیا ، چنگی بەقەو داگرت
ھەلکێشێ بەرەو جێروانی لووتکەو خۆر ،
و ھەکوو تیری لە سینگ
مەخابن ، ھیندە تەنیا بوو
لە نێو بۆرانی تێدا چوو
سەبی ، لایە بناری کێو
بە سرتە سۆرەبا دەبگوت :
" چ رازیک ھیندە پیروژە :
لە دایک بوون لە نێو بۆران ."
لە دنیا چوون لە نێو بۆران

لە گەڵ شیعری

تۆ روشتی و بەرھەمت بە یادگار
دیارییە بۆ دلدارانی نیشتمان
"مامەھێمن" خامەکەم لال و سەر
وختی کەوتیتە ھەناوی گۆرستان
تۆ ھەمیشە گۆرەپانی ھەلگوردی
با تەرمت دەس کاتە مل مەرگ و نەمان
میری میران ! بنوو بۆخۆت تا وەکوو
ساتی ئاھەنگی نەمر و سەرورەران
ئەودەمی ھەلسە و تەماشاکە گەلەت
چۆن ئەتۆی خستۆتە نێو سۆمای چاوان !

پیری شەیدا ، مامۆستای عیشق و سووتان
خاوەن بەھرە ، جوانپەرستی میھرەبان
رێبوارێ بووی لە دورگە عیشقی خاکدا
مۆمی دەیان شیعری بەرزت داگیرسان
"تاریک و روون" شاھیدی بێداریتە
کەوتیتە رێ لە گەڵ بۆلێلی بەیان
ھاوارت کرد : ھەر کەسێ شیری پاکە
با ھەول دات بۆ ولاتی بێرک و ژان
" ئالەمی جودایی" سکالای ھەلفری
تا بارەگای خۆداوەندی غەریبان
"مامەھێمن" دوندی "قەندیل" بووی ئەتۆ
بۆ مەرگ ، خامەمی ئەتۆی لیمان فران
کێ بە قەد تۆ سارد و گەرمی چێشتووہ ؟
کێ غەمی کردۆتە ھەمرازی ژبان ؟

«عه لی له بریز»

سووره گول به په پوولهی گوت :

جیم مه هیله ،

بروانه ، ژینی من وتو

چهنده له یه کتر جودایه !

من له جیگای خوم ده مینم ،

تو ده فري .

توما شاکه :

چهند به دل گیروده ی یه کین !

دوور له خه لک ، بو یه ک ده ژین

هیند ویک ده چین ، خه لک ده لین

نیمه هه ردووک په لکی گولین

به لام سه د داخ !

تو رزگار ، من به ندی زه ویم

چ چاره نوو سیکي تاله !

چهند حز ده کم

هه لفریت له ئاسمانان

به پشووی خوم عه تراوی کم

به لام هه بیها ت دووری له من !

نه ک هه ر له من

له سه ر چلی هه موو گولیک قوناغ ده گری

زوری پی نا چي هه لده فري

منیش ده بی له جیگای خوم به مینمه وه و

سوورانی سیبه ری به ریپیم ته ماشا کم

تو له ناکا و ده فري ، ده روي

پاشان بولای من دئیوهه ،

له دوا ییدا به ره و شوینیکي تر ده فري

ده روي و په یمان ده شکیني

ئهی بال زیرین !

هه ر له به روه ش

به یانا نه

چاو به گریانم ده بیینی !

هیوام وایه ئه م ئه وینه

هه ر به رده وام هه ر پته و بی .

میری گولان !

با هه ر دووکمان ره گدا کوتین

یا به یه که وه هه لفرین .

به فرمی سکی هه وری ماتت

له گه ل وه رزی هاتنی تو

خه م میوانی نه پودلما نه

پایز پایز !

ده زانی تو

گشت بارانت

په لکه زیرینه ی ئاسمانت

زور له میزه هاوژیا نمه

هاوړی خوشی وئا زارمانه

پایز پایز !

باده ست بگرین

به هه ردووک ئه سرین بریزین

بگرین بو ره شمالي ونا ق

بگرین بگرین

بو شه وی ره شی بی خومان

شاعیرانی لاو

نمال جودایه بریز

پایز پایز !

گه لای زه ردت

ببارینه به سه رمانا

بیزار نابین له بارانت

بیزار نابین له م ژیا نه

چونکه شوینما ن وه ک قه ره چیک بی نیشانه

پایز پایز !

گه لای زه ردت

بادروست کا ئه و په یکه ره ی ئا و اتمان

به گه لای زه ردی وه ریوت

دەگەر پېنەو داوینى خۆرسک
وهول دەدەن چىدى لەمە
زیاتر خویان لەپىچ وخەمى
ژياندا بەخەمى دونیاو
نەخکینن .

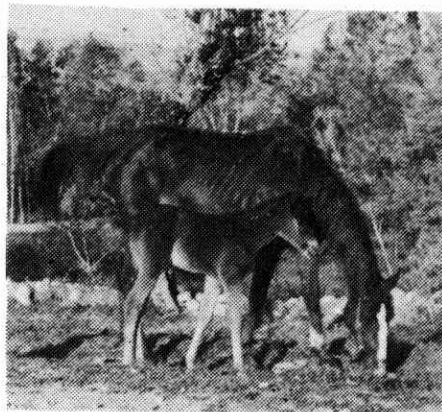
یەكسم :

یەكسم گياندارىكى بە
هۆش وبە ئەمەگە و بە
درېزايى مېژوو، كورد بو
سوارى وبارى كەلكى
لئى وەرگرتوو، یەككە لە
كایەكانى مەلەندى ئیمە
سوارى یە و جلیتین وكوتە
ورمبازین وتەرا دودار تەقلە
وغارین وشەرنایوی هەركام
بەشكەن لەسوارى، وسوارچاكى
بەهونەرێكى كۆن ورەسە ن
ناسراو، پێغەمەرى مەزن
(دخ) تیرهاوێژى و سوارى
ومەلەى فێرى منداڵانى كردوو
وگرپوى لەمبارەدا، بەرەوا
زانپو، لەم بابەتەو قسە
گەلێكە وتەنەت بو ئەسپ و
سوارى مەتل و قسەى خۆش
زۆر كوتراو وەك :

تاسوار نەكەوئ نابئ بە
سوار

ئەگەر سەرنج بدریتە
بەیتە كۆنەكانى وەك لاس و
خەزال و بەتایبەت ناسر و
مالمال بۆمان دەردەكەوئ
یەكسمى رەسەنیا لەنێو
عەرەبانرا هیئاو تە
كوردستان و ئەسپى حەودود
ماینی كەحلان لە تۆرەمەى
ئەسپ و ماینی سەرسوورى

رەسول رەش ئەحمەد



یەكسم

پاەدال

گەرداوى فەرا مۆشى، ئەركى
سەرشانى شارەزایان و
لێزانە .

بەپێوێستى زانى ئێستاكە
بەهیچ ناتوانین واز لە
ژیانى ماشینی بێنین ولێ
بیرینگیتینەو، ئەوشتانەى
لەبارەى یەكسم و گیاندارى تر
و كشت وكال و چادرو هەوار و
ئاش و نان و هەرچى پەيوەندى
بەژیانى كوردیكى پەتى یەو
هەیه بیان نووسمەو بە
ناوى كشت وكال و ئاژەلدارى
لەكوردستان لەچاپى بەم،
بەش بەش ئەو نووسراوانە
بۆگۆوارى سروە دەنێرم تا
زوو تر بكەوێتە بەرسەرنجى
هۆگران و مامۆستایان و
لێزانان تاكەم و كووړى و جئ
هەلەكانم بەرپنموونى بەجئ
ووخت بۆ راست بكەنەو .
دونیاى ماشینی
ناخۆش و پرەردەسەر، ئاخىرى
بەرەكانى داها تـوو

لە كوردستاندا

كەم كەس هەیه خۆى ناسیبئ
و جارێكى سوارى یەكسمى
نەبووبئ و غارپننى نەكردبئ
یا بەلانى كەمەو نەى دیبئ.
شارەزایى ئەوتۆم بە
زمانەكانى دیکەى دونیا
نیه تا یەكسم لە فەرەنگ و
زمانەكانى دیکەى جیهاندا
هەلسەنگینم .

بەلام هەرچى هەیه لە
فەرەنگى كوردا خاوەنى
فەرەنگو كێكى تايبەتى
خۆپەتى، پاراستنى ئەو
فەرەنگو كە بەتایبەت كە
ئەو پۆژيانى ماشینی پەرەى
سەندوو و وورده، وورده ئەو
گیاندارە و هەرچى پەيوەندى
بەو هەیه دەخريتە

نیوان کورد و عەرەبانن و بە
باشترین ورەسەن ترینی
هەمووان ناسراون چونکە
ئەوجۆرە ئەسپ و ماینانە بە
هۆی ئەوەی لەباری تۆرە مەو
دوورەن لە گەرما و دەشتی
بێروین و قاقری عەرەستاندا
خۆراگرن و دەروستی سەرما
کۆیستانە سەخت و رۆژدەکانی
کوردستان دین، ئەسپی
حدوود ئیستا زۆرە بەلام
ماینی کەحلان زۆرتر خەلکی
تورکمان بەخۆی دەکەن .
یەکمەم : لەباری جەنەو
بەدوودەستە بەشدەکرین :
یەکمەمی : لەزمانی
کوردیدا بە ماین ناسراوە و
ناوی خۆی بەسەر خۆیەو . ئەو
کارانەی لە ئەسپی
دەوێنەو مایینیش دەیانکا
بەلام ناسک و کەم تاپشتتو
پیاوی دەست نەپۆیو
کوردستاندا بۆکاروباری
ژیان کەلکی لێ وەرەگرێو
کاری قورس و سووکی خۆی پێ
ئەنجام دەدا . بەلام ئەوانە
دەست رۆیون ماینی تەنیا
بۆ زەووزوو رادەگەرن و
ئەوئەندە بزانن ئاوسنیە
کەلکی لێ وەرەگرن دەنا
لەگەڵ رەوێو گارانێ دەکەن
تابە ئیشتیای خۆی بلەوێو .
ماین بە و مەرجە ئاوسنەبێ
وێک ئەسپ ، غارین و تەپادی
پێدەکرێ .
ئەگەر دووبارە سەرنج
بەدەینەو سەر بەیتە کۆنەکان

دەبینن و بۆمان دەرەکوێ
کە هەرچی پیاوی گەورە و
یەکەیکە بوو بە تاپەت
لەکاتی شەپدا هەر سواری
ماین بوو ئەگەر لێی
بکۆلێنەو ئەو هۆیانە تیدا
دەبیننەو .

ئەلف : ماین سوار لەهەر
شوێنێکی بەرەهلدا بکا هەر
لەوێ دەمێنێتەو و زۆر دوور
ناکەوێتەو و سەرەپۆیی ناکا
ئەلبەت یەک یەک ماینی تۆر
هەلدەکوێ کە سوار پێی
زەوت ناکرێ و مل پێو
دەنێ و سوار بەجێ دیلی
ب : ئەسپ زۆر دەحیلێنی
و بۆکاری نەینی نابی بەلام
بەپێچەوانە ماین پێدەنگ
ترە .

س : هەزار ماین لـ
رەوێکدا رەنگە بەیەکەو
بحاوێنەو بەلام دوو ئەسپ
تایەکیان یەکیان نەبەزینی
واز لە کۆپژن و شەرو
هەللا ناهین .

ج : ماین وەک ئەسپ سـ
نیە و کەمتر دەسلەمێتەو .

ه : فێکردن و گرتن و
راھێنانی ماین لە ئەسپ
هاسانترە .

پ : رۆینی ماین نەرمتر و
سواری یەکەو خۆشترە .

گ : لەکۆنەو تا باسی
تیرئاویژی و تەنگ کراوە
باسی سواریش هاوتە گۆرێ .
سوارچاکەکانی قەدیم نیوان
دووگویی ئەسپی سەرراگریان

بەسپەری تەنگ لەقەلەم
داوە و لەوێ را نیشانەیان
لەرا و یادوژمن گرتوو ، چون
ماین کەمتر بزۆزی دەکا و
سەری رادەگرێ لەبەر تەقەکی
کەمتر دەسلەمێتەو ماین
باشترە .

ئەوێ تەنانت عیلمیش
باسی خەیا ماینی کردوو
ماین وەختایەکی ژانی هاتی
ئەگەر ئازادبێ دەروا و
لەجێ یەکی چۆل دەزی ، ئەگەر
جێ چۆلی دەست نەکەوت
دەتوانی ژانی خۆی
۲۴ سەعاتان وەپاشدا . هەموو
سالی ماین بۆماوەی دەروژان
و هەلال دی و شامادە ئاوس
بوون دەبێ ئەگەر ئەوماوەیە
بەسەر پچێ ، چ جابکرێ و چ
چانەکرێ لەهەلال دەکەوێتەو ،
لەنیشانەکانی و هەلال هاتنی
ئەوانەن :

۱- روالەتی زێی دەگۆرێ .
۲- زۆر دەحیلێنی و خـ
بۆنیو ئەسپان دەکوێ .

لەوچەند رۆژەدا ماین لـ
رەوێ دەگرنەو و لـ
ئەسپێکی چاک ورەسەن و بەناو
بانگی چادەکەن و هەول دەدەن
بەم کارە لە ئاوسبوونی
رەمەکی بەرگری بکەن ،
ناوچە وایە چرو ئەستەمە و
نیازیان بەیەکمە بەتاقەت
هەیه بۆ جیگای وا ئیستـ
کاری خەلک مەیسەر دەکا .
ئێستریش بۆ ژیانێ ئاـووری
زۆر بەکەلکە و لەجێی خۆی

باسی ئەویش دینینە گۆرئ
 ماوهی ئاوسینی مایین
 سالدووە ختیکی تەواوە، کاتیک
 زا سالدووە ختیکی شیر
 دەدا بە جانوووە کە، کاتیک
 سالتیک لە تەمەنی جانوو
 تێپەری پێی دەلێن یەک بڕ و
 مایین سەرلەنوێ دیتەووە فال
 و جانوووە کە لە شیر
 دەکا تەووە، بەگوێرە تەمەن
 ئەگەر دوو سالی تەواو لـ
 تەمەنی رابرد دەبێتە دوو بڕ
 و پاش سێ سال سێ بڕی پـ
 دەلێن .

"جانووگرتن"

کاتیک سێ سالی تەواو لە
 تەمەنی جانوو تێپەری وردە
 وردە پشت دەگرێ و نوۆرە ی
 گرتنی دێ، وردە، وردە رەشمە
 و هەوساری دەکەن و ئەگەر
 تائە و کات لە گەڵ دایکی
 مابێ لێکیان هەلدە بـ
 ئەو جار پێویست بە
 سوارچاکی باش و تاییبەتی
 ئەو کارە هەیە سواری ببێ و
 رای بێنێ .

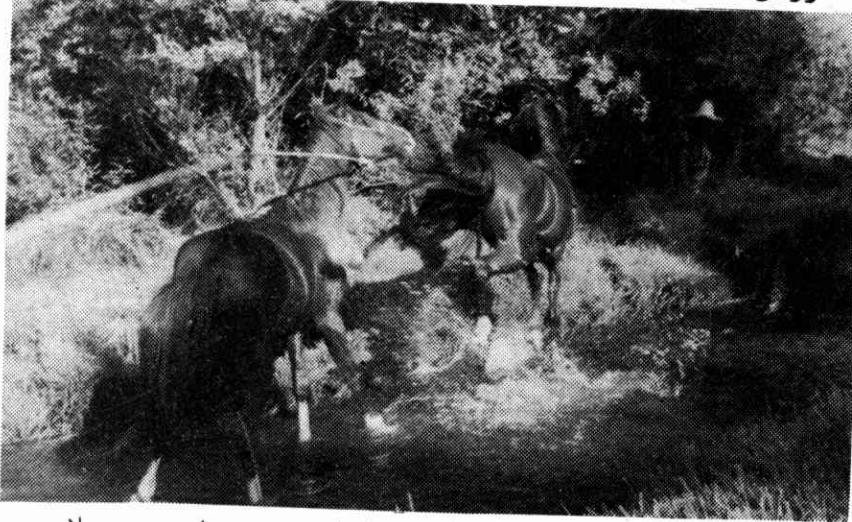
لەوکاتەدا زوربە ی
 جانوووە کان سرک و رەوێک و
 بزوۆن و چاری وایە بزوۆزی -
 یەکیان لە ئەنداز بە دەره
 و هیچ سواریک وەخۆ ناگرن
 بۆمرزەم کردنی ئەو جـ
 جانوووانە، تێرپکی پـ
 گلیان داوینە سەرپشت و لە
 دەشتیکی نەرمان بەگوریسیکی
 درێژ دە ی بەستەنەو، جانوو
 هەرچی خۆهەلۆی و جیفرکان لە

خۆدا جگە لە ماندوو بوون
 چی دی بەنسێب نابێ، ئەو کارە
 چەند روژان دوو پـ
 دەکەنەو تە جانوو عادیات
 بەوشتە زیادی یەئ سەرپشتی
 دەگرێ و لەتۆری دەکسەوئ
 ئەو جار سوارچاکیکی دەوئ
 رایبێنێ، ئەو سواری یـ
 گەلێک گرینگە و کاری هەموو
 کەس نیە، بێت و سوار ناشی
 بێ بۆهەمیشە ئەو جانوووە
 بەدەمەل دەبێ .

"رۆین"

رۆینە دەبن، بۆ باری زۆر
 بەتاقەتن لەرکیڤ لێدانن
 بەرلەوێ بکەنە چوارناله ی
 دەکەنە قۆرتە .

۲- قۆرتە: ئەگەر سوارچاک
 لەکاتی راهێنانی یەکسم
 قەدەمی وێشکەرۆدا و شیار
 نەبێ رۆینی خۆی لەبیر
 دەباتەووە و دە ی کاتە قۆرتە
 یەکسمی قۆرتە وەک توپی
 جیر هەلدە بەزیتەووە و سواری
 نیووە عومر دەکا، باشم لەبیرە
 منداڵ بۆوم یەکسمیکـ



وامان هەبوو لەبەر زەلامی و
 بەتاقەتی پێمان دەگوت
 بارگینەگیلە، زۆر روژان
 ولەگەکانمان دەبردنە چۆم و
 دەمانشوستن ئەگەر روژیک
 یەکیک لە براکان لەدەرسیکی
 نمرە ی کەمان هێنا باو
 دەبوو سواری بارگینەگیلە
 بووبا . نازانن یەکسم بردنە
 چۆم و بەسواری دەگۆم گەران
 چ کەیفیکی تێدا بوو سواری
 بارگینەگیلە چ تەنبی یەکی
 گەورە بوو، بەو جۆرە یەکسمانە

جانوو زگماکی ئامادە ی
 فێربوونی جۆرە روینیکە،
 سوارچاک دەبێ لەکاتی
 گرتندا زۆر سەرنج بداتە
 رۆینی جانوو تابزاننـ
 ئامادە ی فێربوونی چ جۆرە
 روینیکە، بێت و ئەو کارە ی
 نەکا سەرلە جانوو دەشیوینـ
 و روینیی خۆشی لەبیر دەباتەو
 ۱- قەدەمی ئێشکەرۆ: ئەو
 شیوێ رۆینە قورس و گران ولە
 قالبان ناخۆشە، ولەغی گۆلەکی
 زەلامی تەپلۆس پتر فێری ئەو

دەللىن رەگىكى كەرىتى يان ھەيە .

قەدەم مەرى :ئەوجۆرە رۆينە گەلىك پەسەندە چۈنكە بۆبارى ۋەك يەكسىمى ويشكەرۋ بەتاقەتن وبۆ سوارى و رمبازىن شتى ۋەك خۇيان كەمە دەرگىفلىداندە قەت ۋەقۇرتە ناكەون وسوارى يە- كەيان خۇش ۋەدە كىرىن و فرۇشتىندا لايەنگريان زورە ، يەكسىمى قەدەم لە جىئى پلەوتەلان بەكارە ۋخۇلەخۇرا ناكوتى .

ھىندىك لەقەدەم مەرى — يەكان سوارى يەكەيان تايبەتى ۋخۇشە ،لەزۆيندا يەكسىم دەلىتى بەدەست وپىئ سەما دەكا ،ئەو دەستەمە يەكسىمانە قەدەم ھەلەشەيان پى دەللىن .

يۇرغە :ئەوجۆرە رۆينە ۋەك ، مەلەبۇقەى نىوئا و ايسە يەكسىم ھىند رىك و لووس بەرپىدا دەروا كە سوار ناجوولپىنىتەو ،سوارى يەكسىمى يۇرغە مەرى كە لە يۇرغەى توند نەرمترە ۋەك سوارى جۇلانە ولانكە وايە و سوارخەونوۋچكە دەيباتەو بەعزە يۇرغەيەك ھىندە توندە كە لە پاشىنىنى نامىنىتەو ۋە بۇجىنى دەشت ئەوجۆرە رۆينە زۇرباشە وتەواو دەوام دىنى ،بەلام لە جىي پلەوتەلان — پىچەوانەى يەكسىمى قەدەم

ناشيانە خۇدەكوتى و زوو ماندوو دەبى و تەنانەت جارى وايە دەوەستى .

"شارەزايى بەتەمەن"

جانوو كاتىك دەبى ماھى دەمەوددانى لەزار دانىە ، وردە ،وردە ددانى دىن كە بووبە دووسالە ددانەكانى جگەلە شىلە ھەموودىن .

لەسى سالى شىلەكە لە ئاخرى ددانەكانى پىشەوەن سەرۋەدەر دەنىن .لەپىنج سالى شىلەكانى دەكەون و تۇزىك ئەولاتر بەرازە دەردەكا وجىگاي شىلەكان ھەروا بە بەتالى دەمىنىتەو يەكسىم لە تەمەنى پىنج سالى بەھۇى كەوتنى شىلەو ھاتنى بەرازەكانى زۇر كزوبى تاقەت دەبى و ھەربۇيە يەكسىم ناسان پى يان وايە يەكسىمى چوار سالە لەيەكسىمى پىنج سالە بەتاقەت ترە .كاتىك پىنج سالەى تەواو كرد ددانەكانى تەواو ورنىك ودايمىن .

دىوى ژوورى ددانى يەكسىم كەتايى زۇرەودەتوا- نىن بلىين ھلۇلە ،سال بە سال كەلە تەمەنى رادەبرى قوللايى ۋكەتايى يەكان پىرەدەنەو ،قوللايى تەختى ددانى يەكسىم جۇدانەى پى دەللىن ،لەنۇ سالى ارەشايى يەكەى زۇركەم لەسەر ھدانى دەمىنى ۋەھركە بووبە دەسالە ئەورەشايى يە تەواو

دەفەوتى وددانەكانى تەواو لووسوسى دەبنەو ، لە دەوہ بۇ يازدە سەرى ددانەكانى رەش ھەلدەگەرپىن ولەيازدەرا بۇدواز دەنپوقمى ددانەكانى رەش دەبن و وردە وردە سپايى لە ددانى نامىنى .

بۇلىك كردنەوہى تەمەنى نۇ ويازدە كار ئاسانە ددانى نۇسالە نپوقبول و سەرپرەشە بەلام ددانى يازدە سالە نپوپرى سەرپرەشە و بەواتەى بەيتالەكان تەخت لووسە ،لە دواز دە بەرەو ژوور چون جۇدانەى نامىنى ئىدى جۇى بۇناشكى ، ھەر بۇيە بۇى لەئاو دەكەن تا بخووسى ،دەنا جۇ ھەروا بە ساغى لەزگى يەكسىمدا ھەلدەمسى ۋدەبىتە پەلخور وبە ساغى دىتەوہدەر و ھىچ قازانچىكى بۇى نابى ، يەكسىمى پىر ئەگەر شارەزا - يانە خەمتى نەكرى زوو پەكى دەكەوئ ، بەعزە بەيتالىكمان ھەيە لە كلوى خۇيدازۇر شارەزايى ، تەنانەت بى چاولەددان كردن لە قوللايى پشتچاوى يەكسىمرا دەزانى يەكسىم چەند سالە ، يەكسىم ھەرچى بەتەمەندا بچى پشتچاوى پتر لە قوللەوہ دەچى .

درېۋەى ھەيە

روژی له روژان مه هاراجه ی
گه وړه، خو شه ویستریڼ مه هارا -
جهی هه تا وومانگ، فەرمانی
به و ه زیړه که ی دا که شاعیری
واقعی بو ه لېژیرئ.

وه زیر فەرمانی مه هاراجه ی
به هه مووان راگه یاند. روژی
دوایی کۆمه لیک خه لک له
پیش کۆشک کۆبوونه وه.

هه زارویه که س له وئ خړ
بوونه وه وه موو یه که ده نگ
گوته یان: "ئیمه شاعیری
راسته قینه یان."

وه زیر بیست و یه که
روژ گوته ی له شیعری شه وان
راگرت، به لام نه ی توانی
چاکترین شاعیر ه لېژیرئ.

شه روژه به ته وای بیري
کس ده وه و روژی دووهم و
سئ یه میش له م باره یه وه
فکری کرده وه.

روژی چواره م ناوی هه زارو
یه که شاعیری به خه تیککی
زیرپن نووسی و بردی یه
خزمه ت مه هاراجه. مه هاراجه
به سه ر سوورمانه وه پرسی به
راستی شه مانه هه مووان

شاعیرن؟

وه زیر سه ری دانه وانده و
ولامی دایه وه "گه وره م گویم
له شیعری هه مووان بووه به لام
نه متوانیوه باشتریڼ
شاعیریان لی هه لېژیرم".
بویه ناوی هه موویانم نووسیوه
وه ینا و مه ته خزمه ت تاکوو
خوت هه لېژیری.

مه هاراجه تا ویک رامان
پاشان شه وها فەرمانی دا
"شاعیره کان ده زیندان بکه ن،
شه که نه یان به نه، هه ر که س شیعری
بلئ کای ده پیستی سه ری
داخنین وشاربه ده ری ده که یان"
شه ش مانگ پی چوو روژیک
مه هاراجه سه ری له زیندان
دا و فەرمانی دا هه موو
شاعیره کان بپشکن. له وه ه زارو
یه که شاعیره، ته نیا سه دویه که
شاعیر له ئازارو سه ختی
زیندان نه ترسا بوون وده ستیان
له هونه ری خویان هه ل نه گرتبوو
شه وانه ته وریه یی و سزای
مه هاراجه یان به هیچ دا نابوو
شه وان به دزی پاسه وان
شعیریان گوته وو.

مه هاراجه به وه زیری

گوت:

- شه وانه ئازاد بکه یا
برۆن سه دویه که شاعیره که ی
دیه که به ره کۆشکی تاووس و
هه مووشتیان بو ئاماده بکه
یا له خوشتی وشادیدا یژین
وه زیر فەرمانی مه هاراجه ی
به جئ هینا.

شاعیره کان جل و به رگی
تازه یان پۆشی و به خواردن و
خواردنه وه و که یف و نه هه نگ
رایان ده یوارد وکار یان
قسه ی هیچ وپوچ و جه فه نگ بوو.
شه وانی ئه م قسانه یان
ده بیسته وه به زه یان به حالی
شاعیره کان ده هات. شه ش
مانگیش به م چۆره به سه ردا چوو.
روژیک مه هاراجه و وه زیر
شاعیره کان یان له کۆشک
کۆکرده وه و مه هاراجه گوته ی:
- ئیه شه ش مانگی ته واه

به خوشتی وشادی رای ده بو تیرن
ئیه ستا کامتان ده توانئ به
شعیرتکی ئیمه وه جۆش و کول
بیتئ ویدی رابردوو مان
زیندوو کا ته وه، شاعیری
خولیکوړاو سه ریان به ردا وه و
مه قیان لی برا، شه نجالاویک
چاوی له چاوی مه هاراجه بری
شه و شاعیره وه کوو شاعیره کان
دیه که وه ختی خوی به خواردنه وه
وبه زم وئا هه نگ رانه یواردبوو
ده چوه کونجیک و شیعری
داده نا، شیعره کانیشی پرپوون
له سۆزوکولی دلی شاعیرتکی
شیواو.

بروانه لاپه ری ۷۱



وه رگير: ماله



پیامی سهه کسه و هیز

بسم الله الرحمن الرحيم

به شدارى شه خسيه ته زانستى و
ئه ديه كانى كورد زمانى
ولائى ئيسلاميمان لسه
كۆبوونه و هوى ئه مپۆدا به
غه نيمه ته ده زانم وهى وادارم،
ئه م كۆنگره يه بتوانى لسه
ناساندنه و هوى ئه ده بيات و
فه رهنگى هه راوى كوردیدا و
ههروه ها پێك هينانى هه ل و
مه رجى هه موو چه شه نه
ده رفه تێك بو پهره سندنى
ئه م فه رهنگ و زمانه شى وایه
ههنگاو هه لگرێ و نه خشى
كاربگه ر وه ستۆ بگرێ .
تائه و جیگایه ی من بزانم
زوربه ی زمان ناسه كان له سه ر
ئه م بر وایه ن كه زارا وه كانى
زمانى كوردی ره سه ن ترين
زارا وه ن كه له كۆنه وه
ما ونه ته وه . كئ هه يه لایه نگرى
زمان وئه ده بى فارسى بئ و
ته زانئ زارا وه ی هه ورامى
كه له لایه كه وه له رپزى
یه كێك له زارا وه كۆنه كانى
زمانى فارسى یه و لسه
لایه كیشه وه دا یكى زوربسه ی
زارا وه كانى زمانى كوردی یه
وه ك سۆرانى و كرمانجى ما كه ی
نا سكرتین هه ستى عاریفانه
بو وه . فه هله و پاتى با با تا هیز

كه له بنه ما ئه ی عه شیره تى
چیا كانى زا گرۆس بو وه ،
نموونه یه كى ئا سكرایه بو ئه م
نا سكه خه یالى و جوانى یه .
كوردی به شایه دى ئه وانى
كه ئه م زمانه یان باش ناسیوه
زمانى كۆنى عیرفان و زمانى
هه ستى پاك و برا یه تى و فكه رى
قال و بى غه و رو خه وشى به ره ی
مرۆقه . له به ستینى ناساند -
نه وه ی ئه م زمانه كۆنه له سه ر
زه وى ئیران و ناسینه وه ی ،
هه لكه وته كانى ئه ده بى كوردی
وتا م و چێژى ئا سه وارى هه ریه ك
له وان یا ئه و كا رانه ی بو
به رقه رارى و ژيانى ئه م
زمانه پێویسته جئ به جئ
بكرین، ئیوه ی به رپز به و ردی
مه سه له كان ده خه نه به رباس
ووت و وێژ .
ئه وه ی له م هه له كورته دا
جیگای با سه ده ست نیشه ان
كردنى دوو رواله ته له سه ر
هونه ر وئه ده ب به گه شتى
وده ركیشه انى چه ند نو كته ی
سه رنج را كیش بو پهر دا غ كردنى
فۆرمى ئه ده بى ولاته كه مان وله
كه ئیدا ئه ده بى كوردی یه .
هونه ر هه میشه رواله تى
خۆی به دوو بارى تا بیه تى یه وه
نیشان دا وه . یه كه م نه مری
هونه ره . ئه وى ديكه لایها تووی
هونه ره بو به یان وشى كردنه -
وه ی راستى یه پرگه یه ر و
گرفته كان . هه رچه ندی پله ی
چۆنه تى كارێكى هونه رى
به رزتر بئ ته مهنى با به ته كه ی
دریژ ده بێ ته وه . ئه وه ی
هونه ر مه ند پێویسته وه به ر
چا وى بگرێ هه تا هه تا یى و
را وه ستا وى هونه ره . هه لبه ته له
را به رد و دا هیندێك كه س له م
كا ره غه فله تیان كـرد و وه
خوونكا رى خوین خوړیان به
مروارى شیعری ده رى زیږه شان
كرد و وه وكا لئ به نرخی هونه رى
خوځیان به فیرۆ له ده ست دا وه .
به لām هونه ر مه ندی ده ره وه ست
ئه وه یه كه تووشى ئه م كه مته ر
خه مى یا نه نه بئ . كه دا بو و
ده بئ ناسینی هه ل و مه رجى
زه مانى خۆی به لۆه گرینگ
بئ و بزانی به وئا وى ژیا نه
كه له ده ست دا یه ، ته مه نى
ئه به دى ده دا به ج شتێك .
سه رقا فله كانى شیعری
كوردی وه ك هه مو و نا ودا رانى
ئه ده بى ولاته كه مان ، ئا وى
ژیا نى شیعری خوځیان بو
پارا و كردنى دارى عیرفان

دەکار ھېناوہ ئىمەوہى كە
سەبىرى مېژووى ئەدەبى ئىمەو
بەشى ولاتە ئىسلامى يەكەمانى
کردبى لەم راستى يە ئاگادارە.
ئەورپا زە دەبى درېژەپى
بدرى، واباشە عىرفان ھەر
وہك جار ان بابەتى بىنەرەتى
شىعرمان بى. بەلام بىم
سەرنجەوہ كە عىرفانى ئەمرو
لە ساپەى ھەلىكى كەبىو
رەخساوہ لەبەر بەرەكانى
دەگەل ئەو شەيتانانى كە
ھەرەشە لەھەبوونى مروفايەتى
دەكەن عىرفانىكى چەكدارە.
عىرفان تادوینى لەزىندانى
دەسلەتدارانى ستەمكاردا بوو

ھەر ئەم حەقدۆستى يە
عارىفانەبە بى. ئەم
حەقدۆستى يە جوانترىن
راستى يە كە دەتوانىن ئەمرو
پەسنى بەدەين. لەم بارەبەدا،
باس زۆرە و مەساوہ كىم
ھىوادارىن برايانى زانامان
كەلەم كۆبوونەوہ بەرپەزەدا
بەشدارن زۆر نوكتە و بابەت
لەم كورتە باسە ھەل بگرپنن
بارلىكى تابىەتى دىكەى
ھونەر و ئەدەب، ھىزى
شى كردنەوہى راستى يەكانە
وئەوان زەمانىك بە جل و
بەرگى "دەرۋەست" دەرازیتەوہ،
كە زمانى خۆى بۆدەرپىنى

كەزىووزىوہر لەرووى روودا -
وہكان وەلادا وئەوہى راستە
بەخەلكى خۆى بلى.
ئەمرو كە كۆمارى ئىسلامى
لەھەموولواوہ كەوتۆتە ژىر
ھېرشى تەبلىغاتى زەھراوى
دوژمانى مروفايەتى، ئەم
ئەركە زىاتر لەھەمىشە
قورسايى دەخاتە سەرشانى
ھونەر مەندەكان. ئەو
راستى يانەى دەبى بگوترىن
زۆرن: ئەو شەرە نەوېستووى
كە دارودەستەى ملھورى بەسەر
گەلى ئىمە بەتابەتى گەلى
كوردیدا سەپاندبوو. ياتىرى
زەھراوى سەدرەنگى پىلان كە

دەولەت لە كوردستاندا بايەخى گرىنگ بوشەپۆلى پرخرۆشە

« نەتەوہى كورد دادەنئى »

واویدەچى كەھا وارى "حەق حەقى"
سالىكانى دوپكە بىرگەى ئەو
رستانە بوون كە عارىفانى
خودا وېستى ئەمرو بەھاوار
دەرى دەبىن، مافى چەوساوہ -
كان دەبى لە ملھوران
بستىندرئ.

ماف نادرى دەستىندرئ
حەق ھەوېنى يەك بوونى ھۆزى
ئىمەبە، حەق بناغەى خزمایەتى
وتۆرەمەى ئىمەبە، رەوا ھات
نارەوا روشت، بەراستى
نارەوا ھەردەبوو بىروا، قسەى
حىسابى شىعرى فارسى و
زمانەكانى ناوچەبى دەبى

ھەموو رۆژى بەرەو نىوہەى
بووژانەوہى ئىسلام داوئىژرىن
شۆفارى، كەدلى پاكى گەلانى
جۆراو جۆر لىك دەكا، يا
سەمپاشى دەلرەقانە كە
بارودۆخى واپىك دىننى يارو
نەيار لىك نەناسرىنەوہ. ئەم
بابەتانە دەبى لە ئەدەبىياتى
كوردىماندا جىگەى تابىەتى
خۆيان بکەنەوہ.

ناوچە كوردنشینەكانى
ولات لە زەمانى رژىمى
ستەمشايى دا لەژىر زولم و
چەوسانەوہدا بوون، دوژمانى

راستى تەرخان بكا. ئەگەر
"راستى" روالەتلىكى ئاشكرا و
رووناكى بوايە باسك بە
ناوى ئەركى ھونەر "وہك
ئەمرو جىگەى خۆى نەدەكردەوہ
بەلام وانى، لە ئەركى
ھونەر مەنددا كە ھەمىشە قورس
بووہ وئىستاش ھەر قورسە دل
وچاوى روون وچىزى ماریفەت
خواز و بەيانى ناسك وچاوى
بەحوكم و سەلىقەى رەواوېست
وزمانى حەق وئىز پىوېستن.
ئەوانە ئامرازى كىارى
ھونەر مەندى دەرۋەستن.
"دەرۋەستى" ھونەر مەند ئەوہبە

هاته كۆشك و شيعيرىكى بۇ
خويىندىنەۋە، رۇۋى دوۋىھەم و
سېيەمىش شيعىرى بۇ مەھاراجە
خويىندەۋە، بەلام رۇۋى چوارەم
نەھاتە كۆشك، نامەيەكى نوۋسى
و بۇ مەھاراجەى نئارد:
"نەمتوانى بە مەيىل و
ئارەزوۋى ئىۋە شيعىران
ھەلبەستەم. مەن شاعىرى دىل و
ئىلھامى ئازادى خۇم. مەن
ئاتوانم دىلى كەيفى كەسكىكى
- تەرم."

ۋەزىر لەپاش خويىندىنەۋەى
نامەكە توۋرە بوو و بە
مەھاراجەى گوت: "نەمەك بە
ھەرامە" مەھاراجە تىتى خوپى
و گوتى: "نەخىر تۆ ھەلەى



ئىستى باۋكى تۆ زىندوۋىۋايە
سوۋجەدى بۇ ئەم شاعىرە
دەبرد. شاعىرى راستەقىنە
ئازادە و بە دلى خۆى شيعىر
دەلى.

شيعىرى كۆيلەكان تەنيا
كۆيلەكان دەيخويننەۋە.
ئەگەر ئەم شاعىرە نەيەتە
كۆشكى ئىتمەش، دەبى ئىيانى
دابىن بىكەين، تاكوو شيعىرى
دلى خۆى بلى.

ۋەزىرى لاۋ بەسەرۋىرمانەۋە
بىدەنگ بوو ۋە ئاستى ئەم
رووداۋە سەرى خۆى دانەۋاندو
كەۋتە بىر كەردنەۋە.....

پاشماۋەى شاعىرى ...

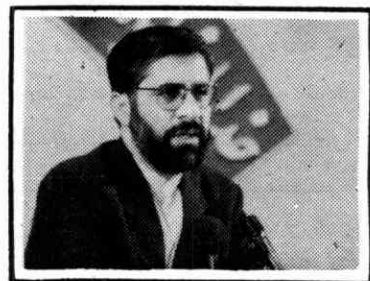
مەھاراجە بەۋەزىرى گوت
- "نەخىر ئەم سەد كەسەش
شاعىر نىن" ئەۋانە نەكارە و
تەۋەزىل. كاتىك لە زىندان
بوون ۋەلە خۆشى ۋشادى بى بەھرە
بوون بۆكلىۋىلى ۋلىقەۋماۋى
خۆيان شيعىران دەگوت. بەلام
لەۋەتە بەسەر خۆشىداكەۋتوون
سۆزۋەھەستىان براۋە ۋەلە شيعىر
چوۋنەتەۋە، تىيان ھەلدە ۋەلە
كۆشكىان ۋەدەر بىتى.

پاش ئەۋەى توۋرەيى
مەھاراجە دامركاۋە، شاعىرە
لاۋەكەى نىشان دا و بە
ۋەزىرى گوت:

- "ئەم لاۋە ھەم لە دەردو
مەينەت ئىلھام ۋەردەگىرى و
ھەم لە خۆشى ۋشادى تارىكايى
شەۋ و روۋناكايى بىيان و
بەرەنگارى مەرگ و خۆشى
و كامرانى بىو
ئەۋ سەرچاۋەى ئىلھامى شيعىر.

ھەموو شاعىرىكى واقىعى
ھەروايە ۋە ھەموو كاتىك
لە ئىيان ئىلھام ۋەردەگىرى.
سەرچاۋەى شيعىرى بەھىچ
بەسەرھات و رووداۋىك،
ۋشك نابى، ئەم لاۋە شاعىرى
واقىعىيە، لەم رۆ بە دواۋە
شاعىرى دەربارى ئىتمەيە و
ئىيانىكى دىلخۋازى بۆ دابىن
بىكە، تاكوو ھەموو رۇۋى بىتە
كۆشك و شيعىرىكىمان بۆ
بىخوينتەۋە.

شاعىرە لاۋەكە رۇۋى دوايى



ئەم نەتەۋەيە تىدەكۆش ئەم
بەشەى ۋلاتى ئىسلامى مان لە
نىعمەتەكانى كۆمارى ئىسلامى
بى بەش بىكەن ۋزولم ۋزۆرەكانى
شادىرئىزە پى بدەن، ئەركى
خەباتى ئىمەلە گەل ئەۋ ۋولم
ۋزۆرە بەستۆى ئىۋەيە، ئىۋە
نوۋىنەرانى گەلى كورد، ئىۋە
زانايانى بەرىز ۋزۆرەجى يە
رئىگى چارەۋپىشنيارى خۆتان
بۆپىشكەۋتنى كاروبار بەئىمە
نىشان بدەن.

دەۋلەت لەكوردستاندا
بايەخى گرېنگ بۆ شەۋلى
پىرخۆشى نەتەۋەى كورد و
مىرخاسان ۋزانايانى دىلسۆزى
دادەننى ۋكارى بەھىچ دەستە و
بەستەى دۆى ئىسلام ۋەلەك
نىۋە سەرەپاي گىروگرفتى
ۋزۆرى خۆى ئەزمى جەزم كەردوۋە
كوردستان ئاۋەدان بىكەتەۋە.

ھىۋادارم خۋاي گەۋرە
گىيانى شەھىدانى كورد و
شەھىدانى تىرى شۆرپى ئىسلامى
لە ئىمە رازى بىكا ۋلەبىرىنى
ئەۋرېگا پىرسەعادەتسى
گرتوۋمانەتە بەر يارمەتىمان
بدا.

مىر حىسەر موسۋى
۹۵/۷/۱۲
نخست دىزىر

زۆر کاری دی، زاراوهی خۆی
ههیه .

تهشکی خۆی دهگرئ .
باشترین گوێز ئهوهیه که
پرمهغزه وزوو دهشکئ و به
کاکلهش دهردئ ، بهمهش
دهلێن کاغزی . گوێزه
کوێرهش خپروسهخته و کاکلهکه-
شی باش دهرنایه و پتووستی
به کاردۆژه کردنه،هی تریش
ههیه که پووجهله ونیوهکهی
هیچی تیدانیه .

رهنگه زاراوهی ههر
ناوجهیهش له ئی ناوجهیهکی تر
جیاوازی بئ ، ئیمه لیڤه دا
باسی گوێزته کاندنی ناوجهی
سهرشیوی سهقز دهکهین .
دیاره وشه و زاراوهی ،
کارهکش له زمانی خهلکی
ئهم شوینه وهرگیراون .

هاوین دیمهن وروخساری
زهرد ههلهگهراوه و گهردی
پایزی گرتووه . تهبعهت
بهرگی گۆپیوه و خۆی بو
کزهی زریانی خهزان تهیار
کردووه .

گهلاي داران له گوێن
پهرهنگی گواره دهلهرینهوه
ئیت زهوی بهردراون و
شینکهی کهم تهمن سهریان
ههلهداوه .

ئاگری بئ دووکهل و تینی
رهزهر له رهزهر بووه و
ناکووژیتهوه!

زریانی شیتله کاوانه ی
شاخهوه داگهراوه ته دۆل و
دهشت و کیلگه و چه موباخان .
ههناو ههرمئ ئاویان
تیگهراوه و چاوه روانی دهستی
باخهوانن ، زهرده بههئ و
سیوه لاسووری سفت و سۆل ،
به لک و پۆپانهوه رادهههژین .

گوێز و بادامی باخ و لیڤو
بنارو لاپال ههپهتیانه بو
شهوچه ره ی زستان ههلهگیرین .
مندا لآن چاوه روانن تا
ههوری تاری، عهتری باران
له بووکی زهردوسووری گیتوژ
بهرژینئ .

وامازوان چاوه روانی
دهست و چه لاگی کوڤ و کچانه
و زمانی گهلاي بو بارینی
گهزۆ راداشتووه .

لهم وهخته دا گوینز
پیگه یشتووه و ههپهتی تهکاند-
نیهتی ، گوێز تهکاندن وهک



کاکله گوێز رویتکی
زهردی لی دهگیرئ و بو
وینه کیشان و دروست کردنی
سابوونیش به کاردئ ، ههروهها
شهوانی زستان لهگهل میتوژ و
بادام و تۆومیوه و... ده بته
شهوچه ره ی کوڤی شهونشینئ .
کاردوژه : ئهگه رگوپزیک
کاکله که ی به هاسانی
دهرنهیه ، کاردۆژه ی دهکهن ،
یانی به ده مچه ی چهقۆ یا
نووکی ده رزی ده ری دپنن .
که مکۆل : تویکلی گوپز
که مکۆلی پئ ده گوتتری

گوێزه لآن، باخه گوپزی
چروپری دۆل و لاپال و کوستانی
به رزو باگره . گوپز به بالای
به رزو دیمه نی ته رزی شای
دارانه و پر لک و پۆپه و
گهلاي گهش و بۆن خو شه .
سیبه ریشی فینک و نسرمه .
گوپزه لآن یا ده ست نیا
(ده ست چه قین) و باخی یه ، یا
خۆپسکه و کیتی .
به ره می گوپزه لآن گوپره .
کاتی که ده گرسی چلمۆکه یه ،
پاشان فهریک ده بی ، ئه مجار
ورده ، ورده ، ره ق ده بی و

که رهنگیکی مهیله و قاوه یی
لی ده که ویتنه وه و درهنگ
ده چیتنه وه جگله مه که مکۆل
بۆ ده رمانیش که لکی لـ
وهرده گیرئ .

پاییز که مکۆل دهم ده دا -
ته وه و گوێز ده رده که وئ، ئیتر
به داره وه خۆی ناگرئ و
باریزه ی ده که وئ کـه
نیشانه ی پی گه یشتن و

بنه یان ده خمن و ده ست به کار
ده کهن .

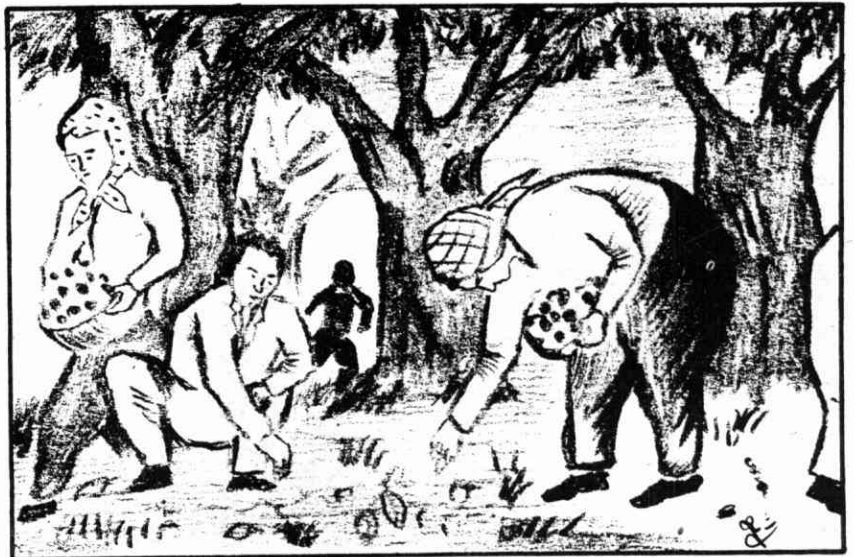
ده سته ی یه که م که پتیان
ده لئین ره وان له پیاوی
داره وان و به کار پیک ها تووه
که به داره گوێزدا هه لده چن
و هه موو لک و پۆپان ده گه پین.
ره وان داریکی باریک و
دریژیان به ده سته وه یه که
گوێزی پی ده ته کئین، به م

که کوشی چنان پریا قورس
بوو ده ته لیسی ده کهن و که سیک
به ناوی کۆل کیش ده یدا به
شانیدا و ده بیاته سر که لار
(خه رمانی گوێز) و رۆی ده کا .
له سر که لار پیک دوو که سی
به ناوی ئه میندار خه ریکی
پاک کردنه وه و که مکۆل
گرتنی گوێزه که ده بن و
پاشان به پتیوانه له ته لیس و
جه وائی ده کهن و سه ردرووی
ده کهن .

له و چهند رۆژه ی گوێز
ته کاندندا مندال و شوان و
گاوانی گوند گاران و میگه -
لیان ده به نه ده وروبدری
گوێزان و خۆیان ده چن بـ
شارۆ کردن . یانی له و
دارانه ی ته کا و و چۆل کرا و
ئه گه ر ده نکه ده نکه یه کی
پتیوه مابئ، به به رد و پلار
دایده خمن بۆ خۆیان، به مانه ش
ده لئین ده سته ی شارۆکه ر .

زۆر جار مندالان لـه
شارۆکردندا ده یکه ن به
قره وه را یا به دوان شالاو
بۆ گوێزیکی به تال ده به ن،
که کاری گوێز ته کاندن
دوایی پی ها ت و گوێزیان
را گوێسته گوند، خاوه ن گوێز
ده بیاته شار یا کرپار خۆیان
ده چن .

گوێزه ته غار (سی ده نک)
و پیوت وه زار پتیوانه ده کرئ
که زیاتر به م دوو پتیوانه یه
معامله ی ده کهن .



داره ش ده لئین ره وه .

و ینه چن ئه سلئ و شه ی
ره وان ، ره وه وان بووبئ .
که داریکیان ته کاند و
لی بوونه وه ده سته یه ک کوپ و
کچ به ته لیس و دایه نه (کۆش)
به ری لی ده گرنو گوێزه که
ده چنه وه . به م ده سته ش
ده لئین چنان . یه کیکیش له
دووی چنانه وه پاشه رۆک
ده کا ، یانی به لقه داریک
ژیرگه لا وه موو په ناو په سیوو
چال و شیویک ده پشکنئ تا
هه رچی جی مابئ کۆی بکا ته وه .

ته کاندنیه تی .

گوێز ته کاندن: ئه گه ر
گوێزه لان هی هه موو ئاوا یی
بی خه لک به زباره وه هه ره وه ز
ده چنه ته کاندنی ، ئه گه ر
هی مالتیک بی، خاوه ن گوێز
پیاوی بۆ به کرئ ده گرئ .

هه ر که به یان ئه نگووت
ده سته ی گوێز ته کئین به هه موو
که ل و په لی پتیوسته وه لـه
ده ره وه ئ ئاوا یی یه ک ده گرن
و سواره و پیاده رئ ده که ون .
له نئو گوێزان لـه سه ر
کانیا و یکی نزیک بارگه و

پاشماوهی ریبازی ...

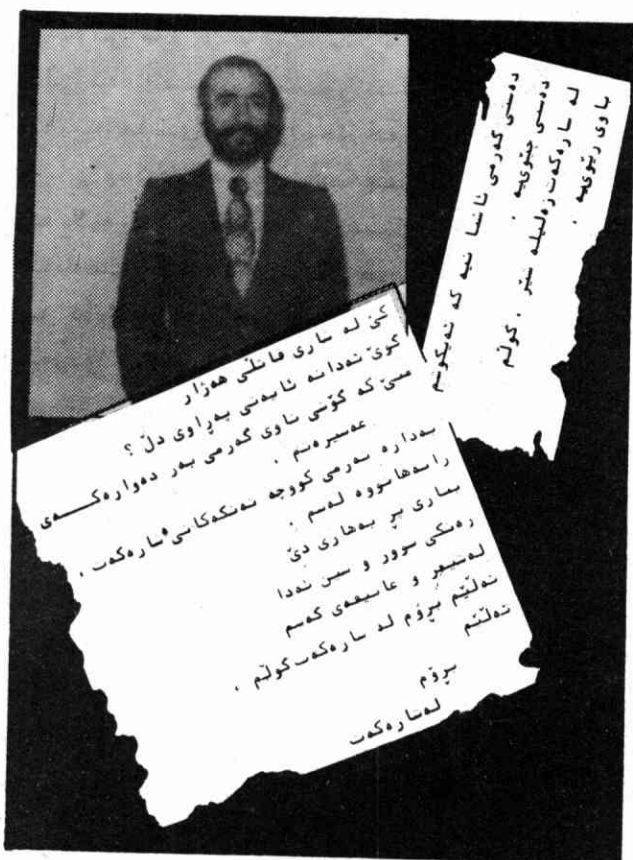
غەریبا یەتی دەکرد و بەرەوسەر زەمینی نامۆ و پەرلە تەلیسم و نەپتیی دەپۆشتن . هەندیککی دیکەشیان یاخی بوون و ناره زایی خۆیان لە شاروشارستانەتی "پەرلەهاپەرلەهاپەرلە" وایان بەردەبەری وروویان دەکردە "لادئ" ، وایان بەباش دەزانی کە بچن لە لادئ ، لەئامیژی میهرەبانی تەبەعەتدا ، لەئامیژی جوان و هیمنی "چارەگول" دا بژین . واتە وەکوو ئەو روانینە کە لە شیعری "شار"ی "سوارە" دا دەبینین . - بەرای من بەرزترین و ناسکترین شیعری رۆمانتیک کوردی ، ئەم شیعری "سوارە" یە کە لە ژمارە چواری گۆواری "سروە" دا چاپ کراوە . -

بە شێوەیەکی گشتی رۆمانتیکەکان یاخی بوون و غەم و پەژارە خۆیان لە دەست واقع و کۆمەڵ دەردەبەری . بەلام هیزی ئەوەیان نەبوو لەگەڵ زیان و واقع روو بەروو ببەنە و ناچار لیتی دەپڕینگانە وە . رەخنەگریکی ئێرانی لە بارە وەزعی ئەم رۆمانتیکانە وە دەلی : (ئەم رۆمانتیکانە شێوەی شۆرشیکی بێ بەرنامە و ئامانج پێشان دەدەن ، ئەمانە لە وکەسە ی دەچن کە دەزانی ئاوی ئە ژەنگی گرتوو ، بەلام لەباتی خاوی کێژە وە ئاوی ئە کە حەزە کە بێشکێتی .

ژیانی پرەردوبەلاو گینچەلی ، ئەوسەر دەمە وژیانی ئالۆزی شارستانەتی کە تازە داها تەبوو هەستی ناسکی رۆمانتیکەکانی ئازار دەدا ، بۆیە هەمیشە لە شیعرو چیرۆکیاندا دەگەرانی و سەردەمی مندالی و رابردوی خۆیان ، یان پەنایان بۆخەون و خەیاڵ دەبرد .

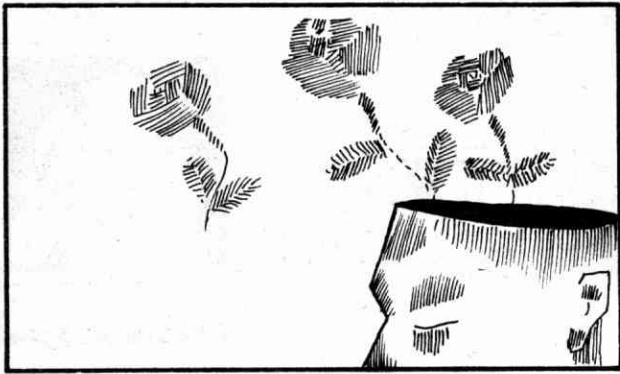
رۆمانتیکەکان بە پێچەوانەی کلاسیکەکان جگە لە جوانی و چاکی ، بناسی خراپی و کەسم و کورتی کۆمەلەشیان دەکرد و رەخنەیان دەگرت . تەنانەت هیندیکیان بیریان لە گۆرپان و چارەسەرکردنی گیرۆگە فەکان دەکردە وە . چونکە ئەوان دژی بیروباوەر و داب و نەریتی و شک و

کۆن بوون . بەلام ئەم هەلۆیستە لەسەر کەف و کۆلی هەستی دەروون رۆنابوو ، تەنیا بە دەوری محوهری فەرددا دەخولاوه و نەدەگەشتە ئەو پادە کۆمەلەشیار بکاتە وە ، رەخنەگریکی بەناوبانگ لەوبارە وە دەلی : ریبازی رۆمانتیک نەیتوانی ناکۆکی کۆمەلەیی بەتەواوی بناسی . تەنیا زۆری بە تاقە کەساندا هەلگوت و بە لاوکردنە وە دنیای دەروونی تاکە کەسی ، پێوەندی وانی لە دنیای بەرچاوی واقعی هەلبەری .



رۆمانتیکەکان سەبک و ریبازی هونەرەکیان بە پێچەوانەی کلاسیکەکان ئالۆز و قورس نەبوو کە خەلک (عەوام) تێیان نەگەن . شیعەر و نووسراوەکانیان سادە و ساکارولە سەرزمان خۆش بوو ، هەموو خەلک و هەموو کەسیکی سەربە هەرتاقم و توێژیکی کۆمەلە تێیان دەگەشتن . بەم شێوە خاسیەتیکی سەرەکی ریبازی رۆمانتیک

داده نین ، دواى ئەویش مامۆستا ئەحمەد هەردى
(بروانە رازى تەنیاىى) ولە شاعیرانى هاوچەرخ
لە کوردستانى ئێران ، (سوارەى ئیلخانى زاده)
شایانى باسە کە هەندئى مەسەلە و دیاردەلە
ئەدەبى کوردیماندا هەن کە تائىستا یە کلا



نەکراونەتەو ، بۆنموونە ئایا هەندیک لـ
شاعیرەکانمان با بلتین (نالی) کلاسیکە یا
رۆمانتیک ؟ چونکە نالی شیوہ وریبازو زمانى
شاعیرەکانى کلاسیکى یە کە چىنۆەرۆکـ
رۆمانتیکانە یە . یان شاعیریکى وەک وەلى
دیوانە کە ئەگەر مەسەلەى زمانى شاعیرى و
سۆزوکولئى شاعیرانەى تاکەکەسى بکەینـ
محەکى رۆمانتیک بوون یا رۆمانتیک نەبوونى
شاعیر ، ئەواپۆیستە بئى سئ و دوو ، وەلى دیوانە
بە یەکەمین دامەزرینەرى ریبازى رۆمانتیک
لە شاعیرى کوردیدا دابنئ . بۆیە ئیمەى
کورد و میللەتانى رۆژھەلات پۆیست نیـ
ئەدەب و ھونەرى خۆمان لە ھەموو باریکەو بە
تەرازووى ئورووپا ھەلسەنگینن .

شتیکى دیکەش ھەیە کە دەبئ لئى ئاگادار
بین ئەویش ئەو یە کە وەکوو (ئیرنست فیشەر)
دەلئ : ریبازى رۆمانتیک بە ھىچ شیوہ یەک
لەگەل ریبازى ریا لیست دژى یە کتر نیـ
بەلکوو رۆمانتیک بە قۆناغیکى سەرەتایى
دەدەنئ بۆ ریا لیستى رەخنە گرانە .

ئەمە بوو کە بناغەى دارپژراوى زمانى
کلاسیکى تیک شکاند و رچە یەکى تازەى بـ
بۆپیک ھینانى وشە ورستەى باو .

شایانى باسە کە بۆتیکە یشتن لەم کارەى
رۆمانتیکەکان دەتوانین سەرنج بەدەینـ
شاعیرەکانى مامۆستا گۆران ، مامۆستا گۆرانى
خۆشان ھەرلە سەرەتای زىانى ھونەرى یەوہ
بە سەبکى رۆمانتیکەکان شاعیرى دەگوت . ھەر
لەژیر تەئسیرى شاعیرە رۆمانتیکەکانى
ئینگلیس دا وەک (کیتس و شیلی و وردزورس)
بوو کە ریبازى رۆمانتیکى ھینا یە ناو شاعیرى
کوردى یەوہ . (بروانە سەرچەمى دیوانى گۆران ،
کۆکردنەوہى محەممەدى مەلا کەریم ، چاپخانەى
کۆرى زانیارى کورد) .

رۆمانتیکەکان لەباتى بیروباوہر ، ھەست
وسۆزوتاسە و ئارەزوو لە نووسراوہکانیاندا
دەردەبڕن . بۆیە شاعیرى رۆمانتیک ھىچ دوور ،
نیە لەگەل گولیک ، بولبولیک لەگەل شەى
با ، لەگەل چلە گیایەکی ش قسە بکا و سۆزى
دلى خۆى ھەلرئ .

بەلای رۆمانتیکەکانەوہ (جوانى) لەسەر ووى
ھەموو حەقیقەتیکـ ، بۆنموونە (کیتس) کە
رۆمانتیکى ئینگلیسى یە دەلئ :
(جوانى حەقیقەتە ... ئەمە یە کە تۆلەسەر
زەویدا دەیزانى و دەبئ بیزانى . ئەو
جوانى یەش ، لە واقع و ژياندا دەست ناکەوئ .
پۆیستە لە دنیای خەیاڵدا لە شتى دووورە ،
دەست و نا مۆژرپئ کراودا بۆى بگەرپئ .

ئەلەبەت ریبازى رۆمانتیک ریبازیکى
زۆر تیکچرژاو و بەرلآوہ بەلام بەشیوہ یەکى
گشتى ئەم چەند دێرەى کە پش چاومان خست
دەتوانین بەنیشانە سەرەکى یەکانى ئەو
ریبازە دابنئین .

لەئەدەبى خۆشاندا ، لەمێژە ئەم ریبازە
ھونەرى یە لەنیو شاعیر و چیرۆکى نووسەرەکانمان
بۆتە باو ، رەخنە گرانى کورد ، مامۆستا گۆران بە
دامەزرینەرى ئەم ریبازە لە شاعیرى کوردیدا

«رووت له»

تاوانبار؟



ته نزی کومه لایه تی

ده ستم لی هه لنده گرت .

جابویه هه میسه کیسه مان

بوو، قسه ی خو مان بی له بهر

ثم هو یانه دایکم شه دوو

دو ستمی خوش نه ده ویست .

شه وانیش شه وه یان ده زانی

به لام سیاست له لایهک و

دو ستایه تی له لایه کی تره وه

ثم کوسپه بچو وکه ی له نیو

خویدا ون کرد بوو .

رهنگ بی که م کهس پروا

بکا که چون ثم دو ستایه تی به

ده توانی بشپوی چ شتی یک

ده توانی ثم سی دو ستمه لیک

بکا ؟

ورده ورده کاره که مان

ته نه وه ی ده کرد، شه مجار

ده ولت لی وه خو که وت، روژ

نه بوو، یهک و دوو مان لی نه گرن

و بی سهرو شوینی نه کهن، منیش

له م نیعمه ته! بی شه نه مام و

به شی خو م پی برا .

روژیک له خیابان نی

ده گه رام، کاغه زیکم به ده ستمه وه

سه وادی نه بوو به لام به قسه ی

خوی تالی و سویوری زور

چیشبوو و سهری قسه ت کردبا

له بنی حالی بوو .

دایکم هه میسه ده یگوت :

- روژه مهردی خودا به

که ست له سیاست هه ل بگره

ئاخر ده گه ل شه دوو سی

دمروو ته روژ هه تا ئیواره

له م دیوه داده نیشن و

ده خوینن و ده نووسنه وه، بو

چی؟ کورم هه ر ماران به

ده ستمی خه لکی بگره، من

ده زانم هه ر شه وانیه ی شه مرو

چه پلته بو لی ده ده ن سه یینی

لیت له هه ل لا ده ده ن، کورم

" که گل ولت که وته لیژی

کهس چاکه ت نائیژی .

ده مزانی شه خه می

منیه تی و پی خوش نیه له

هه ل و مه رجیکدا که که ل به

موو به نده تووشی گیل مه گیل

بم، به لام من ریگه ی خو م

هه لیژارد بوو، سه ریشم دانا با

دوو دو ستم هه ن ئیستا لی

لالووتن، من هیج له خو مدا شک

نا به م، شه وان کی رد م لی ده سوو،

هه لیت له وانیه نین که

نه مناسن چون له میژ

دو ستین و زورمان سارد و

گهرمی روژگار چیشبوو وه .

ده وره ی رژیم شایه تی هه ر

سیکمان شه ندامی ده ستمیه کی

دژی شا بووین، هه ر له وئ

یه کترمان ناسی و خوومان به

یه گدی گرت .

هیچمان لیک نه ده شارده وه

و هه موو له سه روسری یه کتر

ده گه یشتین به لام رازی

یه کدیمان بپرای بی له لای

کهس نه ده درکاند و هه ر

شه مش ببوو هه

دو ستایه تی یه کی قایم و پته و

له نیوانماندا .

هه میسه به یه که وه بووین،

نانمان بی یهک نه ده خوارد، من

دایکیکی بیرم بوو خوالی

خو شبی له گه ل مردووی ئیوه

بوو. ده بوو شت بکرم. له و ه تی وه دووی سیاست که و ت بووم کاروباری خوځ له بیر چووبووه و نه گهر له مال پښوېستمان به عیسووت و زه رده چیوه بووبا، لای خوځ لیکم ده داوه بزلم له کوئوه دئ و چوځ ساز ده کړئ و کئ ده یفرؤشئ. جا نه گهر به دلم بایه ده مکړی ده نا له خوځ حرام ده کړد و دایکی چاره پشم شوږباو کفته ی بئ ته دوا لیده نا.

پاش سووړ و خولیکي زوړ و لیکدانه و یه کی سیاسی! هیندیکم کهل و پهل کړی و بهر و مال بووم و هه. له ریگا لهنده و یریکي بوړ له بهر دهم راوه ستا و دوو پیواوی فیله نته ری لئ دابه زیڼ و گوتیان:

— سواره!
— بو کوئ؟ راوه ستښن بزلم ئیوه کښ؟
— دوو پرسپارت لیده که ښ و نازادت ده که ښ.

هه رکه هم رستم بیست زانیم ساواکه و جی خوځ خافلاندن نیه نه گهر زوړی قهراغ لئ بکشم کاره کهه پووچه لتر ده بئ. هه ر بویه ملم دا. یه کیان نه قورچیکي تی سړواندم و به ده رگای پشته و ه دا ده ماشینه کهه هاویشتم. ماشین ویره یه کی لیها ت و به نالنهال و هړئ کهوت.

کا برای تاین ده تگوت مالی

ئیمه جی ئیواره و سیه ښانیه تی سه ربه خو بولای ته وئ چوو. له بهر ده رگا رای گرت یه کیان دابه زی ده رگای پشته و ه ی کرده و ه منیان دابه زاند و وه پش خوځان دام.

دایکم هه رکه ته وانه ی دی له دووره و بهر و پیریان هات و به خیره اتنیکي گهرم و گوری کردن به لام متع له داروبه رد بئ له وان نه هات. نه گهر ده سه لاتم یوایه له وئ ده مخکاندن. ناخر ناتوانم بلیم که دایکی چاره پشم چند به خویدا شکاوه.

له تاوان بوځوم وه قسه هاتم و گوت:

— دایه گیان ته وانه پیواوی ده ولته تن.

دایکم وهک مار پکوه ی دا به بیستنی ده ولته پردی قیامه تی پسا و بوځوشی له خوئی حالی نه بوو ده لئ چی! لپوه بئ ددانه کانی ده له رزیڼ و چاوی به مؤلق و ه ستا بوو. گه شتینه به رده رگمای دیوه که ی من و ته وان وه پش خوځان دام.

دایکم دیسان وه قسه هات و ه و گوتی:

— سه دجار به قهبری ته و جوانه مه رگی برام! کوری من هیند ساویلکه و گیل و مال ویرانه به که چکه ناوړیکي وه مه له ده که وئ و به به باره قه لایه کی ته ستوی خوئی ده شکینی! ناغای ره ئیس

ده به رت مرم....

ده ستی کرد به گریان و خوئی پئ رانه و ه ستا. واده که پرووزاوه به ردی ده تونده وه.

— ناغا نازانی چند به کویره و ه ری کورم گه یاندوتئ! — خانم خوئی ناخوځین. چمان لئ نه کردووه. ته و ه نیه کوره که ت له بهر چاوته. — ده پاشه پاشه به قورباننا بم! ده سرتان گه ریم....

دایکم هیندیک ته هوه ن بووه. له پشت ته و ه تاغی لئ راوه ستا بوو ښ خله و ته ی یه کمان بوو کتیب و شتی خوځ لئ شاردبووه. به رده یه کیشم پتوه گرتیوه تا دیاری نه کا. زانیم تا ئیره ته و ه و او رزگاریم بووه و ته وان فکری خله و ته تی یان نه کردووه که چی له پر یه کیان په رده که ی لادا و سه نه دی جینایه ت! و ه ده رکه وت پنتان وانه بئ رییس و گوریسی دنیا م له لاهو. ته نیا تاوانم راگرتنی کتیبی کوردی بوو. به لام نه گهر راستیت ده و ی له توب و تانکیش قه ده غه — تر بوو. کتیبی کوردی یان که له که سیک ده گرت هیچ پیویست نه بوو که س پیرسئ بو گيراوه، جا نه خوازه له هنده رانیش هاتبا!

به لئ من ته و ه ی لئ ده ترسام و ه ریم هات و ته و کتیبانه به س بوون بو جزیا دانم. کابرا که چاوی به

مشتوویانه، ئیسک و پیسته که نه بی نهیماوه. سو مایی چاویشی روژاوه هیندهی وردکسه کاغزان بخوینیتهوه.....

دهیزانی تازه چاره نیه و دایکم هم لهباتی من و هم لهباتی ئاغای مدیر قسه دهکا بزهیهکی دههاتی و لیمخوش



ئیدی نهمدهزانی چ بکهم دهردی خۆم کم بووه دلسۆزی دایکیشم ساعات به ساعات دهردی لهسەر گران دهکردم. ئهو پیتی وابوو ئیستا دوو ساواکی دهسرهیهک به دهستهوه دهگرن و وێرای دایکم دهگرین. ئاخو زۆرجار به پارانهوه منی پهراندبووه. له مەدرهسه لهسەر مشق نهنووسینهوه زۆریان وهدهرده نام بهلام دههات و دهستی دهکرد به گریان جارجارهش رووی له من دهکردولیم تووربه دهبوو. شه ره گورگانهیهکی لهگهلا دهکردم و ههر له خۆرا دهیگوت:

— باشه ئیدی! ئهگەر حیات بی بهسته، ئهوه ئاغای مدیر ئهو جاریش لیت خوشبوو. ئیدی ئاغای مدیر که دهبوو. بهلام ئهوجار لهگهلا ئهو دهم جیاوازی بوو. ههرکه زاری ههلهبري و قسهی دهکرد تاوانی قورستر دهکردم و ئهوانی له گرتم سوورتر دهکرد.

تازه زانیم که چهلهیهکی گهورهم کردوو، دهبووله پێشدا من لهگهلا دایکم قسه بکهم. زهینی ئاماده بکهم تا بزانی من چ دهکهم؟ یا هیچ نهبی لهمالی خۆمان لهلای کوپوونهوه من بهلام تازه کار لهکارترازابوو و دهرفهتی رێنوینی سیاسی نهماوو.

مۆرهیهکم کرد بهلام دایکم وهک نه بای هاتی و نه بۆران لهوانه نهبوو دهست له ئاغای ساواک ههلبگرئ.

کتێبان کهوته سه رێکی راوه شاند و مۆرهیهکی لیکردم پهردهکهی به بزمار داگرد و دهستی کرد به پشکنین. ههر کتێبکیان وهلا دهنا ههردووک وێگرا دهیانگوت!

— به به به! ئهوه تا... دهوهی دهلیم.

دایکیشم لهسهره خهسۆ دهیگوت:

— ئهوانه خۆ خراپ نین!

— نه خیرخام بو خراپن؟

— به لئ کوری منیش واده لئ! ئاخو تانیستا هیچ درۆم پیوه نه دیوه. سه ری بچئ نوێزی ناچئ! به خهوادای ئهوهنده بهحمیا و به ئهده به خهک ئاواتی بو دهخواری.

— به لئ دیاره! لهوانه به دهولت جایزه شی بداتئ.

— نۆکه رتانه! به سه ری تو ئاغای ره ئیس زۆر له مه وشیارتر بوو بهلام ههتیو مه تیو هیندیان له گوئی سریان و چوونه بن پیلای ئهوهی دهشی زانی له بیرر چۆه.

چاویکم له دایکم کرد که بیدهنگ بی بهلام ئهوه هاو پازی وای وه گیرنه دهکوت دهردی دلی بو بکا وه سه ری کردبوو نهیده مالییه وه.

— به لئ ئه ری وه لالا! کوپ دهگوت منارهیه ئهوه بابۆله ی باسکی بوو. چاوی لئ بکه ئیستا ده لئ چه له کهیه، بی عینی ده لئ ماران

- کورم بابەکم ئەوەتا
 ئاغای دەولەت خودا دەست بە
 عومری بگرێ دەلێ کورەکت
 کورێ چاکە ئەتۆش ئیدی بە
 قسەیان بکە رۆلە ئاغای
 خۆمانن خراپە ی تۆیان ناوێ.
 - بەلێ بەلێ لە خۆتانین!
 دە ی باسی وردکە کاغەزت
 دەکرد.

- ئا... ئا... برالە پیری
 و هەزار عەیب، وەخت بوو
 لەبیرم بچیتەو، ئەو هەموو
 وردکە کاغەزی بۆ دین. هەر
 چەند جارێ دەیانخوینیتەو
 چەپ و چیر دەبێ، دەست دەکا
 بە جێدوان و لەخۆدان و چای
 پێشی دەبێتە دمی مردوو بەلام
 ناخواستەو و هەتا دەشەوان
 وادەغەزرێ کەس ناویـرێ
 بیدوینێ. کورە بەقوربانێت بـ
 ئاغای رهئیس ددانم لە زاری
 کەوت بەلام شەیتان چوو دە
 کەلیژە یەو، بۆخۆت سەختی
 بکە.

- بەلێ وای سەخت دەکەین
 بەکەیفی تۆ راوەستە.
 - ئای بەقوربانێت بـ
 دابینە لاقت ماچ بکەم.

ئەوجار بەخۆم نەـوو
 گوراندەم. ئەو دایکە لە ماوەی
 زیاندا لە گول کالترم پێ
 نەگوتبوو، لێ برام بەسەریدا
 بگورپنم. ئاخر وەکی وەسەری
 کردبوو مەترسی سەر و مالم بوو
 - دایە بەسە! بەدبەخت
 کردم، دە زارت وێک نێ.

دایکم وەک تازە شتیکی

لێ حالی بووبێ دەستی کرد
 بە گریان. پاش ئەوە کتیبە
 - کانیا هەلگرت منیان
 دیسان وەپێشە خۆ داو، داد
 و بێدادی دایکم بێ سەمەربوو
 تازە لێی حالی ببوو چ بە
 چیه؟

من لەت لەتیا کردبام
 خوینم لێ نەدەهات. ئا ورم
 داو، تا بۆ دوامین جار
 دایکم ببینم، بەم حالـەو
 زگم پێی دەسووتا، بریا هەر
 ئاورم نەدا باو، چون هەرکە
 چاوی پێم کەوتەو گوتی:

- رۆلە بابەکە ی بابم بـ
 کویت دەبەن؟ دەستی کردەو
 بە گریان.

- یارەبی هەتیوی قالەسەر
 زلی قەت نانی بەدووی خۆت
 نەخۆی. تیری نەبەدیت بۆ نازل
 بێ. ئاخر رۆلە خودا غەزەبی
 لێ گرتبووی؟ نەمگوت لەگەڵ
 هەتیوی قالەسەرزل و جوانە
 مەرگە چا و زیتەکە ی برایمە
 سووری مەگەرێ! دە ئەوەتا
 هەلێ بگرەو دە ی!

کابرای ساواکی لەسەرەخۆ
 ئەم دوو ناوێ لە کاغەزێک
 نووسی و منیان وەپێشخۆ دا.
 نامەوێ باسی ئەوە بکەم کە
 چم بەسەرھات و لە کوێیان
 کردم تەنیا ئەوە دەتوانم
 بڵێم کە پاش حەوتوو یەک شوانە
 و رەزاشیان گرت. هەر سێک
 دۆست کەوتینە جیگایەک.
 دە مزانی چون منیان پێش
 ئەوان گرتوو، پێیان وایە

من ناوم بردوون. هەر بۆیە
 پاش بەخێرھاتنیا گوتم:
 - دایکم....

بەلام نەیانپێشت چیدی
 بڵێم. تەفیکیان لێکردم و
 بێدەنگ بوون، زانیم ئەگەر
 قەرایی لێ بکێشم لەوانە
 لێشم بەن.

قەراریان بۆ هەـ
 سێکمان برپۆ و هەـ
 یەکە ی بۆ لایەکیان هەلداشتین
 ۴ سال و ۶ سال و ۷ سال
 زیندانیمان کێشا و ئازاد
 بووین.

ئێستا کە لە خیابان و
 کۆلانا تێک. هەلەنگووین
 خۆ دەبوێرن هەردووکی لێم
 لالووتن و کێردم لێ دەسوون.
 ئەوان ئێستاش پێیان
 وایە من ناوم بردوون و پێوە
 کردوون بەلام ئەوە ی راست
 بێ هەر ئەمە بوو.

جا ئەوە پاش چەند سال سەر
 لە نوێ دەبێ بچم و بۆیان
 روون بکەمەو کە من ناوم
 هەلنەداون بەلکوو دایکم
 سیاست نازانی. جا نازانم
 بروام پێدەکەن یا نا؟





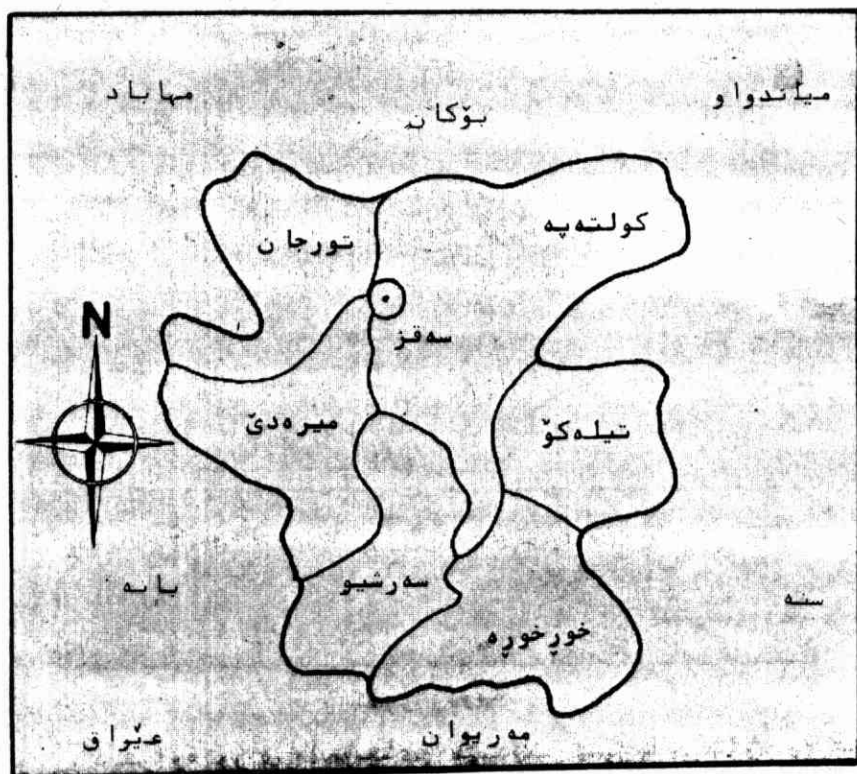
جوغرافیای شارستانی



شایی :
 شایی به گشتی له هم—وو
 شوینیکی کوردستان داب و
 دهستووریکی دوور و دریژی
 ههیه . بهلام داب و دهستووری
 هه شوینهی له گه لئی شوینیکی
 تر جیاوازی ههیه ، له سه قز
 پیش ماره کردن خوازیینی و
 دیاری کردن باوه ، مائی زاوا
 دهیی پیشه کی پوولیکی زور
 به ناوی شیربایی بدن به ماله
 بووک ، بووکیش دهیی رژی
 گواستنه وهی جیاز ده گه ل خوی
 به رسته ماله زاوا ، دوی
 تهریفاتیکی سهره تایی شایی
 دهست پی ده کرئ ، شه ویک پیش
 گواستنه وه له مائی زاوا
 دابی شه و گه پ ، له مائی بووکیش
 دابی خه نه به ندان نه جام
 ده درئ و شه و تا به میان خه ون
 و به کفیف و نه ههنگ و ساز و
 شاوازه وه رایده بویرن ، هه رگه و
 شه وه مائی بووک له کچی ده ر
 و جیران و خزم و ناشنایان
 ده گیرنه وه و به شادی و
 سرووره وه خه نه به ندان ده کرئ

بو سبهی شه و شه وه هه ردووک لا
 (مائی بووک و مائی زاوا)
 شایی ده گیرن ، شایه ری کورد
 هه وای چویی له ده ده ن و
 گورانی ده لئن ، میوانان به
 تایبه تی ژنان هه رکه گوئیان
 له شاههنگ و گورانی بوو ، له
 هه وشه ی ماله که دا ده س ده گرن
 و ده یکن به هه لپه رکئ ، پاش
 نانی نیوه پو سهرله نوئ ده س
 ده که نه وه به هه لپه رین و به زم
 و شاههنگ ، لای سمعات سی یا
 چواری پاشی نیوه پو ، خزم و
 که س و میوانه کانی مائی
 زاوا بو هیانی بووک به
 ساز و شاواز و چه لپه ریزانه وه
 وه ری ده که ون ، له لایه کی تر —
 یشه وه بووک که به شیوه ییکی
 تایبه تی رازا وه ته وه و قوماشیکی
 ته نک و شاشی سوور (تارا) ی به
 سهردادراوه ، ناماده ی رژیشتنه
 دوو برا یا دوو خزمی نزیکی
 بووک باسکی ده گرن و تا به ر
 ده رگای هه وشه ی دینن ، ژنیکیش
 شاوینه گه وره به پیش بووکه وه
 راده گرئ ، بووک زور به —

ئه سپایی ده روا و ژن و کچان
 هه وره یان داوه و به گورانی
 گوتن و ته پل کوتانی شایه —
 رانه وه به ره و مائی زاوا ده چن
 زاوا ده بی تانیوه ی ری به پیر
 بووکه وه بچ و عهتری له سهر
 و رووی بپژیئنئ ، شه گهر شه
 کاره نه کا که س و کاری بووک
 نارازی ده بن و له جیی
 خویان راده وه ستن و شه ونده
 پی داده گرن تا زاوا به ناچار
 مل بدا و بچته پیشواز ، پاش
 شه وه ی بووک گه بشته مائی
 زاوا دایک و که س و کاری زاوا
 زیروه شیئی ده که ن یانی هه رکه
 بووک هاته نیو هه وشه هیندیک
 نوئل و ورده پووئل و
 شه سکیناسی به سهردا هه لداوین
 پاشان بووکه که ده به نه
 ژوریکی دیاری کراو ، له م
 کاته دا بریک هه لواکه له
 پیشدا کراوه به هه وت به ش و
 هه ر به شه ی ده له ته نانیک
 نراوه ، له بهر پی داده نیئن .
 شه مه ش بلتین که دوو ژنی
 نیزیک و ده س نشان کراو شه



کارەیان بەستۆیە، ھەرکە
 یەکیان بەشکی ھەلواکە
 دانایەزەوی و بووک بەسەریدا
 رەدبوو، ئەوی دی ھەلیدەگر -
 یتەو بەم جۆرە بەسەر ھەر
 ھەوت بەشە ھەلواکەدا دەپوا
 و ژان بە تاییەتی کچەکان
 گورجیکی ھەلواکە دەقۆزنەو
 لەنیو خۆیانیدا بەش دەکن و
 دەیخۆن، بەپای ئاوان
 خواردنی ئەم ھەلواکیە
 تەبەرۆکیکی تاییەتی ھەییە و
 مەقسوودیان جاسل دەکا، لەم
 کاتەدا لە ژووری بووک، دەبی
 بە قریوہ قریو و ھەرا و
 ھوریا یەکی سەیر، زاوا دەبی
 بچیتە کن بووک و وەختیک
 ھەر دووک بەرھەرووی یەکتەر
 راوہستان، زاوا دەستی بووک
 کە لەپیشدا بە دەسریەکی
 تاییەتی لە پێشەوہ لێک
 بەستراون و دەستی راستیشی
 نەختیکی نەبات تێدا یە،
 دەکاتەوہ، لەو دەمەدا ھەر
 دوولا ھەول دەدەن پێی
 خۆیان بخەنە سەرپێی ئەویتر
 دەلێن ھەرکامیان سەرکەوت
 دەبیتە ھۆی زال بوونی
 یەکجاری بەسەر ئەویدیەدا.
 نوای بەحی ھێنانی ئەم دابە
 بووک و زاوا بەتەنیشست
 یەکتەرەوہ دادەنیشن و یەکیک
 لە ژەکانی مائی بووک، کەللە
 قەندیک بە دەستەوہ دەگرێ
 و چەند سانتیمتریک لەسەری
 بووک و زاوا بەرزتر، راییدە-
 گرێ و دەیشکێنی و ھیندیککی

بەسەر ژاندا دابەش دەکا، دەردەکەوئ و مەراسیمەکە
 پاشان زاوا لە ژووری بووک تەواو دەبی .

ریگا کان			
کیلۆمیتەر	شۆسە	ئیسفالت	
۱۶۰	کیلۆمیتەر	=	ریگە سەنز و مەریوان
۳۶	=	=	بۆکان
۶۴	=	=	بانہ
۱۰۰	=	=	دیواندەرہ

ریگە گوندەکان			
کیلۆمیتەر			سەنز و ئێران خوا
۵۴			سۆننەتە
۳۳	=	=	ساحیب
۱۷	=	=	ئابەنان
۱۵	=	=	سەرا
۱۸	=	=	میرەھ
۳۲	=	=	دووڕی یانی تیکاب
۵۶	=	=	دووڕی یانی تیکاب بۆ
۶۴	=	=	تیکاب

کارخانە و کارگا : ۱- دوخانیا ت ۲- کارخانە ئارد

نووسەر پتر کار بکا و باشر
و وردنر سرنج بدا .
نموونهی هله کانی نووسەر
ئه وهیه :

له پیشهکی نووسراوه کهیدا
به هار و دیمهنی سروشت و
چای بهرز و به تایبهتی
دیمهنی سیرانگی" کانی
شیخان" له کاتی به هاردا
تاریف دهکا و له ناکاو
دهبینین که خوی بهیانی بهکی
هاوین دهچته "کانی شیخان"
ئهویش به داشقهی ئهسه من
که له مندالییهوه زۆرجار
به هار و هاوین تهنا نهت
پاییزیش چوومه ئه و شوینه
تا کوو ئیستا نه مدیهوه
داشقهیهک گهشتبیتته ئه و
جیه، تازه لهویش دهست
هه لگرین من بۆم روون نه بووه
نووسەر کام مانگی هاوین
چۆته ئه و شوینه که کیوه کانی
ده و روبه ری په له په له ی به فری
لئ ماوه و داوینیان سه به
به رگی سهوز وهک بـوووک
رازاهه تهوه، پیم وایه له
به هاردا چۆته ئه وئ و خوی
ئاگای لئ نه بووه، ئیهوه
باوه ر ناکهن وهرن بزانهن
خوی چۆن ده نووسی: (قایا
هموو کهس وهک من به
هاتنی به هار شهیدا ده بن؟
هموو به هاران جارێک بیان
دوو جار ده چم بۆ کانی شیخان
و به چاوی ئه و سه رده مه ی
مندالییهوه دهروانه سه ر
دیمهنی جوانی که وهک....)

کورتی وه بهر چاوی ده خهین
چیرۆکی "بیره وه ری" یه که
دوو سی جارم خوینده وه
پیوسته له پشدا رابگهیم
که هه ر نووسراوه یهک ده بی
مه به ستیک رابگه یهتی، به
تایبه تی چیرۆک، چـووون
نووسینی بیره وه ری به شیکه
له چیرۆک نووسی، پیوسته
په یامیک که بتوانی شوین



بخاته سه ر بیرو رای خوینهر
به یان بکا، و اتا ئال و گۆرێک
له بیروه ههست و ره و شتی مرۆف
دا به دی بئنی، به لām زۆر
به داخه وه نووسه ری ئه و
بیره وه ری به ئه گه ر له
هه له کانی تری چاویوشی به کین
هیچ قسه یه کی نه بوو که بیلێ .
من زۆر که سه پێ شک دێ
که بیره وه ری به سه جوانتر و
خۆشتریان له لاهیه ، ئه گه رچی
نه شتوانن کراسیکی جوانیان
له به ر بکن و به وشه ورسته ی
جوان بیان رازی نه وه به لām
هیچ نه بی ده توانن ماوه یهک
خوینهر سه ر گه رم بکن، با له
رێگامان لانه دهین، ئه گه ر
"بیره وه ری" به ره مه می هه وه لی
نووسه ره دیسان جێـ
ده مینیتته وه به ومه رجه ی که

ئه گه ر ره خه گرتن له
مه به ستیکی ئه ده بی پیوستی
به زانستیکی بنه ره تی
سه باره ت به ده ستوور و
قانونی چیرۆک نووسیـن و
په خشان و شانۆ و شیعه یه
که ده خۆمیدا شک نایه م، به لām
هه رچی کردم و کراندم خۆم
پێ رانه گیرا و ناچار بووم
ئه و چهند ره خه یه بنووسم، تا

به لکوو له و به واره دا
ما مۆستایانی زانا و بیده نگ
وه خۆ بینه وه و به نه قـد و
ره خه گرتن له چیرۆک و
بابه تی تـسـر بۆ رینوینی
نووسه ر و شاعیره لاهه کانه مان
ههنگاو هه لپنن تا کوو له
دا هاتوودا به ره هم و دیاری
باشر به دی بئین، با زۆر له
مه به سه ته که دوور نه کهوین.

ئه وه ی له خواره وه وه به ر
چاوتان ده که وئ چهند ره خه
ـ یه کی کورته له سه ر سی
چیرۆکی سهروه ی ژماره پینچ
به ناو نیشانی (بیـ سه وه ری)
(خه جیلێ) و (مامحه سه ن) که
ئه گه ر به که لـسـک بوو
پیشکیشـتان ، ئه گینا مـالـی
قه لب سهروه ساحیبی .
یه که م بابـه ت که زۆر به

ئىستا ئىۋەش باۋەرتان كرد
 كه نووسەر به بهار چۆتە
 كانى شېخان بەلام لەبىرى
 چۆتە. من لىرەدا بەو
 برايه پېشنيار دەكم بەر
 له نووسين خۆى ماندووبكا و
 شتېك بدۆزىتەوه كه شياوى
 باس كردن بىت چونكوو به
 راستى " بىرەۋەرى" هىچ
 شوينىكى نەخستە سەرم تا
 ئىۋە دەلەن چى !

من ئاگادارم كه خەجىلى
 بەرھەمى ھەۋەلى نووسەر، بەلام
 ديسان وا باش بوو كه بەر له
 چاپ كردنى بۆ چارەسەركردنى
 ھىندىك لەو ھەلانەى لـ
 نووسىنەكەى داىە ھەنگاۋى
 ھەلەنابا، لىرەدا به پىۋىست
 دەزانم كه بلىم چىرۆگ نووسين
 لەگەل وىنەگرتن جىاۋازە،
 وىنەگرتن برىتىيە لـ
 پېشاندانى شتېك يان
 رووداۋىك يان دىمەنىك لە
 كاتىكى، راۋەستاۋى زەماندا
 بەلام نووسەر ھەر ئەو شتە
 لە درىژايى و تىبەر بوونى
 زەماندا پېشان دەدا. جوانتر
 بلىم لە وىنەدا هىچ شتېك
 ناگۆردى، بەلام لە چىرۆكدە
 تىبەر بوونى زەمان ئال وگۆر
 دەخاتە سەر رەۋشتى مەۋق و
 تەبىعەت جابۆيە نووسەر دەبى
 برواى بەۋە بىي كه مەبەستىكى
 كه دەينووسى نابى تەنيا
 وىنەيەكى جوان و راۋەستاۋ
 لە سەۋشت و مەۋق يان جىهان
 بى. هىچ پىۋىست بەۋە نىە كه

ديسان بلىم نووسەر
 ئەركىكى گەۋرەى ۋە ئەستۋى
 خۆى گرتوۋە ۋە ۋىش ھاندانى
 مەۋقە بەرەۋ پىشكەوتن و
 ھەراش بوون. دەبى دىار دەى
 ئەدەبى و ھونەرى مەبەستىكى
 نوى بگەينى. چىرۆكى خەجىلى
 لەو بابەتەۋە تەنيا وىنەيەكه
 و ھىچىتر. كاكلى چىرۆكهكه
 ئەۋە بوو كچىك بەنىۋى
 خەجىلى نەخۆش دەبى و
 لەكاتى چوون بۆ سەردوكتۆر
 لە رىگادا دەمرى. ئىۋە بە من
 بلىن پەيامى نووسەر چ بوو؟
 با زۆر دوور نەروىن چىرۆكى
 خەجىلى لەبارى ئەدەبىش
 چەند ھەلەى تىدا بوو، بۆۋىنە
 لە سەرەتادا دەلى (كوۋترى
 شو لە شەقەى شالبالى دابوو)
 من تائىستا پىمۋابوو كوۋتر
 نىشانەى ھىمنى و ئاشتىيە.
 بەلام چابوو زانيم كوۋتر
 دەتوانى نىشانەى شەرۋەمەترسى
 و تارىكى و شتى بەسامى ۋەك
 مۆتەش بى! لەحالىكدەكه شو
 بە كوۋتر شىاۋە، چەند دىر
 خوارتر دەنووسى: "دەنگى
 مەلىك لەنىو پۆلە چنارەكەى
 خوارۋى ئاۋايى پەردەى
 شەۋى دەبزاۋت" كه بەس روون
 و ئاشكرايە شىاندنى يك شت
 لەكاتىكدە بە دوۋشتى جىاۋاز
 لەبارى ئەدەبىيەۋە دروست نىە
 ئىستاش بۆم دەرنەكەۋت
 كه نووسەر ھۆى كەمتەرخەمى
 مام ھەمزەى لە بردنى خەجىلى
 بۆسەر دوكتۆر بۆ نەنووسىۋە؟

خەجىلى بەستەزمان سى رۆژ بە
 جى ۋبان دەكەۋى ۋە مام ھەمزە و
 خات بەسى دل رەق ھەتا
 رۆژى سىھەم كه حالى زۆر
 تىكدەچى، ۋەخۆ نايەنەۋە (شەۋى
 دىش ھەر بەم جۆرە تا بەيانى
 لەسەر خەجىلى دانىشتبووين
 بەلام ئەمشۆ زۆر نارەحەت ترە)
 من لىرەدا دەلەم كه تەۋاۋى
 ئەو كارانەى كه لە دوايىدا
 مام ھەمزە بۆ رزگار بوونى
 خەجىلى لە چەنگ نەخۆشى
 دەيكا بى سوود و بى كەلكن .
 واتا ھەر نەخۆشكى دىكەش
 ئەگەر سى رۆژان بەحالى خۆى
 بىنەتەۋە ۋە لە ئاكامدا بە
 شىنەى بىبەنە دوكتۆر عومرى
 خۆش بۆ ئىۋە بەجى دىلى!
 قوربەسەر خەجىلى بۆ دايك و
 بابىكى كه ھەيەتى، جا با
 مام ھەمزەش دەستى دلۆى دەر
 - كردى يان پىشتى چەمابىنەۋە
 ۋە يان ھەزار و بى پارە بى.
 دىمەنى مام ھەمزە و
 خات بەسى زۆر ناخەزە.
 بەتايبەتى خات بەسى كه
 دەبىنى خەجىلى لە رىگادا
 مردوۋە بەلام نازانى كى بە
 كىيە. ئىستا بىۋى روون
 نەبۆتەۋە بۆچى ۋە رىكەۋتوون
 ۋە دەلى (جادوكتۆر جى پى
 دەكرى ئەۋە مەدەرى خودايەۋ
 مام ھەمزە كه چەندكراستىكى
 زۆرتر خەسار كردوۋە دەلى :
 (راستە ئافرەت بەلام كول و
 سەبەيش ھەيە) مە دىرسم
 بريا مام ھەمزە سەبەكەى

دهست نیشان دهکرد و له
ئاكامدا چاويان ليكده بړن و
سەرله نوئ له قولپه گريان
دهدن ئه لبت ئه مجار بو
من و تو ده گرین که ده بی ئه و
چیرۆکه بخوینینه و په ندی
لی وهر بگرین!

ئیمه ئه گهر ئه و که م و
کووړپه یانه نه بینین ده توانین
داها توو په کی روون و باش بو
نووسه ره که ی پش بیننی بکه یین
چونکوو سهره رای ئه و
مه به ستانه ی باسما ن کرد
نیشانه ی ئینسان دوستی و
مرو قایه تی، بهر له ههر
مه به ستیکی تر وه بهر چا و
ده که وت که خو ی ده توانی
ئامانجی نووسین بی و پرای
ئوه و هه ئه گهر هیندیک له و
قاعیده و ده ستوورانه ی چیرۆک
نووسین ده کار بی نی و له
چیرۆک و چیرۆک نووسانه ی
جیهان و بهر هه مه باشه کانیان
زورتر ورد بیته وه و لاسایان
بکاته وه ده توانی هو ی پشت
- ده ستووری ئیمه له داها توو
دا بی، خودا بیپار یزی.

چیرۆکی مام حه سه ن ئه گهر
بو نووسه ره که ی تاقی کرد نه وه -
په کی نو ئه یه بو فیروونی
چیرۆک نووسین بو منی
تامه زرو خویندنه وه ی چیرۆکی
پته و و ره سه ن ئه وه ی هیشته وه
که بړوا بکه م له داها توودا
چیرۆک نووسین له نیو ئیمه شدا
له ئامانجی بنه رپه تی خو ی که
بریتیه له پشاندانی زام و

ئیش و ئوفی مرو ف به زمانیکی
پارا و و ره سه ن نیزیک
ده بیته وه . من ئه و مه به ستم
له دوای خویندنه وه ی مام حه سه ن
هه ست کرد به لام له و برایه
تکا ده که م که سهرنجیکی زورتر
بداته سهر ریزمان و ههر
رسته یه که دهینووسی له
مانا که شی ورد بیته وه . دیسان
پشنیار ده که ستم که
قاره مانه کانی چیرۆکه که ی
باشتر بناسی و خووخده و
ئاکاریان زور نه گوړی، ئه گهر
ویستی ره وشتی به کی که له
قاره مانه کانی بگوړی ده بی
روودا ویک که بو خویننه
روون و ئاشرایه ئه و ئال و
گوړه به دی بی نی، به کورتی
بلیم چیرۆکی مام حه سه ن چند
هه له ی تیدا بو که ده بی
نووسه ره له داها توودا له و
چه شه هه لانه خو بیپار یزی، بو
وینه نووسه ره له جی په کدا
ده نووسی (له ژوور سهری
داده نی شی و که میکی ده شی لی)
که من ههر چند بیرم کرده وه
که سیکم پشک نه هات که
بتوانی له ژوور سهری که سیک
دانی شی و له و ئپا نه خو شی کی
راکشا و بشی لی (ئیوه ئه گهر
دیوتانه خه نی له خوتان) یان
له شوینی کی تر سو فی پیرو ت
بو حه سه ن ده گیر پته وه که
(روژیکی قاوه ل توئی چوومه
لای، ئه تو له مال نه بو ی...) .
من له ئاکامدا بو م ده رنه که وت
ئایا سو فی پیرو ت له بن

دهرگا خو ی گرتی بو یان له
دایک و بابی دانیشتی بو که
به ش به حالی خوم بړوا نا که م
دایک و بابی حه سه ن له لای سو فی
پیرو ت به و شیوه وت و ویژ
بکه ن و باشتر ئه وه بو که
نووسه ره ئه و شوینه ی که سو فی
پیرو ت قسه کانی و به جوانی
گو ی لی بووه دیاری کرد با، ههر
وه ها له هه موان له بهر چاوتر
ئوه و یه که نووسه ره ژیا نی تال
وناله بار و پر له مهینه تی
مام حه سه ن ده خاته ژیر
زه ره بین و ده نووسی: (روژگار
وهک ئه سپی کی سهر کی ش
لغاویان لی داو یته سهر
که لپان و ئیختیار یان له
دهست ده ستینی و هه رده م به
لایه کیاندا ده دا، خیر و
سه ده قه سه ری خه لکی نه بوا یه
زور له میژ بوو له برسان
ده مردن) به لام ههر ئه و مام
حه سه نه هه ژار و لی قه و ما وه
به دوای مردنی خیرانی له پر
ده و له مه ند ده بی و شوانه ی
وه بیر دیته وه و ده لی :
(ده یه نیمه لای خوم و له بهر
خویندنی ده نیم و من ده لی م
ئه لبت به خیره سه ده قه سه ری
خه لکی!) .

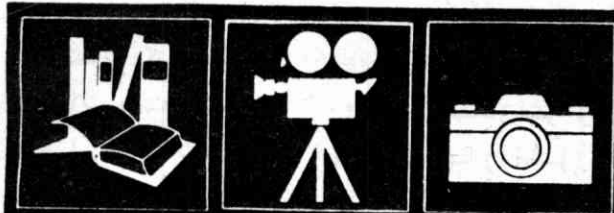
نووسه ره ده بی ئه و مه به ستانه
زورتر وه بهر چا و بخت تا
له نووسرا وه کهیدا هیچ چه شه
جیاوازی یه که له باری مانا
پیک نه یه، خودا ئاگای له
هه مو تان بی.

خۆشه گورجى بهفیتوان هەركەس نەیبى زەلیله
 ئەگەر لێى حالى بى جوان هەركەس خۆى بو خۆى
 حیندرخۆ و پووره گولێ نیت چیه و چ دەخۆى
 بارەمیۆژ و بارە خۆى گەرە لاویژە و مینجین
 گورجە کوێرە و غارەگەر گارگارە کلۆ سوورین



کایه کۆمهلى کوردی
 ئەوانەنە بە وردی
 زستانان بگرە مزرەق
 لەسەر سەھۆل و جیى رەق
 لەسەربانان شىلاقین
 لە هۆل مەنجەل باقین
 یا دانوو دەرچە دەگەن
 یا بانگی شەمچە دەگەن
 دەنا مێشێن و جگێن....
 لە نەوروژی هێلکە شکی
 بە چێشانان هەلووکێن
 دەنا هەددار و گوێی
 جارجارە خوززە و تۆپین
 لای ئیواران فودبالین
 لەنیو دى خۆشارۆکی
 جەغز و ئەلیاس، بن پووشکێن
 هینگە شەلە و خەستەکی
 لەبن کورسى باوباوین
 یا نەقلی بزەنە مەرەى
 دەنا تەرکی بن بەرەى
 لەبەر بەرخان بازەلین
 ئەى سى و قیزە پشەکی
 بەشەو کەلەکە برین
 جارجار هەيجو هەيجوین
 هیندیک کۆسەى دەگێرن
 بەعزیک قەلەسەى دەگێرن
 یا قۆجەقانى لوئ بى
 جا دەستى دەهەر کوئ بى
 بو جەیلان جۆرابین
 بۆپێردامە و نۆرسکین
 قورغ و شاو وەزیرین
 لە گەلیک مالان دەکرین
 بو باریتی کێل بەردین
 ئەگەر بارى خلیسکین
 مووسا و فیرعەونی شەهیدە
 شوخیکی بى بەهرەیدە

لەجی نەرم و بێخەتەر نوختەبازی بە دەفتەر
 مانگا بەکەل و موورۆین یا پالەوانى سىسەر
 حەج و ئیعدام ئیعدامین خوو گەملە و زۆرەوانى
 گەزى جۆلای سى کوچکە عوروسى یا کوردانى
 بە تۆپى جیر نەکوچکە بوو کەبارانە و مەلە
 بلیند کردنى نستوو لە جۆمالی هەمزەلە
 بە چوار قامک و بەفیتوو گاگۆزەل پەندەر پەنیر
 راوێ جووشک و دەلەتوو لى دروونى بەرەو حەسیر
 تا وەکوو یەک بێن هەموو زنجیر مەنت گەری دا
 تەلە رۆی و کۆنەشاش بو پشت کیوت فری دا
 پیس دەبێتە هاشەهاش سى باز و گورجى بن لاق
 سینگەسەیه و ساپ ساپین تۆپى جەغزى و تۆتفەراق
 گەنم گەنمىن، دایەلین هەى دادى بە چەپۆکان
 هەلۆای شەپان، ئاشەوان شەرە کەل لەسەر چۆکان
 تا قمانە جووت، گۆیلکەوان لیدە و کەپرى بە کەشکان
 دایە مەمە بە گورگی جۆللانە لەجی مەشکان
 شەرى مەر دەگەل گورگی مامە سوورە و شالیاوە
 سىچکە و گوئ پروسکین دەرزی بە قۆیتاس ماوہ
 شیر و خەت و میرمیرین جۆرابینى بە کەوشان
 تەقیلە لەسەر تەقیلە لە مەجلیسى دلخۆشان



هونو و هونو مەندا کوردستان

جەدیدی ئەحمەد بەحر

«ئەحمەد بەحر»

زانى بروانینه كێه لا ! ههولمان ده‌دازۆر
وشیارانه ههنگاو ههڵبژێننه‌وه نه‌وهك پێی
له‌گوله گه‌زبان بنیین و جوانی خۆرسك پێی
شێل بكه‌ین . رووم له‌ هاوڕێیه‌كه‌م كردوگۆتم:
— له‌خۆرا نه‌یانگوتوه‌وه "كوردستان به‌هه‌شتی
سه‌ر زه‌مینه "

له‌ولامدا گوتی: "ئه‌و بولبوله‌ خـوـش
ئاوازه كه‌ ئێمه‌ی هه‌لۆه‌دا كردووه‌، له‌
داوێنی خۆرسكی ئه‌وتۆدا پێی گه‌یشه‌وه‌وه‌
چریكه‌ی له‌خه‌ردۆڵی ئاوادا ده‌نگی داوه‌ته‌وه‌"
ئه‌و خۆرسكه‌ رازاوه‌ ئاگای رێ برینی لێ
برین وه‌هر ئه‌وه‌نده‌ خۆمان له‌به‌ر كانی یه‌—
كه‌ی نیۆدی "به‌ركه‌مران" دیته‌وه‌ . كورپكی
مێرمنداڵ وه‌پێشمان كه‌وت و ماڵه‌كه‌ی پیشان
داين .

دواى سلاو چاك وخوشی وحه‌سانه‌وه‌ په‌ك هاتینه

سه‌ره‌تای مانگی خاكه‌لیوه‌ له‌گه‌ل هه‌اوپ—
ئیه‌كم بۆچاوپێكه‌وتنی هونه‌رمه‌ندێك به‌ره‌و
گوندى "به‌ركه‌مران" ی پیرانشار وه‌رێ كه‌وتین
هه‌تا "كه‌نده‌قوولان" به‌ ماشینی وه‌نجا به‌
پێیان لایر لێمان دا . سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی هه‌وه‌تی
به‌هار بوو، چیا به‌رزوگه‌ردن كه‌شه‌كان خه‌ملا
بوون وه‌هه‌تا چا وه‌ته‌ری ده‌كرد هه‌رشیه‌—
ده‌چوون . له‌په‌له‌ هه‌ورێكی به‌هاری ورده‌بارا—
نێكی به‌ره‌مه‌ت نه‌م ده‌باری، كۆلكه‌—
زێڕینه‌ له‌ دووره‌وه‌ وه‌ك په‌ری تاوسێكی
به‌ناز خۆی به‌حه‌وت ره‌نگان ده‌نواند . به‌رامه‌ی
گیاوگۆل و بۆنی گلێ ته‌ر تێكه‌ل ببـوون و
بیروه‌وشی له‌سه‌ری هه‌موو رێوارێك ده‌رفاند .
ئێمه‌ی گیرۆده‌ی دووكه‌ل وقیله‌تا و نه‌مانده‌ —



— له به يت بيژانی قهديم كه ست له بېرماوه؟
 — زوركه س به يتيان ده كوتته وده مــــي
 قه دريان زوربوو، پيايزان كه خلك له خوده -
 بوونه وه دئ به دئ له دوايان دهناردن .



مه جليسيكي به يتي تيدانه گوترا با سارد و
 سربوو "حه مشيت" قه ردهاغي به ناوبانگ بوو .
 خدا دابوويه هرچی گوتباي بؤي ده هات !
 گوتن هر شهو ده يگوت ! "حه مچه كاله" ي ،
 ترشه كانش به يت بيژي چاك بوو ، سالي گراني
 به پيري له "سونجاغ" ديومه . نيوي "حه حمه د
 حه لوا" شم بيستوه ده لئين به يتي "كه ل و
 شيري داناوه " .

— چ ثاره زوپه كت هه يه ؟

— پيري دهرمانی نيه وپير مەشمولـی
 مردنئ يه ، ثاره زووم شهويه ئيممان و
 قالبیكي ساغم به نسيب بي . ههروه ها هیوادارم
 هونه ردؤستان هرچی زووتر قول هه لمانـی
 و شهو گه نجینانه (شهوبه يتانه) كه به يت
 بيژان سينه به سينه هیناويانن له فهوتان
 نه جات بده نونه يه لئ له گه ل شهوان بخرينه
 ژيوگلي ساردوسپروه وگه له كه مان لــــه
 داهاتوودا لهو خه زينه يه بي بش بي .

سهرباس وگوتم :
 — له دووره وه ها تووينه خزمهت، ثاره زووي
 ديدارتمان هه بوو .

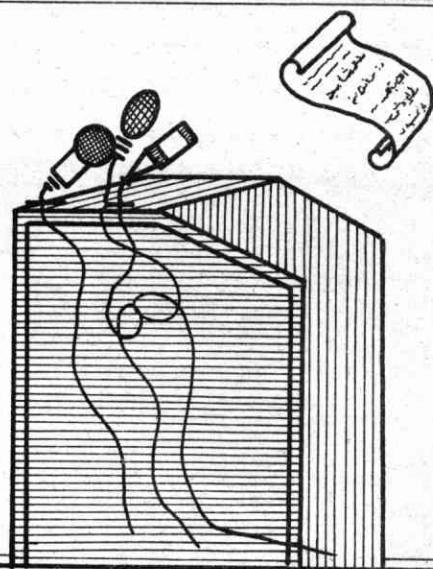
— پيلاؤتان له سهر چاوم ، مه منووم كه به
 سهرتان كردوو مه وه .

تيم گه ياند كه ها تووين به سهرهاتي بنووسينه -
 وه زور به رووخشي ده ستی پئ كرد :

— ناوم "حه مه يه" ، شوره تم "ثارمان" ه . به
 "حه مه دي ثاغاي" مه نشوورم . ئيمه جافين له
 ميژساله په راگنده ي شهو مه مله كه نه ي بووينه
 بایم له "سونجاغ" ي محالي ثا ختاجي مه هاباد -
 دا ، گيسا وه ته وه . له وي را مالمان ها توته
 "زگ دپا و ئ" . "عورووس" وگراني كه به
 سهر داهات چووينه "ساره وانان" و "حه وته وانان
 ۴۰ سال ده بي كه په رپوه ي سندووس ولاجانئ
 بوومه وه ينديك له نه غه ده وخانئ ژياوم .
 شهو ماوه ي چند ساله له بهر كه مران
 گيسا ومه ته وه وله ماله خه لك دام ۱۰۳۰ سالم
 ته مه نه ، سالي گراني (۳۶ - ۱۳۳۵ هجري قمری)
 پياو بووم . سالي ثهركاني له شهري عورووساندا
 به شداريم كردوو ، عورووس وتوركه مان له
 ئيواندا شهريان سازكرد مه لايان جه هاديان -
 دا . عاشيره تي كورد كه وتنه گه ل توركان وبه
 دؤي عورووسه كان شهريان كرد . له شهري
 سؤفيانئ كه كه ريم ثاغاي دا يماوي گوزرا
 ده گه ل بووم .

— چؤن بوو كه مه يلت بؤلای به يتان راكشا
 دهنگ وسه دايه كي خوشم هه بوو ، به جحيلــــی
 دا وه تم ده گتپا . به لام دوايه مهيلم پتــــر
 چوه سهر به يتان . كا براهك بوو "كه ريم
 خال خاس" يان پئ ده گوت ، كه سي وانه بوو ، له
 هيچ دانه ده ما ، زور به يت بيژيكي چاك بوو .
 جاري واهه بوو ۲۰ شهوي له گه ل خهريك ده بووم
 هه تا به يتيكي فيرده كردم . كاكه ميروكاكه
 شيخ ، خهج وسيا مهند ، سوارؤ ، له شكري ، گه لــــؤ
 سه يده وان ، كانه بي خوازي پايزه
 هه موي له وي فير بووم .

برپاړن نامه يي که مين کونگره ي فرهنگ ته ده بي کورس



سدرنجه وېنا سن وېوله نيټه —
بردنیا ن هډول بده ن .
۳- کونگره هه سته به
هډل و مخرجی حساسی ولات و
گیروگرفتۍ زوری شورش به
تایبته شپړتکی نه ویستو و که
له لایه ن رژیم دژي نیسلامی
وئینسانۍ به عیراق به سهر
گه لی نیمه دا داسپاوه دهکا .
لهم هډل و مخرجی تائیتسا
دهوله تی مهکتبه بی بـ
بووژانه وه وپه رگرتنی
فرهنگ وئده بی کوردی پتکی
هیناوه ریز ده گرین و
چاوه روانی شهوین شهگر
بلوئ بویک هینانی هډل و
مخرجی باشر شه مرفه رمون .
۴- نیمه باوه ری پته ومان
به وه هه به که ژیانۍ پرشکو و
شهره ف بـ هه موو لایه که لژیر
سپهری نیسلام وکـ ماری
نیسلامیدا دهگونجی و به راستی
نازادی تیکوژانی فرهنگ و
ئده بی هه موو نه ته وه یه که

۱- نیمه به شدارۍ یه که —
مین کونگره ی فرهنگ و
ئده بی کوردی بهرله هه موو
شته و په ری ریزو سیاسۍ
خومان سهاره ته به بهرپراسی
به ریزی کوماری نیسلامی
به تایبته برای خوشه ویستمان
جهنابی موهندیس مووسه وی
سهرۆک وه زیر که پیامی
میژوویی و دلگری شه و
هه توانیک بوو بـ دللی
زامداری شه مـ لکه
ده رده برین .
۲- هه روه که له پیامی
سهرۆک وه زیری به ریژدا هاتووه
شه کونگره دان به وه دادینی
عیرفان هه روه که جاران له
شیروه ئده بی کوردیدا وه بهر
چا و بگریئ. ماموستایان و
بنکه فرهنگی یه کانسۍ
فرهنگی وئده بی پی سپراوی
شورشگیرانه و نیسلامی خوین
بوچاره سهری گیروگرفته کان
به تایبته شهوانی ناوچه به

به ناوی خوی میری مهزن
سپاس بـ ده رگای یه زدانۍ
پاک که شه ندامانی هه وه لین
کونگره ی گه وره ی فرهنگ و
ئده بی کوردی یارمه تی دا
تا وپرای هه سته بهرپراسۍ
وبه تی بینی و زانستیکۍ
ته و اووه ره گز په رسته تی
وته بیزی نیژادی له هه موو
دونیا دا محکوم بکه ن و
تایه تی پیروزی "ناخلقناکم
من ذکر وانثی وجعلناکم شعوبا"
وقبائل لتعارفوا ان اکرمکم
عند الله اتقیکم" ره چا و بکه ن
پاش باس ورا ویز له ماوه ی
کونگره دا به تایبته تی و
ویژی پیویست له لایه ن
به شدارانی کونگره وه و دیاری
کردنی شه و برپاره په سندکرا —
وانه ی که جی به جی کردنیان
پیویسته ، شه مبه ستانه ی
ژيرووله لایه ن به شدارانۍ
کونگره وه به ناوی برپارنامه
را ده گه یه نین .

(نەك شىۋەي سىياسى ورفۇرمى ئەۋەكەلە ھىندىك ولاتان باۋە) ۋەختىك پىك دىكە نىۋەرۈكەكى بىروراي نىزامىك بىكەلە گەل خوۋدە وىروشتى بەشەرى يەك دەگىتەۋە .

ئەسلى پازدەي قانۋوسى كۆمارى ئىسلامى ئىران كە ئازادى دەرس گوتەۋەي زما ن ۋەدەبى ناۋچەي لە تەنىشت زما نى فارسى تەسرىح كىردۈۋە لەر تىبازى ئەم مەبەستە دا يە ھەر بۆيە كۆنگرە وىپراي ئەۋە كە داۋا دەكا ئەم ئەسلىلە لەلەين رىكخراۋوسازمانەكانى پەيۋەندىدار بەم مەسەلەۋە رەچاۋ بىرئى . كۆنگرە ئامادە بوۋى خۆي بۇدانان ونووسىنى ھەرچەشەنە كىتەب وىچۈزۈپەكەي ئاموۋىشى لەم بارەۋە رادەگەيەنئى .

۵- كۆنگرە بۇ ژياندەۋەي ھەرچى پىرى فەرھەنگ ۋەدەبى كوردى بىرپار دەدا وىپراي ناساندنى ھەمۋو خاۋەن رايانى ئەم فەرھەنگە بىناخە بۇ ھەمۋو بابەتەكانى مىژۋىي وىچۇغرافىيىي و شەناسى ۋەبەيت ۋىباۋ دابىرئى وىپراي رىكخستنى ئەم ئەنجۈمدانە فەرھەنگستانى كوردى لە ھەمۋو ناۋچە كوردنشىنەكان چاۋەدىرى بكاۋەروانىسى ئەۋەيە كە ناۋەندى بىلاۋ كوردنەۋەي فەرھەنگ ۋەدەبى كوردى(ئىنتىشاراتى سەلاھەدىنى

ئەيىۋوبى) بەرپىسى ئەم كارە ۋەستۇ بىرئى ۋەسبارەت بى جى بەجى كوردنى سەۋلەسى پىۋىست بەدا .

ئەندامانى كۆنگرە لە دەۋلەتى ئىسلام داۋادەكەن تا سەبارەت بە پىك ھىنانى ھەل ۋەمەرەكان فەرمانى پىۋىست دەربىرئى .

۶- وىپراي رىزگرتن لە يادى خوالى خۇشبوۋ ماۋىستا سەيد موحەممەد ئەمىنى شىخەل ئىسلامى (ھىمەن) ۋە قەدر زاننىنى خىزمەتسى شايان ۋەبەرچاۋى ئەۋەبە فەرھەنگ ۋەدەبى كوردى ۋە سىياسە نووسەران ۋەبەرپەۋە بەران ۋەكاربەدەستانى گۆۋارى بەنرخى "سروە" لە ھەمۋو خاۋەن رايانى فەرھەنگ ۋە ئەدەبى كوردى ۋە ھەمۋو خۇشك ۋەرايانى كورد داۋا دەكەين بە ھەر شىۋەيەك بۇيان دەلۋى نووسراۋە شىعەر ۋەسەند ۋەبەلگەي مىژۋىي مان بۇبىنئىرن ۋەبەرەخەنە ۋە پىشنىار سەبارەت بە بىردنە سەرى چەندەتى ۋەچۈنەتى بارى گۆۋارەكە ۋەپىنئىۋەرۈكتر كوردنى يارمەتىمان بەدەن ۋە ھىچ ھەۋلىك بۇ ئەم مەبەستە خۇ نەبۇئىرن .

۷- ھەرۋەك كۆنگرەدان بە پىۋىستى زمانىكى يەكگرتوۋى (عىلمى) كوردى دادىنئى بىۋەدى ھىنانى ئەم مەبەستە لە رىزمان ۋەشەي بەجى لە

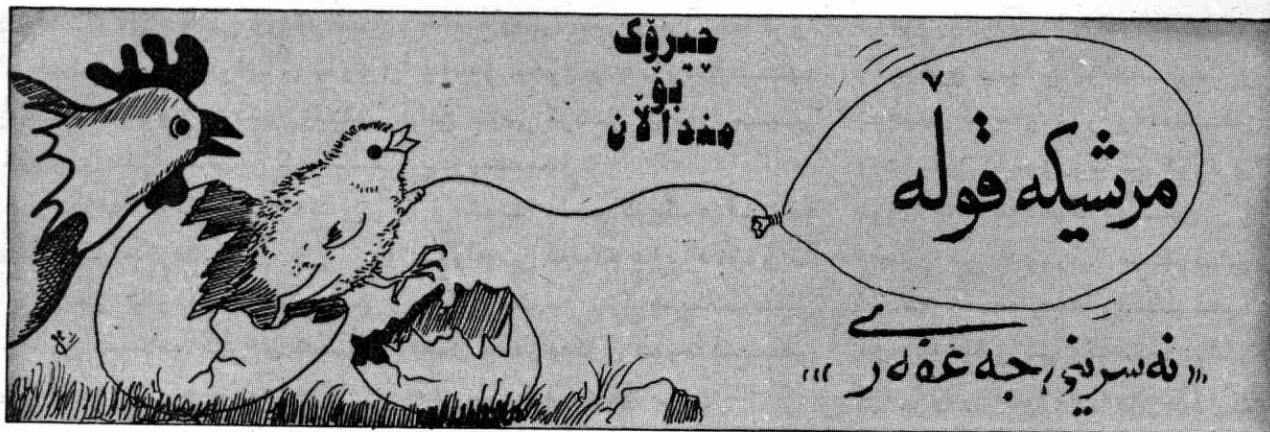
ھەمۋو زاراۋەكان كەلەك ۋەربىرئى ۋەبۇلى كۆلىنەۋە ۋە تەحقىق لەسەر زاراۋەكان ۋەبەگشتى ھەمۋو زمانى كوردى شورايەكەلە موحەقىق ۋە پىپۇرانى خاۋەن را پىك بى تا لە ھەمۋو بارىكەۋە مەبەستەكان شى بىكەنەۋە . بانگ كوردن ۋەلى گىپراۋەۋەي خاۋەن رايان ۋەپىك ھىنانى ئەم شورايە بەستۋى ئىنتىشاراتى سەلاھەدىنى ئەيىۋوبى يە .

۸- چاپى كىتەبى دەستۋوسى كۆن ونئى ، تەئلىف ۋەتەسنىف شىعەر ۋە فۇلكلۇ ۋە وتار بەھەمۋو زاراۋەكان ۋە ھەرۋەھا كەلەك ۋەرگرتن لە لەھجەكانى جۆراۋجۆر لەگۆۋارە كوردى - يەكان گرىنگە ۋەلە پەنئى زمانى يەكگرتوۋ پەرەگرتنى لەھجەكانى جۆراۋجۆرى تىرىش لەبەر چاۋبى .

۹- كۆنگرە رىنۋوسى ئىستاي گۆۋارى سروە بەرەسى دەزانئى ۋەسەرچاپى كىتەب ۋە گۆۋارەكانى كوردى بىم رىنۋوسە پى دادەگىرئى .

۱۰- پىۋىستە پەيامى سەرۋەك ۋەزىرى بەرپىز ۋە عىنايەتى تايىبەتى ئەۋەن سەبارەت بەم جىۋولانەۋە فەرھەنگى يەبەزمانى بەرپەۋە بىردى ئەسەكانى پەسندىكراۋى ئەم كۆنگرە دابىنئىن .



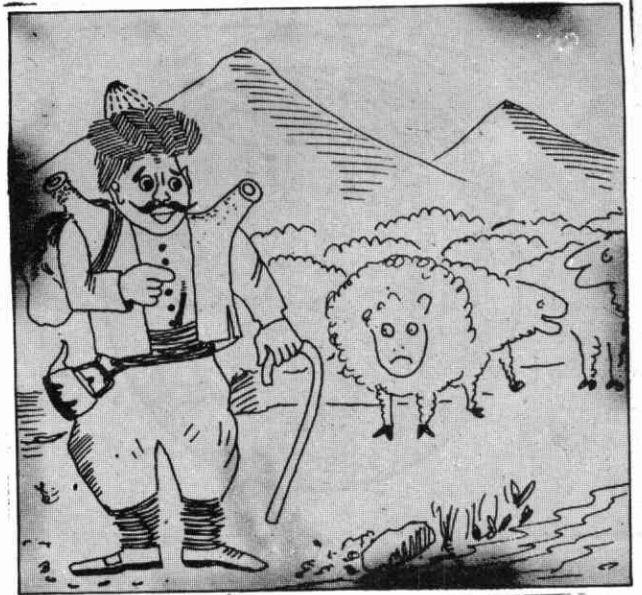


مریشکە قولە یەک بوو، مریشکە قولە . روژیک،
توێکلە پیاوژیکێ بە شانیداو دوو توێکلە
گوێزی دەلاقی کرد و وەرپێ کەوت .
گوێ : دەچمە شاری شووکردن .
زۆر روێی، کەم روێی، تووشی گاوێ بوو .
گاوێ کوێ :
مریشکە قولە بۆ کوێ دەچی ؟
مریشکە قولە کوێ :
مریشکە قولە و دەردو سندان .
گاوێ کوێ :
ئەدی بلیم چی ؟
کوێ : بلی .
تەق تەقی کەوشان
پۆلی وەنەوشان
چارۆکە پیاوژی
بە قەبز و نازی
بۆ کوێ دەچی ؟
گاوێ کوێ :
تەق تەقی کەوشان
پۆلی وەنەوشان
چارۆکە پیاوژی
بە قەبز و نازی
بۆ کوێ دەچی ؟
شوێ کوێ :
تەق تەقی کەوشان
پۆلی وەنەوشان
چارۆکە پیاوژی

مریشکە قولە کوێ :
دەچمە شاری شوو کردن
گاوێ کوێ :
شوو بە من ناکە ؟

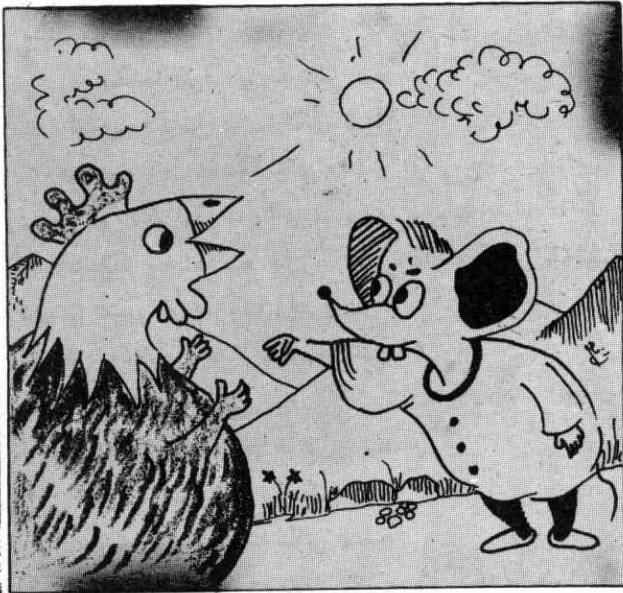


بۇ كۆي دەچى؟
مىشكە قولە كوتى :



پۆلى وەنەوشان
چارۆكە پىۋازى
بە قەبزى نازى
بۇ كۆي دەچى ؟
مىشكە كوتى :
تەق تەقى كەوشان
پۆلى وەنەوشان
چارۆكە پىۋازى
بە قەبزى نازى
بۇ كۆي دەچى ؟
مىشكە قولە كوتى :
دەچمە شارى شوو كردن .
كوتى : شوو بە من ناكەي ؟
كوتى : بە چم بەخىو دەكەي ؟
مىشكە كوتى :
ھەرچى خۆشە بە زاران
كوتى :
بە چم لىدەدەي ؟
كوتى :
بەو كلكە قولە .

دەچمە شارى شوو كردن .
شوان كوتى :
شوو بە من ناكەي ؟
كوتى :
بە چم بەخىو دەكەي ؟
كوتى :
بە نانى شوانى .
كوتى :
بە چم لىدەدەي ؟
كوتى :
بەوقولە گوجانەي .
مىشكە قولە زۆر ترسا كوتى :
دەمكۆزى شووت پى ناكەم .
دىسان وەرپى بۆۋە ، توۋشى مىشكىك بوو . مىشكە كوتى :
مىشكە قولە بۆكۆي دەچى ؟
كوتى : مىشكە قولە دەردو سندان .
كوتى : ئەدى بلىم چى ؟
كوتى بلى :
تەق تەقى كەوشان



كوتى :
شووت پى دەكەم .

ئەو بۆۋات لىھا توۋە؟

كوتى :

مىشكە قولەي پانكى يە
كەۋتە دىزەي خانكى يە
نەيماۋە ئىسقانكى يە



دار تەۋاۋى لىك ۋىپىي ۋەرانىد . ئاۋ بىلە
لارولەنچەۋتروسكە تروسك ھا تەبىن دارەكەي .
گۆرانىكى خۆشى لەبىن لىۋى دەكوت . دىتى دار
ھەموۋگەلەي ۋەرانىدوۋە .

كوتى :

دارەكە ئەۋە بۆگەلەت ۋەرانىدوۋە ؟

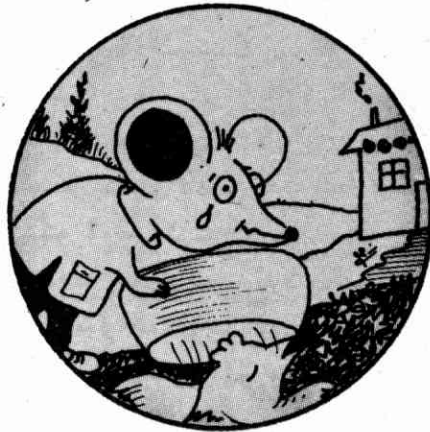
دار كوتى :

مىشكە قولەي پانكى يە
كەۋتە دىزەي خانكى يە
نەيماۋە ئىسقانكى يە



ئاۋ لە تاۋان قوراپ ۋىۋ . ھا تەبىن گەنمەكان
چلەگەنم بەدم باۋە دەشنا ئەۋە گۆرانىكى

مىشك مىشكى بىردە ژىرخانى مالى مىرى .
ژيانىان دەست پىكرد . مىشكە قولە مەگىرانى
بە دانولەي گولەگەنمان دەكرد . دانىۋى
دە دىزەي كىرد ۋ دەتەندوۋرى نا . دانىۋى
دەكولى . مىشك چوۋ سەرى بىدا ، سەرى دىزەي



ھەلگىرت تىتى كەۋت ۋدا پىلۇخا . مىشك ھا تەۋە
زۆرى ھەرا كىرد كەس ۋلامى نەداۋە . ھا تە سەرى
تەندوۋرى دىتى مىشك لە تەندوۋرى كەۋتوۋە
دەستى كىرد بە گىرانى . دوايە دىزەي ھەلگىرت
ۋبىردى يە سەرى گولكى ۋھەللى رشت .
سەرى گولكى كوتى : ئەۋە چىە ؟

مىشك كوتى :

مىشكە قولەي پانكى يە
كەۋتە دىزەي پانكى يە
نەيماۋە ئىسقانكى يە

سەرى گولكى لە تاۋان نىۋەي سوۋتا .

قەلە رەشە بە قارى قارى ھا تە سەرى گولكى

دىتى نىۋەي سوۋتاۋە .

كوتى : ئەۋە بۆۋات لىھا توۋە؟

سەرى گولكى كوتى :

مىشكە قولەي پانكى يە
كەۋتە دىزەي پانكى يە
نەيماۋە ئىسقانكى يە

قەل لە تاۋان ھەموۋ پەروپىۋى ۋەرى . دوايە
لە شەقەي بالى دا چوۋە سەرىتا قەدارەكەي
مەزرايە .

دار دىتى قەل پەروپىۋى ۋەرىۋە كوتى :

خۆشیا، دهكوت، گهنم ديتيان ئا و قورا بووه . کوتی :
 کوتیان : ئهديرۆ بابيه ئهوه بووات ليها تووه ؟

ئا و ئهوه بو قورا و بووی ؟

بابی کوتی :

مريشكه قولهي خانكي يه

كهوته ديزهي پانكي يه

نهماوه ئيسقانكي يه

كچ ديزه دۆكليوي له سهررا به گيانى خوئ

دا كرد، هاتهوه مالى دايكي لهبهر ناني بوو .

ديتي كچهكي هه موو گيانى دۆكليوه .

كوتی :

ههك با بانت خرا نهبي بووات ليها تووه ؟

كچ کوتی :

مريشكه قولهي خانكي يه

كهوته ديزهي پانكي يه

نهماوه ئيسقانكي يه

دايك له تاوان مەمكى خوئ به تهن دووره وهدا .



كوتی :

مريشكه قولهي خانكي يه

كهوته ديزهي پانكي يه

نهماوه ئيسقانكي يه

گهنمكەكان له تاوان سەروخوون بوون و رهگ و

ريشهيان له ئاسمانئى كرد . وهرزير هات وديتي

گهنم سەراوين بوون .

كوتی :

ئهوه بو وا و ليها تووه ؟

كوتیان :

مريشكه قولهي خانكي يه

كهوته ديزهي پانكي يه

نهماوه ئيسقانكي يه

وهرزير پيمههكي له لاقى خوئ دا و لاقى

شكا . كچهكي ديزهيهكي دۆكليو له سەر سەرى

دانا بوو بو بابي هينا بووه مهزرايه . ديتي

بابي لاقى شكاوه .



بەم جوړه ههركەس بەسەر هاتى مريشكه

قولهي بيست به لايهكي به سەر خوئ هينا . ئه ميس

هاتمهوه له ولارا . كاله م درا ، چم پئ نه برا .

کاک فەرهاد

نامه کهت گه‌یشت سپاست
ده‌که‌ین، وێپرای جواب، شه‌وه
گۆتاری سروه‌مان بۆ به‌رپێ
کردی به‌م هیوایه‌ تۆش له
گۆوار و رۆژنامه‌تازه‌کانی
ده‌ورو به‌ری خۆت بێ به‌شمان
نه‌که‌ی و هاوکارپکی وه‌فاداری
سروه‌بی.

کاک شێرکۆ عادل

مه‌تله‌ به‌که‌ت گه‌یشت، هیوا
— دارین له‌ داها تا—وودا
بتوانین که‌لکی لێ وه‌رگیرین.
خوشکه‌ نه‌شمیل
ئهم شیعری بۆت ناردووین
زۆر به‌ناوبانگه‌ و پێمان
وایه‌ که‌م کورد ده‌یه‌ که‌—
نه‌ی بیسی و یانه‌ یخوێنده‌ بێته‌وه
تکایه‌ شیعری تازه‌ترمان بۆ
بنێره‌.

کاک ته‌ها که‌ریمی

ده‌سته‌یه‌ک ده‌لێن سه‌ید
جه‌ماله‌ دینی شه‌سه‌ دئابادی
خه‌لکی شه‌سه‌ دئابادی هه‌مه‌دانه
وده‌سته‌یه‌ک پێیان وایه‌ خه‌لکی
شه‌سه‌ دئابادی شه‌فغانستانه
به‌لام به‌پروای شه‌مه‌ش خه‌لکی
شه‌سه‌ دئابادی هه‌مه‌دانه‌.

۲— ولامی پرسپاری دوو هه‌مت
له‌ ژماره‌کانی پێشوی سروه‌ دایه‌.

کاک شه‌حمه‌دی ره‌حمانی

ئاسه‌واری ماموستا هێمن
شه‌مانه‌ن:

تاریک وروون — ناڵه‌ی
جودایی — هه‌واری خاڵی—
پاشه‌رۆک — وه‌رگیرانی قه‌لای—

لێش و لێش

دەمدە و شازادە و گەدا، توحفەیی
موزە ففەرییە .

کاک مستەفا سۆفی عەلی
ره‌واندووزی

سپاسی هه‌ستی گه‌رم و گوپت
ده‌که‌ین، هیواداری—
په‌یوه‌ندی مان له‌گه‌ڵ نه‌پسپنی.
کاک عەلی به‌هرامی

نووسراوه‌کانت له‌ به‌ر
ده‌ستی ده‌سته‌ی نووسه‌ران—،
ئەگەر په‌سندکرا خوا یار بێ
له‌ ژماره‌کانی داها تا—وودا
چاپی ده‌که‌ین.

کاک عەلی سەمیل زاده

ده‌توانی نووسراوه‌کانت بۆ
سروه‌ بێتێری، له‌سه‌ر چاومان
داده‌نێن، چاویان پێ—دا
ده‌خشپێن و ئەگەر که‌م و
کووپی په‌کی بوو رێنوێنییت
ده‌که‌ین.

شیعری ئهم ئازیزانه‌مان
پێگه‌یشتوو، له‌ ژماره‌کانی
پێشوی "سروه‌" دا راماڤه‌—
یاندوووه‌ شیعرا مان زۆر بۆ
ها توه‌ له‌ به‌ر ئهمه‌ پێمان
نه‌کراوه‌ جوابی هه‌موو شاعیره‌
لاوه‌کان به‌دینه‌وه‌، وا لێره‌دا
ناوی هێندیکیان ده‌نووسین .
شیعری ئهم خۆشه‌ویستانه‌
یا له‌ باری وه‌زن و قافیسه‌وه‌

عه‌یبداره‌، یا له‌ باری زمانه‌وه‌
پته‌و نیه‌، یا له‌ باری مه‌زمونه‌وه‌
له‌سه‌ر رێبازی فەرهنگی و
شه‌ده‌بی سروه‌ نیه‌ .

ئەگەر نه‌مانتوانی—وه
جوابی په‌کی په‌کی ئهم
ئازیزانه‌ به‌دینه‌وه‌، ده‌بێ
لێمان خۆش بن، به‌لام خودا
یاربێ هه‌ول ده‌ده‌ین، له‌
ژماره‌کانی تری "سروه‌" داله‌
سه‌رشعیر و تار بڵاو بکه‌ینه‌وه‌
به‌و هیوایه‌ که‌ بتوانی
جوابی هێندیک پرسپاری
ئێوه‌ی شیعردۆست بداته‌وه‌ .

سه‌رده‌شت: عومه‌ر بێوران
مه‌مه‌د شیوه‌ن .

بانه‌: عه‌بدولله‌ دانیش— جه‌لال
ره‌حیمی — ئازار— سامال
شه‌ده‌بی .

ماسپه‌ری بانه‌: باقی ره‌حمانی
مه‌مه‌دی عه‌بدولله‌ی
ته‌مۆغه‌ .

سه‌به‌تلوی بانه‌: گ . ع

سه‌قز: شه‌حمه‌د شه‌حمه‌دی مان
عه‌بدوره‌حمان فه‌هیمی
جه‌میل که‌ریمی — وه‌یلان —
مه‌حمود حاجی ره‌حیمی
مه‌حمود خالیدی — سه‌یمه‌
محیه‌دین سه‌ید قادری—عه‌باس
عه‌بدوللا وه‌کیلی — ئازاده‌

ئەدەبىياتىمىز

پوور - رەسۈل قەلات - رەش
 سىيا مەخدەلە يىلان - سەلاھەدىن
 ھەسەن پوور - سەيدىئىسماعىل
 سەيدشۈكرى .
 دىلزى پىرانشار : غەلى
 بەزىكار .
 ورمى : بى ماف .

بەندى ورمى : قاسم خەياتى .
 پاۋە : گزىگ سلىمانى .
 خانەگەي پاۋە : مستەفەر ھىمى
 تەورىز : غومەر ھىسماعىلى
 سەيد مەھمەد زادە - مەھمەد
 شەمسەدىنى .
 مىاندەۋ : رەشىد مەھمەد
 ناسر مەروۋى .
 تاران : تاهىر فەتاحى
 رەھىم مەروۋى .
 كەرەج : سولەيمان مەھمەد
 مستەفا .
 شەندىمىشك : غەزىز ئازاد .
 جەلدىيان : غوسمان كانى رەش .
 زىۋەي مەرگەۋەر : فەرھەنگ
 غەزىز .
 دزەي مەرگەۋەر : ھەسەن
 مستەفا پوور .
 بىروجرىد : خالىد رەسوۋلى .
 سىمان : كاۋان بەرزىجى
 ئەمىن مەلاشەرىف مەھمەد .
 سايىن قەلا : وريا .

غومەر سولەيمانى
 ئەنۋەر غەزىز مەھمەد
 ھوشيار كەرىمى -
 غەبىدوللا بايەزىدى - غەلى
 پەناھى - ھوسىن گورژى
 شارام زىكى - غەبىدوللا مەھمەد
 ج. ۱. جوتيار - زىكار ئەمىن

مەروۋى - سەيد كەمال
 لەتىفى .
 يەنگىجەي بۆكان : مەھمەد
 كەرىم زادە .
 سەمبەي بۆكان : لوتمان چىا .
 سە : موزەفەر رەۋشەن
 جەلىل پوور شاد - توفىق
 ئىبراھىمى - سالك - موختار
 شىخ ھەسەنى - خالىد مەھمەد
 فەرزىن ئەردەلان .
 دۆلەت سە : ھىشەت غەلى جانى
 مەريوان : مولىيە مەھمەد
 مەھمەد سالىھ مەريوانى .
 كىرمان : غەلى خوسەرەۋى
 ۋەلى فەتاحى - سەيد مەھمەد
 ھاشى بەرزىجى .
 نەغەدە : شىۋاۋ - كاكەلاۋىشەرى
 شىۋ : ر. ھەسەنى - ھوسىن
 ۋەلادەتى - مەرفى ئاغايى
 ئىبراھىم لەلى سانى
 مەھمەد چوۋكەلى .
 شىخانى شىۋ : ھاسىل قادىرى .
 باب خالىۋى شىۋ : مستەفا شىخە .
 گوندەۋىلەي شىۋ : مستەفا گورژى
 قەرەسە قەلى شىۋ : مەھمەد
 ھوسىن پوور .

پىرانشار (خانى) : غەلى
 ئىسماعىل زادە - رەھىم
 باشىر پوور - ئەبۇبەكر
 برايم پوور - غوسمان ئىسماعىل

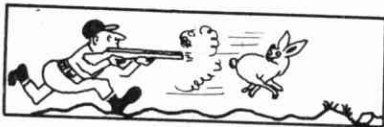
فەرزەنە - مستەفا ھوسىن پوور
 ناسر ئاغابىرا - غەزىز
 كەخوسەرەۋى .
 تورجەنى سەقىز : خالىد مەھمەد
 لەگىزى سەقىز : مەلا مەھمەد
 ئىبنولخەيات .
 مەھاباد : دىكاۋەتە بىدولكەرىم
 پاسبارە - بەختيار مەھمەد زادە
 مەھمەد قەھۋەيى - ئارىز
 سەيد ئىسماعىل غەلى پوور
 ساكار - غەفور ئابدانە
 مەھمەد ھاجى رەھىمى
 رەزا ۋەفا دوۋست - فەرھاد
 جەھان مېھن - تاهىر كەرىمى
 غەلى رىۋار .
 بۆكان : سەلاھەدىن غەبىدوللا زادە
 سەلاھەدىن غەزىزى - غەمخۇر -
 رەھىم كەرىم زادە - ياسىن
 رەھمانى - فەرھاد شەرىف زادە
 مام خەلىل - مستەفا ئىسماعىل
 پوور - ئەبۇبەكر مەجىدى
 ھەسەن توۋسى - لوتمان ئەمىر
 غومەر ئىپپامى - ھوسىن
 سەلىمىيان - مەھمەد مەۋلانى
 ئەمىر مەجىدى - غەبىدولكەرىم
 غەزىز ئەزاد - جەلال غەشائىرى
 ئىسكى بەغداي بۆكان : رەشىد
 ھەبىبى فەر .

كولتەپەي بۆكان : غ. م .
 داشبەندى بۆكان : جەغفەر

په ندى پيشينيان



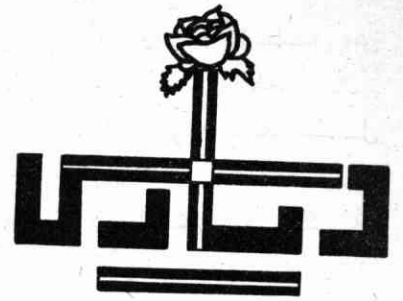
کا برایهک ماشینى به کـرئ
ده گرت ،رووى له شوڤیریک
کرد و گوتى :
- کاکه ده ربه ست بمبـه
بو شار چەندت ده مئ ؟
- دووسه دتمەن !
- جا ئەگەر وایه به سهـد
تمەن بمبه و ده رگا یه کی بکه وه



راوچى یهک چووه راوئ
به لام ماوه یهک گه راو هیچی
وه ده ست نه که وت .
له رووى هه لئه ده هات
بچته وه مال ، له ریگایه
مندالیکى دى که رویشکیکی
پئ بو ، که رویشکى کړى وبه
گوریس به ستى یه وه وه لئو اسى
سیره ی لیگرت قامکى به
په لاپیتکه دا هیئا به لام له
گوریسى دا و که رویشکک
به ربووه و هه لات .

لیره دا . سپاسی کاک ئەحمە به حری - خوشکه ئەختـه
شیخه ل ئیسلامی - کاک ئازاد عیسا - کاک سهید ئیسماعیل
سهید شوکری و باقی دوستان ده که یه که بو رازاننده وه ی
ئەم به شه یارمه تی یان داوین خودا ئاگاداریان بئ .

● سهـد جا رى بگره جاریکى بگره
● باران بهارئ ئاشى ده گهرئ
● باران نه بارئ جووتى ده گهرئ
● وشتر له خه یالیکى
● وشتره وان له خه یالیکى
● سوورى دى سه ماى له بهیر چووه
● هه موو شت به خوئ خویش به مه عئا
● گورگ نازانئ ئیستر به قیমে ته
● ئەگەر شه رده که ی باوانت ژیربئ
● به شى ئاش بووبه وه ت له بهیر بئ
● له هه ورازی مه لئ کوتئ
● له بهر بایه مه کیشه تووتئ
● مه چووه سه ر ماله بابی ژئ
● له زور ژیاوان مه پر سه
● له زور گه راوان بهر سه
● قهرزى به دى به دوستى
● هه ر دووک له ده ست ده چئ
● ئاش هه ر ئەوه نده ی دینئ
● ئاشه وان بیهه پینئ
● ئا وه سووره له خو م دووره
● در و سیح به مال ریک که ون
● گای به کولانهیدا ده رده که ن
● مانگا مردو دو برا
● ئەگەر به مالئ به مام و خالئ
● ئەگەر به مالئ هه ر به ته مالئ
● خالان خوارزا مه زن کرد
● مامان برازا به زر کرد .



مه تل

هه شتى ده ره قـه
هه شتى ده ره قـه
هه شتى هه نگا وه
زگ دره ی نـ
" گا وجووت "
به نیوه ی بهر
به پـرى نیوه یه
" مانگ "
به مندالئ چوار لاقى هه یه
به گه وریه ی دوو لاقى هه یه
به پیری سئ لاقى هه یه
" ئینسان "
سندوو قى هه زره تی سوله یمان
تیه دایه هه م پیروه م جوان
" قه بر "
زه رده زه رنیق نیه
کلوره باسکه قه ننه نیه
" گولئ نیگرگس "
له وشتری بلیند تـره
له شه کری شیرین تـره
له هه رزنى ورد تـره
" توو "
له قه وه زه ی شین تـره
له قه ندى شیرین تـره
له کاره با ی زه رد تـره
" قه یسی "

شیر

"صبا" شاعر له باره گای
"فتحعلی خان" بوو. خان
شیریکي بو خوينده وه "صبا"
گوتی: نه سلن شیرنیسه .
ده ستووری دا سچ مانگ لسه
زیندانی کن .

دوای ژا زادیون دیسان
هاته وه و "فتحعلی خان" شیریکي
دیکه ی بو خوينده وه "صبا"
هسته او ده رکهرت . گوتی:
نه وه بو کوئ ده چی ؟
صبا گوتی :

- قوربان ده چمه وه زیندان



ژنیک ده چوه بازار به
کوربه کی گوت :
- روله وریا ده ست لسه
شه مچه نه ده ی مه ترسی هیه .
وریا له ولامدا ده لی :
- نا دایه گیان خاتر -
جنم به ، خۆم فنده کم هیه



پیریژنیک سواری ماشینیک
بوو که پر بوو له حه شیمه
جیگاهه موو گیرابوو ته نیا
جیگاهه که له پشه وه به تال
بوو چوو له سه ری دانیش
شۆفیری ماشینه که گوتی :
- دایه گیان نه وه جی
منه ، پیریژن گوتی :
- دایک به قوربان بئ
من پیرم ناتوتنم راهه ستم .
خۆ شوکر تو لاوی .



زهنگ

کا برایه ک چوه لایسیم کیش و
گوتی :

- براله ئاخر دوینیی
نه هاتم ، نه مگوت زهنگه که مان
خراپ بووه . وه ره بۆمان چاک
که وه .

- به سه ری تو هاتم به لام
سه عاتیکم له زهنگ دا که س
ده رکه ی نه کرده وه .

ماسی

شیتیک چه کچوچیکي به ده سته وه
بووله دم چۆم دانیشتبوو .
سه عاته که شی له ئاوها ویشتبوو .
یه کیک لپی پرسی نه وه چه ده که ؟
- خه ریکم ماسی ده گرم .
ماسی دق بزانی سعات چه نه ده
منیش به و چه کچه ی له ته پللی
سه ری ده ده م .

«رۆژوو»

ده گپرنه وه شیک
به ناوبانگ له گوندیکي
کوردستان ، زۆر پابه ندی نوژ
ورۆژوو بوو ، تائه و جیگاهه ی
که شه گهر بیزانیاه یه کیک
له موریده کانی به رۆژوو نیه
سزای ده دا .

رۆژیک شیخ له خانه قا
دانیشتبوو ، دیتی مجپور زاری
ده بزوی ، زۆر ناره حه ت بوو ،
گوتی : "کورپ نه وه بو
به رۆژوو نی ؟"

مجپور به بزپکاوی وسه رلی
شیواوی گوتی :

"قوربان ... چۆن ... چۆن
شتی وا ده فهرمووی ؟"

شیخ گوتی :

"ئه دی شه گهر به رۆژوو ی ،

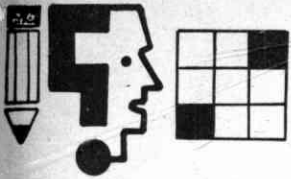
ده مت بۆده جوولیتنه وه ؟"

مجپور جوابی دایه وه :

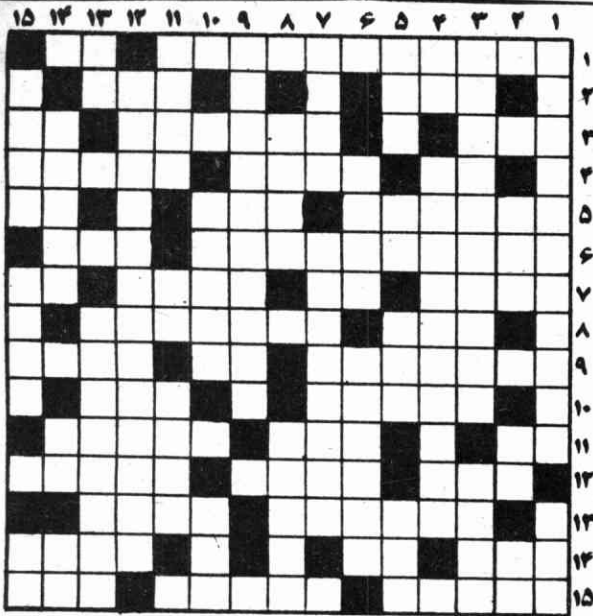
"قوربان ، نه وه دووده نکم

قه یسی وشک بو به ربانگ

ده خوس ناوه ."



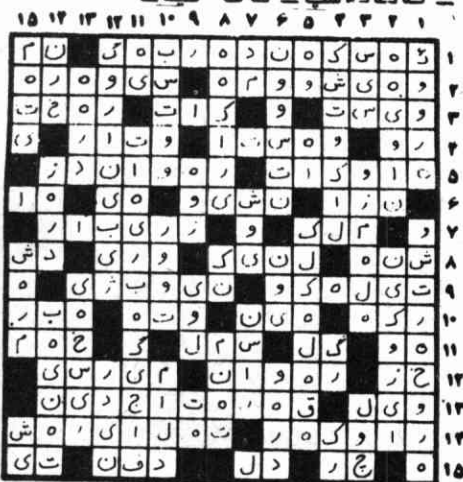
تێبینی: لە پێڕ کردنه وه ی شەم جەدو له دا هەموو شووولی رێنووسی کوردی به پێی رێنووسی هەڵبژێردراوی شەم کۆوارە ره چاو شراوه . چکە لـه وه ی نیشانه ی (٧) دانە نراوه . واتا شە که رابوو وینه وشە ی (شر، کول، زور، شیر و...) ی تێدا بی به شکلی (شر، کول، زور، شیر و...) ده نووسری .



- ١- دوايين پارچه شيعری خودا
لێخۆشبوو ما مۆستا هێمن - شيوودۆل -
- ٢- زات و فیراده - عێل و عەشیره -
- ٣- کۆچەری - ئی "سیوه خان" به ناو
با نگتره - کۆ - ٤- بنۆس و عیلله تـ
- ٥- توند و موحهکم - بۆل - ٥- کویستانێکی
- ٦- سه رسنوور - کز و به له نگازی شیمال -
- ٧- ئاوالی ته گبیر - ٦- جیگای مێشک -
- ٨- غه واره و نا مۆ - کولێکی بۆن خۆش ٧ -
- ٩- یوسف به کوردی - دوو جار پیتیک -
- ١٠- کۆری شادی - مات و بێده نگ - جهنگل
- ١١- نهوه ندی ئوستانیکی ئیبران -
- ١٢- بوونه ئاو - لا - نێره ی ته واره ١٠ -
- ١٣- ئازهلێکی شیر به بێچوووه که ی نه دا -
- ١٤- دووکیلۆ - ١١- ژماره یه که - به رگی

مردوو - پێی ده نووسین ١٢ - زرینگه تا نه گلی نابێتی - بزیوی ئازهل - ١٣ - به
داس ده کرێ - پێدا ویستی رێگا ١٤ - تازە - توندنیه - دلۆپ ١٥ - هین و هه رامه - زێه ی
نووسه ری شه رفنا مه - دوژمنی خودایه .

- ١- سه ردارێکی موکرییه و مه رقه ده که ی له مه هاباده - شارێک و سه وه ی هه ورامان -
- ٢- له سنه "هیه" - هۆزی بێ سه ر - به م چه شنه ٣- نووسه ری "زان کریستف" - ریش -
- ٤- بلیسه ی ئاگر - خۆشه ویستی عه ربه - نه قشاش ٥- ده رفه ت - نیوه عه یب - خودا - بێئاو
- ٦- چیشتیکی کورده وارییه - رسته ی شانی شه فسه ر - ٧- قانوونی چه نگیز - مێزوونووسیکی
- ٨- یۆنانی که باسی کوردیشی کردووه ٨- به قه دروقیمه ت - زوهره ی فارس ٩- شه
- ٩- به یته بێزه ی به یته ی بۆ ئوسکارمان گوتوووه ١٠- له گرپۆی منه تدا به زمانی عه ربه یی .
- ١١- میوه ی پایز - ١١- ده نگه ی شیر - دزی سه روبن - له م فه سلە دا په ده یی له ده غل ١٢ -
- ١٢- زیاره تگایه ک له جنووبی کوردستان ١٣- لووس - شارێکی هه مه دان - ١٤- گزوکیه ی
- ١٣- کویستان - پێشگری فیعلی موزاریع - کاس ١٥- با وه ی - گه له ده سپ - تاک نیه -



له نێو شه وکه سانه دا که په رکراوه ی دروستی
شەم جەدو له مان بۆ بنێرن به پێی قورعـه
به ک که سه به به رنده ده نا سێ . جابـزه ی
به رنده ی جەدو له بریت ی به له سالتـک
ئا بوونمانی گۆزاری سه وه .

په رکراوه ی جەدو له ی (٦)

